



SAMEDI 12 MARS 1994

No 35606 - 114e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Proche-Orient

Russie active

Le ministre russe des Affaires étrangères Andreï Kozyrev est arrivé hier en Israël pour une visite de quelques heures, au cours de laquelle il s'entretiendra avec le premier ministre, Yitzhak Rabin. M. Kozyrev se rendra ensuite à Tunis où il rencontrera le leader de l'OLP Yasser Arafat.

Page 2

Londres

Le nouveau défi de l'IRA

L'armée républicaine irlandaise (IRA) a lancé un nouveau défi spectaculaire aux autorités britanniques. Quatre obus de mortier se sont abattus dans la nuit de jeudi à vendredi sur l'aéroport londonien d'Heathrow. Ce second attentat en moins de 36 heures n'a cependant pas fait de victimes.

Page 4

Mini-EEE

L'impatience des cantons

Le Conseil fédéral est convaincu, comme les cantons, que la coopération transfrontalière régionale doit être un élément important de la politique d'intégration. Cette nécessité est encore plus forte depuis le refus de l'Espace économique européen. Le Conseil fédéral nuance toutefois.

Page 6

Poursuites et faillites

L'appel du vide

L'appel du vide... Les actifs ne couvrent plus les passifs, le trou se creuse et les banques ne répondent plus. Dépôt de bilan, faillite volontaire ou mise en faillite sollicitée par les créanciers... Les sociétés ou les personnes physiques sont toujours plus nombreuses à tomber dans l'abîme.

Page 17

Afrique du Sud: les extrémistes de droite interviennent dans le bantoustan

Chaos au Bophuthatswana

Le président du Bophuthatswana s'est soumis hier à la pression populaire. Lucas Mangope demandera mardi au Parlement de voter la participation du bantoustan aux premières élections multiraciales d'Afrique du Sud. Des violences avaient éclaté après son refus de participer à ce scrutin. Des extrémistes blancs avaient investi hier à l'aube les deux villes du bantoustan pour prêter main forte à M. Mangope.

Dans un communiqué publié à Mmabatho, le président Mangope indique qu'il a pris cette décision en raison de l'urgence et de la gravité de l'actuelle situation politique. Le président a ajouté que son parti, le Parti chrétien-démocrate, s'est enregistré auprès de la Commission électorale indépendante (IEC). Selon M. Mangope, cette annonce devrait «ôter toute légitimité» aux fauteurs de grèves et de violences puisqu'il a répondu à leur plus importante revendication.

Un bilan exact des victimes des troubles n'était pas connu hier en début d'après-midi alors que la situation demeurait volatile. Par ailleurs, les médias sud-africains ont rapporté que le gouvernement du Bophuthatswana avait déclaré l'état d'ur-



gence dans le bantoustan après s'être réuni dans un lieu tenu secret.

La présence depuis l'aube de quelque 2000 membres du Front du peuple afrikaner (AVF) a donné lieu à de nombreux échanges de coups de feu, notamment à Mafikeng, le centre des affaires du Bophuthatswana. Les militants du front avaient investi les deux villes du bantoustan pour y rétablir l'ordre et prêter main forte au président Mangope. Trois extrémistes blancs de droite ont été tués lors d'un de ces échanges, près de la base de la police. D'autres témoins ont indiqué

que les extrémistes avaient traversé Mafikeng en tirant, notamment, sur un groupe de jeunes manifestants noirs.

L'AVF semble avoir fait la loi dans la ville jusqu'à la mi-journée, quand des observateurs ont compté 130 véhicules divers chargés de Blancs armés jusqu'aux dents qui ont quitté le territoire. Un nombre équivalent demeurait cependant à la base des forces aériennes qu'ils avaient investie aux premières heures. Selon un ministre du gouvernement du Bophuthatswana, cité par une radio privée, les forces de l'ordre auraient repris le contrôle de la situation.

BLINDÉS EN RENFORT

L'«ambassadeur» d'Afrique du Sud à Mmabatho a de son côté indiqué qu'il avait demandé des renforts de l'armée sud-africaine. Il a précisé que le rôle des soldats sud-africains devait être exclusivement défensif, l'Afrique du Sud ne pouvant pas intervenir sur un territoire qu'elle considère comme «indépendant». Quelque 400 hommes sont arrivés dans la nuit à Mmabatho. Après avoir été cantonnés à l'«ambassade», plusieurs véhicules blindés sud-africains ont été vus à Mmabatho et Mafikeng.

Des violences avaient éclaté lundi dans la capitale après l'annonce d'un refus pur et simple du président d'inscrire son pays aux élections prévues du 26 au 28 avril et de participer au processus électoral à tous ses niveaux. Jeudi un soulèvement populaire à Mmabatho et dans la ville voisine de Mafikeng avait eu lieu, avant de s'étendre vendredi à d'autres agglomérations plus proches de Pretoria, faisant de nombreuses victimes.

DE KLERK CRITIQUE

Le président Frederik De Klerk a vivement condamné l'intervention des extrémistes blancs. A l'issue d'une réunion avec des dirigeants du territoire noir «indépendant» à Pretoria, M. De Klerk a déclaré que la présence de ces partisans de l'extrême droite sud-africaine au Bophuthatswana était illégale et que le gouvernement allait prendre des mesures à leur encontre.

M. De Klerk a par ailleurs indiqué qu'il avait convaincu le ministre d'Etat du Bophuthatswana Rowan Cronje, lors de leur rencontre, de publier un communiqué annonçant la participation du territoire aux premières élections multiraciales d'Afrique du Sud, à fin avril.

Lors d'une déclaration à la presse, le chef de l'Etat a prévenu que «Nous appliquerons la loi contre tous ceux, qu'ils soient d'extrême droite ou d'extrême gauche, dont les agissements s'apparentent à la criminalité». «Nous emploierons tous les moyens dont l'Etat dispose pour maintenir la loi et l'ordre». «Ces gens violent la loi», a-t-il ajouté à propos des extrémistes.

(ats, afp, reuter)

Chili: un président d'ascendance suisse

Eduardo Frei investi

Le démocrate-chrétien Eduardo Frei a prêté serment hier en tant que président du Chili, succédant à Patricio Aylwin à la tête de l'Etat pour un mandat de six ans. Une délégation suisse a assisté à la cérémonie d'investiture de M. Frei, dont le grand-père était citoyen helvétique.

La cérémonie de prestation de serment s'est déroulée au siège du Parlement chilien à Valparaiso, à 100 km à l'ouest de Santiago, en présence de huit présidents de pays latino-américains, des délégations de nombreux pays et des représentants de diverses organisations internationales. La Suisse a été représentée par une délégation de trois personnes: Heinrich Reimann, chef de la division politique au Département fédéral des Affaires étrangères, Bernard Freymond, ambassadeur de Suisse au Chili, et Michel Coquoz, conseiller d'ambassade.

M. Frei, 51 ans, avait obtenu plus de 58% des voix lors du scrutin présidentiel le 11 décembre dernier. Il devient le troisième président démocrate-chrétien de l'histoire du Chili. Le premier avait été son père, Eduardo Frei Montalva, entre 1964 et 1970. Le second a été Patricio Aylwin, qui, avec les socialistes et d'autres forces politiques auparavant ennemies, a dirigé le premier gouvernement de la Concertation démocratique après la dictature du général Augusto Pinochet (1973-1990).

Le nouveau président a proclamé son intention de lancer une «grande croisade» contre la pauvreté dès son arrivée au pouvoir. «Les temps nouveaux seront solidaires ou ne seront pas», avait-il affirmé en se lançant dans la course à la présidence, faisant référence aux quelque 4,5 millions de pauvres qui forment un tiers de la population chilienne. (ats, afp)

OPINION

Valse-hésitation

Trois pas en avant, deux en arrière, une pirouette et on recommence.

Edouard Balladur avait tout du danseur mondain. L'œil de velours, la lippe gourmande, il entraînait l'opinion publique dans un tango torride. Au début - c'est inévitable! - la cavalière était conquise et Edouard caracolait dans les sondages. Mais après quelques tours de piste, il y avait à craindre que l'exercice ne se transforme en valse-hésitation.

C'est aujourd'hui le cas. Le charme est retombé.

A multiplier les ratés dans sa lutte antichômage, le premier ministre va finir par donner le tournis aux Français.

Ainsi, le projet de contrat d'insertion professionnelle (CIP) - qui devait permettre l'embauche de jeunes diplômés contre une rémunération fixée à 80% du salaire minimum - a fait descendre plus de 10.000 manifestants dans la rue il y a une semaine. Ce qui a très vite été qualifié de «SMIC jeunes» a remobilisé les troupes jeudi sur le plan national. Et aujourd'hui même, c'est le syndicat CGT qui appelle à une journée d'actions pour «le droit au travail et à la vie».

Deux pas en arrière. Le premier ministre recule. Devant le mécontentement général, il promet un amendement au projet de CIP, mais tarde à trouver une pirouette.

Après un an d'exercice du pouvoir, Edouard Balladur, fragilisé, ne peut plus se servir de sa cote de popularité comme d'une cote de mailles. Le conflit d'Air France et l'impressionnante manifestation de défense de l'école publique sont passés par là.

La rebuffade du «SMIC jeunes» est d'ailleurs exemplaire du style de l'actuel gouvernement: le capitaine navigue à vue.

Pourtant les Français ne peuvent s'empêcher de se demander quel est le cap de la politique économique et sociale de Matignon. Le chômage est un écueil majeur, et c'est sur ce dossier qu'ils attendent d'être convaincus par leur premier ministre.

Edouard Balladur serait mal inspiré de placer tous ses espoirs uniquement sur la reprise qui point à l'horizon. Selon les experts, un véritable essor économique n'interviendra en France qu'en 1995. Ce sera alors un peu tard pour qu'il déploie ses effets avant la farandole des élections présidentielles.

Daniel SCHOUWEY

POLYEXPO
LA CHAUX-DE-FONDS



17e Salon régional de l'auto d'occasion
PLUS DE 200 VOITURES EXPOSÉES JUSQU'AU DIMANCHE 13 MARS

Samedi 12 mars 1994

L'Impartial

Après le massacre d'Hébron: Moscou et Washington sont actifs

Processus de paix relancé

Washington et Moscou ont repris leur rôle de coparrains du processus de paix au Proche-Orient. Ils tentent de le relancer après le coup d'arrêt que lui a fait subir le massacre de Hébron, il y a deux semaines. Par ailleurs, pour avoir soutenu la tuerie, trois extrémistes juifs ont été inculpés par un tribunal de Jérusalem.

Les Etats-Unis ont fait savoir à Yasser Arafat qu'ils opposeraient leur veto à tout texte du Conseil de sécurité de l'ONU sur la tuerie si le chef de l'OLP ne renouait pas le dialogue avec Israël. Selon un responsable palestinien, le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher a demandé à Yasser Arafat de ne pas poser de conditions préalables à cette reprise.

KOZYREV SUR PLACE

Le chef de la diplomatie russe, Andreï Kozyrev, est arrivé de son côté en Israël pour tenter de convaincre les dirigeants juifs d'accepter la présence internationale réclamée par l'OLP dans les territoires occupés. Il a dit «souhaiter» convaincre les dirigeants israéliens de soutenir cette idée.

«Notre objectif est de voir comment nous pouvons sauver le processus de paix. Nous devons maintenir l'élan positif pris à Washington», M. Kozyrev



Jérusalem

A l'entrée du mur des Lamentations, la police effectue des contrôles. Pour la première fois, des Juifs ont été interdits pour port d'armes.

s'est entretenu dès son arrivée avec son homologue israélien Shimon Peres et devait être reçu par Yitzhak Rabin un peu plus tard avant de gagner Tunis dans la soirée pour y rencontrer Yasser Arafat.

Par ailleurs, trois extrémistes juifs qui ont publiquement soutenu le massacre d'Hébron ont été inculpés au tribunal de paix de Jérusalem. Ils sont accusés, en vertu de la loi antiterroriste, d'avoir soutenu sur les ondes le meurtre perpétré au Tombeau des Patriarches.

En outre Binyamin Kahane,

le fils du fondateur du Kach Méir Kahane, et chef du groupuscule raciste Kahane Haï, a été condamné par le tribunal de paix de Hadera à 9 mois de prison ferme pour infraction à l'ordre public dans une localité arabe israélienne, Oum el-Fahem, en 1991. Le juge Amiram Sharon a estimé que «Kahane Haï est un mouvement dont les procédés et les objectifs sont ouvertement racistes et que seule une sanction sévère est à même d'en éloigner d'éventuels sympathisants».

Enfin, l'hebdomadaire israélien

«Shishi» a révélé que Myriam Goldstein, la femme de l'auteur de la tuerie, avait supplié l'armée d'arrêter son mari 20 minutes avant le massacre pour l'empêcher de parvenir au Caveau des Patriarches.

L'épouse de Baruch Goldstein a déclaré au journal qu'elle avait alerté, le 25 février à l'aube, l'officier de garde dans l'implantation de Kyriat Arba, voisine d'Hébron, que son mari risquait de commettre un acte de folie. L'officier a confirmé sa version des faits, selon l'hebdomadaire. (ats, reuter, afp)

Angola: l'UNITA intransigeante. Savimbi veut tout diriger

Pourparlers au bord de la rupture

Les pourparlers inter-angolais de Lusaka se trouvaient hier au bord de la rupture, après l'échec des négociateurs du gouvernement et de l'UNITA à parvenir à un compromis sur le partage du pouvoir. Le médiateur de l'ONU a entrepris une mission de la dernière chance auprès du leader rebelle, Jonas Savimbi. Le secrétaire général de l'ONU a par ailleurs demandé au Conseil de sécurité d'autoriser «en principe» le renforcement de la mission des Nations Unies en Angola.

Dans un rapport publié hier au siège de l'ONU à New York, Boutros Boutros-Ghali a souligné cependant que ce personnel serait déployé lorsqu'un règlement d'ensemble interviendrait en Angola ou «lorsque je ferai savoir au Conseil que les pourparlers de Lusaka sont sur le

point d'aboutir» entre le gouvernement de Luanda et les rebelles de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA).

Le représentant de l'ONU en Angola, Alioune Blondin Beye a suspendu les discussions inter-angolaises. Il devrait quitter aujourd'hui la capitale zambienne — où se déroulent depuis quatre mois les pourparlers — pour Huambo, fief de l'UNITA, au centre de l'Angola.

Une source diplomatique proche des négociations a indiqué que les pourparlers étaient pratiquement au bord de la rupture, à moins que les entretiens entre M. Beye et Jonas Savimbi ne produisent des résultats concrets. «Il essaiera de le persuader d'atténuer les demandes de son mouvement sur le partage du pouvoir qui, pour le gouvernement angolais, sont

trop irréalistes» a précisé une source diplomatique.

«PLAISANTERIE»

Jorge Valentim, porte-parole de l'UNITA, qui a confirmé le déplacement de M. Beye, a indiqué que cette démarche était nécessaire en raison «de sérieux conflits sur des points clés concernant la participation de l'UNITA au gouvernement». «La rencontre avec M. Savimbi devrait permettre de rapprocher les positions» a-t-il précisé.

Refusant de donner des détails sur l'étendue des divergences, M. Valentim a toutefois indiqué que «les deux parties avaient proposé des provinces dont l'administration pourrait être partagée au niveau des municipalités, mais donner des noms ne signifie rien si les localités en question n'ont pas d'importance économique ou démographique». La semaine dernière, le mouvement avait

qualifié de «plaisanterie» les propositions du gouvernement sur le partage du pouvoir, indiquant qu'on ne lui avait offert que l'administration d'une province, sur les 18 que compte l'Angola.

PEU DE PROGRÈS

Le gouvernement angolais avait fait état cette semaine du peu de progrès des pourparlers, qui abordent également, dans le chapitre de la réconciliation nationale la liberté de la presse, les statuts de la radio de l'UNITA «Vorgan», le patrimoine immobilier et la présence des députés de l'UNITA au sein de l'Assemblée nationale. Par ailleurs l'armée gouvernementale angolaise a confirmé hier l'intensification des combats opposant ses troupes aux forces de l'UNITA dans le sud et centre du pays, notamment près de la ville de Huambo. (ats, afp)

Japon: quelques heures après la levée de son immunité

Ex-ministre arrêté

Pour la première fois depuis 1967, un parlementaire japonais a été arrêté hier à Tokyo pour une affaire de corruption. Kishiro Nakamura, ancien ministre des Travaux publics du dernier cabinet du Parti libéral-démocrate (PLD), s'est présenté à la justice cinq heures à peine après que la Chambre basse eut levé à l'unanimité son immunité parlementaire.

M. Nakamura, âgé de 44 ans, est poursuivi par la justice qui le soupçonne d'avoir empoché pour 10 millions de yens (145.000

francs suisses) de pots-de-vin versés en 1992 par le géant de la construction Kajima afin de bloquer une enquête judiciaire contre cette société. Comme il l'avait annoncé, M. Nakamura s'est présenté volontairement au bureau du procureur, accompagné par deux avocats. Il a démissionné mercredi du PLD, aujourd'hui le plus grand parti de l'opposition. Le gouvernement de Morihiro Hosokawa a fait de la lutte contre la corruption une des priorités et vient de faire passer une réforme politique dans ce but. (ats, afp, reuter)

Ancien dictateur bolivien appréhendé au Brésil

Sous les verrous!

L'ancien dictateur bolivien Luis Garcia Meza a été arrêté hier matin à Sao Paulo au Brésil au cours d'une opération organisée par les autorités des deux pays, a-t-on annoncé de source officielle à La Paz.

FAUX PAPIERS

Le Ministère bolivien des Affaires étrangères a immédiatement engagé les procédures pour obtenir l'extradition de l'ancien dictateur qui avait dirigé la Bolivie de juillet 1980 à août 1981. Au moment de son arrestation, Luis Garcia Meza

était porteur de faux papiers. Il avait été condamné par contumace par la justice bolivienne à 30 ans de prison ferme pour les crimes commis pendant ses années de pouvoir.

M. Garcia Meza serait aussi impliqué dans le trafic de drogue, selon Washington.

La nouvelle a également été annoncée par les réseaux de télévision Bandeirantes et Globo mais la police n'a pas précisé quels étaient les chefs d'inculpation ayant conduit à l'interpellation de M. Garcia Meza. (ats, afp)

Warren Christopher est en Chine

Visite sous tension

Le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher est arrivé hier en Chine. Sa visite sera dominée par le dossier des droits de l'homme. Les Etats-Unis lient l'octroi de conditions favorables aux importations chinoises à des progrès dans le respect des droits de l'homme. En revanche, Pékin refuse tout lien entre ces deux questions et a encore fait arrêter un dissident à la veille de la visite de M. Christopher.

La question des droits de l'homme a tendu ces derniers jours les relations entre Pékin et Washington, la Chine harcelant ses dissidents avant l'arrivée du chef de la diplomatie américaine. Le président Clinton a donné jusqu'à juin à Pékin pour prouver sa bonne volonté dans le domaine des droits de l'homme. Faute de quoi, les Etats-Unis se réservaient le droit de ne pas renouveler à la Chine la clause de la nation la plus favorisée, relative au commerce entre les Etats-Unis et le reste du monde.

Mais la Chine a pris les choses de haut. Elle maintient que les droits de l'homme et les questions commerciales sont des dossiers totalement distincts. Elle juge en outre que toute liaison entre les deux équivaut à une ingérence dans ses affaires intérieures.

Les autorités chinoises subissent depuis quelques jours une forte pression des défenseurs des droits de l'homme. Ceux-ci ont multiplié les pétitions et les déclarations publiques à l'occasion d'une réunion à Pékin du Parlement et de la visite de M. Christopher. La campagne d'intimidation lancée par la police dans les milieux dissidents, qui s'est traduite par une quinzaine d'interpellations depuis le début du mois, n'a pas réussi à museler les militants pro-démocratiques.

Les initiatives publiques en faveur des droits de l'homme se sont succédé à un rythme rapide ces derniers jours. Certains observateurs estiment qu'il s'agit là du plus sérieux défi lancé aux autorités depuis les grandes manifestations du Printemps de Pékin écrasées par l'armée en juin 1989.

ARRESTATIONS

Le dissident le plus connu de Shanghai, Yang Zhou, a été interpellé par la police chinoise hier, a déclaré sa femme. Yang, grand nom du mouvement en faveur de la démocratie, a été arrêté à son domicile par un policier en uniforme. Même sort pour Wang Fuchen, 39 ans. Wang est secrétaire général de l'Association pour les droits de l'homme, basée à Shanghai.

Wang Dan, qui avait résisté à plusieurs injonctions de la police, a dû quitter Pékin hier, quelques jours après Wei Jingsheng, le chef de file du mouvement démocratique. Jeudi, au moment de l'ouverture de la session annuelle du Parlement, Wang Dan, qui est l'un des meneurs des étudiants du printemps 1989, a rendu publique une «lettre ouverte» adressée aux députés et réclamant un débat sur la question des droits de l'homme.

Sept intellectuels de renom ont envoyé jeudi une «lettre publique» au président Jiang Zemin et au président du Parlement Qiao Shi pour exiger «la libération de tous les citoyens emprisonnés à cause de leurs discours ou de leurs pensées». (ats, afp, reuter)

12 mars 1925 - Né en 1866, l'homme politique chinois Souen Tchong-Chan meurt à Canton, sa ville natale. Converti au christianisme il fonda en 1911 un parti révolutionnaire antimandchou, le Kouo-Min-Tang. La dynastie impériale renversée, il fut proclamé président de la République chinoise. Ayant rompu avec son successeur, Youan Chihkai, il dut s'enfuir au Japon. Il revint en 1916, s'enfuit à nouveau en 1921, puis revint à Canton en 1924.

BRÈVES

Algérie

Ecrivain visé

Le plus célèbre dramaturge algérien, Abdelkader Aloulou, a été blessé jeudi après-midi dans un attentat sur la route Oran - Mostaganem, dans l'Ouest du pays, a-t-on appris hier matin. Homme de gauche, 54 ans, Abdelkader Aloulou est l'auteur de nombreuses pièces de théâtre militantes, notamment sur la condition de la femme dans la société algérienne.

Elections en Colombie

Dérèglement menacé

Les élections législatives vont se dérouler demain en Colombie sous la menace d'éventuelles actions de la guérilla d'extrême gauche. Celle-ci a multiplié aux cours des dernières semaines attaques et attentats dans le but avoué de perturber la campagne électorale. D'importantes mesures de sécurité ont été prises afin de permettre aux quelque 15,5 millions d'électeurs colombiens de choisir dans le calme 163 députés et 102 sénateurs.

Affaire Ames aux Etats-Unis

Remboursez!

L'ancien agent de la CIA Aldrich Ames et sa femme, Rosario, soupçonnés d'espionnage au profit de l'URSS puis de la Russie, se sont vus intimer l'ordre de rapatrier leurs avoirs déposés sur des comptes bancaires à l'étranger. Trois comptes concernent la Suisse.

Los Angeles

Nicholson règle ses comptes

Jack Nicholson est parvenu à un règlement amiable dans le différend qui l'opposait à un automobiliste de Hollywood dont il aurait cabossé la voiture à coups de club de golf. L'incident s'est déroulé le 8 février dernier à un feu rouge où le célèbre acteur a rattrapé un automobiliste qui lui aurait coupé la route.

Niger

Pas de conjuration

Les autorités nigériennes ont démenti hier l'existence d'une conjuration militaire contre le président Mahamane Ousmane et son gouvernement. L'armée nigérienne est une armée républicaine attachée au respect de la constitution du pays, a dit Moctar Diallo, porte-parole du gouvernement.

TOYOTA 3S-SUPER-LEASING

7.60 FRANCS
PAR
JOUR



Starlet 1.3 XLi Class
3 portes, 60 kW (82 ch),
avec intérieur en cuir véritable et radiocassette,
Fr. 17 180.-/leasing mensuel Fr. 229.-

10.- FRANCS
PAR
JOUR



Corolla 1.3 Compact XLi Surf
5 portes, 65 kW (88 ch), équipement spécial avec
toit ouvrant électrique, radiocassette et
lève-vitres électriques d'une valeur de Fr. 2550.- pour
Fr. 690.- seulement, Fr. 22 080.-/leasing mensuel Fr. 304.-

11.30 FRANCS
PAR
JOUR



Corolla 1.6 Compact Si Class
3 portes, 84 kW (114 ch), avec intérieur en cuir véritable,
Fr. 24 880.-/leasing mensuel Fr. 344.-

10.80 FRANCS
PAR
JOUR



Corolla 1.6 Liftback XLi
5 portes, 84 kW (114 ch),
Fr. 24 590.-/leasing mensuel Fr. 327.-

11.20 FRANCS
PAR
JOUR



Corolla Tercel 1.6 XLi 4x4
5 portes, 77 kW (105 ch),
Fr. 26 690.-/leasing mensuel Fr. 340.-

12.30 FRANCS
PAR
JOUR



Carina ES 1.6 Sedan XLi
4 portes, 79 kW (107 ch),
Fr. 25 990.-/leasing mensuel Fr. 372.-

14.60 FRANCS
PAR
JOUR



Carina ES 2.0 Liftback GLi
5 portes, 98 kW (133 ch),
Fr. 30 890.-/leasing mensuel Fr. 443.-

12.50 FRANCS
PAR
JOUR



Celica 1.8
3 portes, 85 kW (116 ch), technologie 16 soupapes,
Fr. 29 500.-/leasing mensuel Fr. 380.-

10.20 FRANCS
PAR
JOUR



Liteace 2.2 EFI Fourgon Jubilee
4 portes, 2 places, 75 kW (102 ch), Fr. 19 990.- net/leasing
mensuel Fr. 308.-. Liteace Combi Jubilee, 3 portes, 1 porte
coulissante, 2 places, Fr. 21 490.- net/leasing mensuel Fr. 331.-

10.- FRANCS
PAR
JOUR



Corolla 1.3 Sportswagon XLi
5 portes, 65 kW (88 ch),
Fr. 22 790.-/leasing mensuel Fr. 302.-

12.90 FRANCS
PAR
JOUR



Carina ES 1.6 Sportswagon XLi
5 portes, 79 kW (107 ch),
Fr. 27 690.-/leasing mensuel Fr. 391.-

dès **12.50** FRANCS
PAR
JOUR



Hiace 2.4i Combi
4 ou 5 portes, 88 kW (120 ch), de 3 à 16 places,
dès Fr. 29 740.-/leasing mensuel dès Fr. 378.-.
Hiace Fourgon, 3 places, dès Fr. 28 740.-/leasing mensuel
dès Fr. 366.-. Egalement disponible en version 4x4.

Impossible de faire mieux!

Grâce à un taux d'intérêt extrêmement bas de 5,9%,
le Toyota 3S-Super-Leasing bat tous les records.

Voyez-vous-même:

Carina ES 2.0 Liftback GLi, prix catalogue Fr. 30 890.-:

Toyota 3S-Super-Leasing 5,9%

par mois seulement

Fr. 443.-

Leasing traditionnel 10% par mois

Fr. 514.-

Avec le 3S-Super-Leasing,

vous économisez par mois

Fr. 71.-

Pendant toute la durée du leasing,

vous économisez

Fr. 3408.-

En outre, nous vous faisons une excellente offre de
reprise pour votre véhicule actuel.

Toyota 3S-Super-Leasing:

Super économique. Grâce au taux d'intérêt avan-
tageux et au maintien de la valeur.

Super fiable. Pas de dépenses imprévues grâce à la
garantie totale de 100 000 km pendant 3 ans.

Super technologie de pointe. Technique multisou-
papes et système électronique de gestion du moteur
pour un maximum de puissance et une consommation
minimum sans supplément de prix.

SUPER CONCOURS

**Demandez des informations et, avec un peu de chance, assistez
à la Coupe du monde de football!**

- Je suis intéressé(e) par le 3S-Super-Leasing et désire participer, sans engage-
ment de ma part, au concours permettant de gagner un voyage aux Etats-Unis
et des billets pour la Coupe du monde. 101-222-04/ROC
- Je ne désire que prendre part au concours.

Modèle Toyota désiré:

Mon agent Toyota:

Nom/Prénom:

Rue/No:

NPA/Localité:

Age: No de téléphone:

- Veuillez me soumettre une offre de reprise pour ma voiture. 4x4

Les bulletins renvoyés jusqu'au 20 mai 1994 participeront au concours. A remplir,
découper et renvoyer à: Toyota, 3S-Super-Leasing, 5745 Safenwil.

TOYOTA 3S-SUPER-LEASING, TELEPHONE 01 495 2 495.

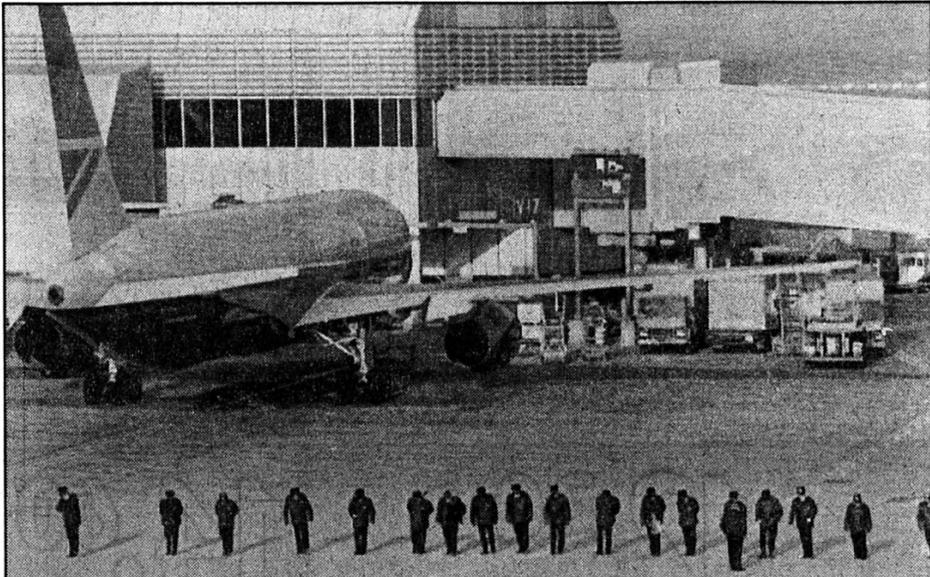
Cette offre est aussi valable pour tous les modèles Starlet, Corolla, Liteace et Hiace non illustrés. Le leasing porte sur 48 mois et 40 000 km (60 000 ou 80 000 km sur demande).
L'assurance casco complète n'est pas comprise. La caution de 10% du prix catalogue est restituée au terme du contrat.

TOYOTA
LE N° 1 JAPONAIS

Aéroport londonien de Heathrow: second attentat en moins de 36 heures

Le nouveau défi de l'IRA

L'Armée républicaine irlandaise (IRA) a lancé un nouveau défi spectaculaire aux autorités britanniques. Quatre obus de mortier se sont abattus dans la nuit de jeudi à vendredi sur l'aéroport londonien d'Heathrow. Ce second attentat en moins de 36 heures n'a cependant pas fait de victimes. Les engins n'ont pas explosé. Cette action a été immédiatement suivie d'un regain de violence en Ulster.



Aéroport de Heathrow

La police s'est mise à la recherche d'autres obus qui n'auraient pas explosé.

(Keystone-AP)

Ce deuxième attentat contre le principal aéroport londonien n'avait pas été revendiqué en fin de matinée. La police l'a indirectement attribué à l'Armée républicaine irlandaise (IRA) en indiquant qu'il avait été précédé du même type de messages d'avertissement que celui de mercredi soir. L'organisation extrémiste catholique avait revendiqué jeudi cette attaque. Vendredi, peu après minuit, une série d'explosions a retenti aux abords du terminal 4 de l'aéroport, presque désert à cette

heure. La piste sud de Heathrow a été fermée au trafic trois minutes plus tard.

Après plusieurs heures de recherches par des dizaines de policiers de la branche antiterroriste de Scotland Yard, quatre obus ont été retrouvés, intacts, au bas d'une porte d'embarquement. Les enquêteurs cher-

chaient toujours hier l'endroit d'où ont été tirés les projectiles. Mercredi soir, quatre obus également avaient été lancés en direction de l'aéroport, cette fois-ci vers la piste nord. Ces engins, qui n'ont pas explosé eux non plus, contenaient du Semtex, explosif extrêmement puissant. Ils avaient été lancés d'une camion-

nette stationnée dans le parking d'un hôtel voisin.

Les forces de sécurité étaient de nouveau sur la sellette pour ne pas avoir fermé l'aéroport juste après avoir été alertées par des coups de téléphone à des médias britanniques, jeudi en fin d'après-midi. La police s'est défendue en assurant que ces aver-

tissements n'étaient pas suffisamment «spécifiques» pour opérer une évacuation.

Plusieurs députés se sont émus du fait que l'avion de la reine Elizabeth II, de retour d'une tournée dans les Caraïbes, ait été autorisé à atterrir sur la piste sud jeudi en début de soirée, alors que les messages d'avertissement avaient déjà été enregistrés. En visant l'aéroport le plus fréquenté d'Europe, l'IRA est fidèle à sa volonté de perturber la vie économique du pays.

AVERTISSEMENT

Pourtant, dès hier matin, le terminal 4 était rouvert, tout comme les voies d'accès à l'aéroport qui avaient été bouclées durant la nuit. Le nouvel attentat est intervenu quelques heures après que Gerry Adams, le leader du Sinn Fein (branche politique légale de l'IRA), eut prévenu que d'autres actions «spectaculaires» auraient lieu. «Le conflit se poursuit» et il y aura d'autres actions «spectaculaires pour le rappeler au monde», avait-t-il affirmé à une radio de Dublin.

Les attentats d'Heathrow ont été suivis d'un regain immédiat de violence en Ulster: jeudi soir, un policier britannique était tué dans un bar de Belfast, une action revendiquée par l'IRA. Quelques heures après, un catholique était tué en représailles par une bombe. (ats, afp, reuter)

12.3.1507 - Mort de César Borgia, fils du pape Alexandre VI.
12.3.1848 - Un soulèvement éclate à Vienne, avec des manifestations d'étudiants.
12.3.1867 - Napoléon III retire son soutien à l'empereur Maximilien du Mexique qui sera fait prisonnier et fusillé.

BRÈVES

Hambourg

Macabre découverte

La police a découvert jeudi le corps d'un homme dépecé dont les morceaux enfermés dans quatre valises avaient été abandonnés à la consigne de la gare centrale de Hambourg. Des employés de la gare ont ouvert jeudi un coffre de la consigne en constatant qu'aucune pièce n'y avait été glissée depuis trois jours. La valise à l'intérieur contenait la tête et une épaule d'un homme, enveloppées dans un sac poubelle. Le reste du corps a été retrouvé par les policiers dans trois autres valises déposées dans les coffres voisins.

Vol chez le prince Charles

Boutons de manchettes retrouvés

Le prince Charles va retrouver quelques-uns des bijoux qui lui ont été dérobés au cours d'un cambriolage au palais St James, le mois dernier. Selon Scotland Yard, deux paires de boutons de manchettes et d'autres objets ont été restitués par un courtier après la publication de photographies des bijoux dans la presse.

Ogives nucléaires en Ukraine

Transfert suspendu

L'Ukraine a suspendu les transferts d'ogives nucléaires à la Russie et a accusé Moscou de mettre en danger leur sécurité pendant le transport. «La presse russe a diffusé des informations (sur ces transports) et a révélé des renseignements strictement confidentiels à leur sujet», a déclaré le Ministère ukrainien de la défense. Toutefois un porte-parole du ministère a déclaré à l'Associated Press que les ogives seront en fin de compte envoyées en Russie.

Corse

Nouveau meurtre

Un habitant d'Ajaccio a été abattu jeudi soir par au moins trois tueurs. Cette mort porte à onze le nombre de meurtres depuis le début de l'année dans l'île méditerranéenne. M. Casta, marié, sans profession connue, un militant nationaliste de la première heure, avait été condamné, puis amnistié, pour des activités politiques. Il s'était mis en marge du mouvement depuis 1991.

Bosnie: Tuzla attend toujours ses premiers vols humanitaires

Un Français tué à Bihac

Un Casque bleu français a été tué hier dans l'enclave musulmane de Bihac, a annoncé le Ministère français de la défense. Pendant ce temps, à Tuzla, l'arrivée des premiers vols humanitaires se faisait toujours attendre faute d'accord entre Musulmans et Serbes. Enfin, à Vienne, les négociations sur l'organisation d'une fédération croato-musulmane ont fait des progrès. Aucun accord global n'a cependant pu être obtenu.

A Bihac, au nord-ouest du pays, un Casque bleu français a été tué par un tireur isolé. Il s'agit du 19e soldat français tué dans l'ex-Yougoslavie depuis janvier 1992. La victime était un caporal-chef engagé du 1er régiment de spahis de Valence. «On ne sait pas encore de quel camp venait ce tir», a déclaré le ministre

français de la Défense, François Léotard.

Un responsable de l'ONU joint par téléphone de Zagreb a précisé que le soldat avait été touché au cou alors qu'il était de garde à un poste d'observation à Otoka. Avec environ 6000 soldats, dont plus du tiers en Bosnie-Herzégovine, la France dispose du plus fort contingent de Casques bleus déployés dans l'ex-Yougoslavie. Bihac est l'une des quatre enclaves assiégées par les Serbes et proclamées «zone de sécurité» par l'ONU il y a près d'un an.

AÉROPORT FERMÉ

A Tuzla, l'absence d'accord politique entre les deux camps rend impossible la réouverture rapide de l'aéroport, a déclaré hier le représentant spécial du secrétaire général de l'ONU pour

l'ex-Yougoslavie, Yasushi Akashi. Il a estimé qu'il avait été «prématuré» de parler d'un accord à Moscou entre les Russes et le leader des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic pour rouvrir cet aéroport.

Quant aux négociations engagées à Vienne, elles se sont poursuivies sans aboutir à un accord global. Ces négociations sur la création d'une fédération croato-musulmane en Bosnie doivent en principe s'achever avant le 15 mars.

Le premier ministre bosniaque, Haris Silajdzic, a laissé entendre que ces pourparlers pourraient se poursuivre tout le week-end. Il a confirmé qu'il rencontrerait vendredi en début de soirée le ministre croate des Affaires étrangères dans la capitale autrichienne.

(ats, afp, reuter)

Affaire de la «maison de l'horreur» en Grande-Bretagne

L'inculpé devant un tribunal

Le propriétaire de la «maison de l'horreur» à Gloucester est apparu brièvement hier devant le tribunal de la ville. Il a écouté en silence et sans émotion apparente la liste des huit meurtres dont il est accusé.

Pendant ce temps, la police continuait de sonder le 25 Cromwell Street, où neuf cada-

vres ont déjà été exhumés du jardin, de la cave et de la salle de bains. En milieu de matinée, un juge a annoncé à Frederick West que sa détention était prolongée au moins jusqu'au 7 avril.

Quand on lui a demandé s'il avait compris la nature des charges retenues contre lui, il a simplement répondu «oui». Hier, la police a symbolique-

ment décroché la petite plaque en émail et en fer forgé indiquant l'adresse, dans l'espoir de décourager la «curiosité macabre» des badauds. Les enquêteurs ont aussi adressé un avertissement à la presse pour dénoncer des débordements qui risquent, selon eux, de «porter un préjudice grave» au bon déroulement de la justice. (ats, afp)

Putschistes d'août 1991: la Cour suprême tranche

Russie: le procès reprendra

La Cour Suprême de Russie a décidé hier que le procès des putschistes d'août 1991 devait reprendre. Le tribunal devant lequel comparaissent les accusés l'avait définitivement arrêté après l'amnistie votée par la Douma. Les 12 responsables du coup d'Etat avorté contre Mikhaïl Gorbatchev seront donc à

nouveau poursuivis pour «haute trahison». Les juges chargés de les interroger seront cependant changés, comme le prévoit la législation.

Après quelque 18 mois d'instruction, le procès des putschistes, commencé il y a un an, ne totalisait que quelques heures

d'audience, les avocats des inculpés demandant report sur report pour vice de procédure ou mauvais état de santé de leur client. Les accusés, dont deux sont députés du nouveau parlement issu des élections de décembre dernier, sont en liberté depuis plus d'un an.

(ats, afp, reuter)

Slovaquie: motion de défiance votée au Parlement

Le gouvernement tombe

L'opposition slovaque a fait tomber hier le gouvernement du premier ministre Vladimir Meciar, chef du Mouvement pour une Slovaquie démocratique (HZDS), en votant une motion de défiance au Parlement. Les députés doivent se réunir mercredi prochain pour discuter de l'organisation et de la date d'élections anticipées.

Lors d'un vote à bulletins secrets, 78 députés se sont exprimés pour la destitution de M. Meciar et de son gouvernement. Selon la constitution, l'opposition devait réunir une majorité simple des 150 députés, soit 76 voix, pour que la motion soit adoptée. Les députés de la coalition gouvernementale du mouvement HZDS et du Parti national slovaque (SNS) ont quitté la salle pour protester contre le vote. Le duel entre le premier ministre Vladimir Meciar et le président slovaque Michal Kovac a été arbitré par les députés du Parti de la Gauche démocratique (SDL, ex-communiste). Après un long discours du premier ministre, très critique à l'égard du président Kovac, le

chef du SDL Peter Weiss est intervenu pour annoncer que sa formation soutenait la destitution de M. Meciar, tout en étant prête à former une nouvelle coalition gouvernementale sans le leader populiste du HZDS et sans une participation du Parti national slovaque (SNS). M. Meciar a quitté le Parlement tout de suite après l'annonce des résultats du vote.

Peu après, la session a été suspendue jusqu'à mercredi prochain, sur une proposition du chef du groupe parlementaire de la Gauche démocratique, Milan Ftacnik. Selon la décision adoptée par l'ensemble des députés d'opposition, la prochaine session, qui s'ouvrira mercredi, sera consacrée à un débat sur l'organisation et la date des élections anticipées. Jusqu'à présent, les principales forces d'opposition, la Gauche démocratique et le Mouvement chrétien-démocrate (KDH) de Jan Carnogursky, étaient d'accord pour organiser les élections à l'automne prochain. M. Meciar, quant à lui, demandait que le scrutin ait lieu dès le mois de juin. (ats, afp)

Tadjikistan: assassinat d'un vice-premier ministre

Menace sur la paix

Un vice-premier ministre tadjik a été tué par balles dans la nuit de jeudi à vendredi à Douchanbé. Cet assassinat menace des négociations prévues la semaine prochaine à Moscou et qui visent à mettre fin à la guerre civile dans cette ex-république so-

viétique d'Asie centrale. Mouzabcho Nazarchoiev, qui devait être l'un des représentants du régime pro-communiste de Douchanbé aux négociations de Moscou avec l'opposition islamiste, a été retrouvé mort dans son appartement. (ats, afp)

Suspect d'appui à Bonn: Russe arrêté

Encore un espion!

Le patron des services secrets allemands, Konrad Porzner, a interrompu brusquement une visite à Moscou, après l'annonce hier de l'arrestation d'un Russe soupçonné d'espionner pour l'Allemagne, a indiqué le journal

«Bild» hier. Le coordinateur des services secrets a estimé que l'on ne pouvait pas exclure que cette arrestation illustre «une extension chez les Russes de la psychose Ames».

(ats, afp)

CATS
La célèbre comédie musicale à
● **BÂLE** ●
PROLONGATION!
Jusqu'au 20 mars et à partir
du 5 mai jusqu'au 28 mai!
Tous les soirs à 19 h 30 (sauf lundi)
Matinées samedi + dimanche à 14 h 30
LOCATION par téléphone
No 155 22 60 (sans frais) et en vente
à chaque guichet de gare!
3-169

Jeudi 17 mars à 20 h 15
Restaurant Bel-Etage (1er étage), avenue Léopold-Robert 45, La Chaux-de-Fonds

Grand défilé de mode

Collections printemps/été

La décoration florale assurée par: **Turtschy FLEURS** Famille MANGIN-ERARD

boutique KATYA
Avenue Léopold-Robert 45
La Chaux-de-Fonds
039/23 45 23

REVELATEUR

UN COUP D'ŒIL TRÈS



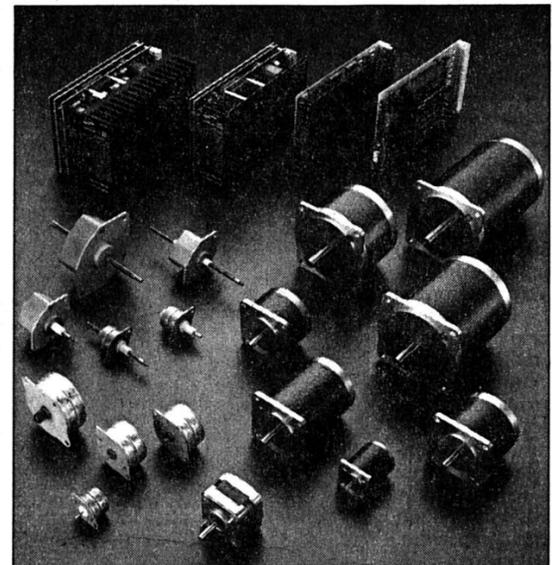
«Vous voulez construire ou rénover? N'oubliez pas de visiter notre exposition!»

Mario Bernasconi
prop. de Marex SA, Bienne/Develier

Notre exposition de cuisines, salles de bains, carrelages et boiseries est un véritable paradis à ne manquer à aucun prix. Vous y ferez des trouvailles géniales et vous y découvrirez des solutions adéquates, originales et avantageuses. Si vous nous annoncez votre visite au 032 42 32 42, nous vous réserverons une place de parc dans notre garage souterrain. Vous êtes les bienvenus: lundi 13.30-17.30, mardi-vendredi 08.00-12.00/13.30-17.30, jeudi jusqu'à 21.00, samedi 08.30-12.00.



C'est le moment de construire!



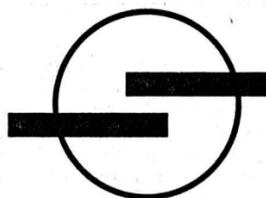
SONCEBOZ est spécialiste des systèmes d'entraînements mécatroniques performants dans des domaines aussi variés que: automobile, médical, chauffage-ventilation-climatisation, informatique, etc.
L'électronique transforme complètement la technologie de l'entraînement à basse puissance, dans cette perspective, nous cherchons un

PRODUCT MANAGER

Ingénieur EPF ou ETS ayant de la pratique dans le développement de nouveaux produits électroniques ou microtechniques.
Sa mission sera de vendre des systèmes d'entraînements et de suivre les nouveaux produits optimisés pour les clients.
Le domaine d'activités de ce poste s'étend à toute l'Europe; il exige de ce fait la maîtrise du français, de l'allemand et si possible de l'anglais ou d'une autre langue (italien/espagnol).

Cette fonction correspond-elle à votre profil et à vos ambitions? Êtes-vous intéressé à participer à notre expansion? Alors, faites-nous part de votre intérêt en nous faisant parvenir vos offres manuscrites avec curriculum vitae à l'adresse suivante:

SONCEBOZ SA
Direction du personnel
CH-2605 Sonceboz/Bienne
Tél. 021 98 11 11



SONCEBOZ
The driving force

06-12106/4x4

SALLE DE MUSIQUE DE LA CHAUX-DE-FONDS
JEUDI 17 MARS 1994 à 20 heures

Concert des gymnasiens

Direction: Yves Senn
Orchestre Gymnase-Université (direction: Théo Loosli)
Euvres de Strauss, Henry, Rodrigo, Bloch, Brahms et Poulenc
De ces derniers:
SCHICKSALS LIED Op. 54
et
GLORIA
● 350 exécutants ●
Location à la Tabatière du Théâtre, ☎ 039/23 94 44
Prix des places: Fr. 15.- à Fr. 25.-

DIVERS

Location 28-1800
Robes de mariées Smokings
Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MÉZIERES
021 903 24 45

MINI-ANNONCES

● à vendre
FOIN BOTTELÉ HD, première qualité.
☎ 039/23 13 91, le soir. 132-512337

LAVE-LINGE SIEMENS, état neuf.
Valeur: Fr. 2000.-, cédé: Fr. 950.-
☎ 039/28 29 67 132-512334

POUSSETTE COMBI avec couffin et autres accessoires, fuchsia/verte, une année. Fr. 270.-. ☎ 039/28 68 69 132-512318

● marché de l'occasion
Vend **ANCIENNE VOITURE À ÉCHELLE**, entièrement rénovée.
☎ 0033/81 67 29 20, le soir. 132-512320

A vendre **FIAT RITMO 75**, 89000 km, expertisée. Fr. 2800.-. Batista, rue du Commerce 81, 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-512313

VW GOLF G60, 3.7.90, rouge, toutes options, Fr. 16500.-. **JETTA GLS**, expertisée, Fr. 3500.-. **FORD TAUNUS 1600 L**, expertisée, Fr. 1900.-
☎ 039/63 14 62 296-3406

● immobilier
A louer pour habitation ou dépôt: **STUDIO** tout confort. ☎ 039/26 47 45 132-512329

A louer à La Sagne: **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Cuisine habitable. Libre dès le 1er mai 1994. ☎ 039/31 12 59 157-501052

A louer **MAGNIFIQUE DUPLEX DE 4 PIÈCES**. Cuisine agencée, tout mansardé, de 110 m². ☎ 039/28 97 30, le soir. 132-512338

A louer **SYMPATHIQUE 3 PIÈCES** près du centre. Tout confort. Libre tout de suite. Fr. 600.-, plus charges. ☎ 039/28 95 12 132-512328

A louer, Le Locle, route du Communal 12: **APPARTEMENT 2 PIÈCES**. Deux balcons, cuisine équipée. Libre fin mars 1994. ☎ 039/31 28 29, dès 18 h 30. 157-501050

Éventuellement à vendre aux Breuleux: **2 1/2 PIÈCES NEUF**. Balcon, garage, cave. Michel Erard, électricité. ☎ 039/51 21 22 ou 077/37 34 28 14-8242

A louer **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, place du Marché. Libre tout de suite. Fr. 850.-, charges comprises. ☎ 039/23 34 83 132-512311

ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX VOITURES
Bus, camionnettes. Kilométrage, état: sans importance.
Paiement comptant.
☎ 077/47 61 89 28-508170

A louer rue du Manège: **APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**. Chauffage général, buanderie. Fr. 635.-, charges comprises. Ecrire sous chiffres E 132-752702 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2. 132-13029

A louer au centre ville du Locle: **SUPERBES APPARTEMENTS** refaits à neuf de 3 1/2 et 5 pièces. Cuisine agencée, salon avec cheminée, système de sécurité vidéo, places de parc couvertes. Renseignements et visites: ☎ 039/23 61 79 ou 039/28 04 93 132-13029

A vendre à La Chaux-de-Fonds, situation tranquille, vue (10e étage): **MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES**, 75 m² environ. Fr. 270000.-, à discuter. Ecrire à M. Baillod, case postale 367, 2400 Le Locle. Fax 039/31 32 00 157-501051

● demandes d'emploi
Femme cherche **HEURES DE MÉNAGE**. ☎ 039/28 98 83, de 13 à 18 heures. 132-512314

Jeune dame cherche à faire du **BABY-SITTING, HEURES DE MÉNAGE, REPASSAGE OU NETTOYAGES**. ☎ 039/26 48 23, après 19 heures. ☎ 039/26 48 87, après 19 heures. 132-511829

DÉLÉGUÉ COMMERCIAL, longue expérience, cherche nouvelle activité: représentation, distribution, agence régionale, etc. (Pas de vente par réseau.) ☎ 038/33 74 02 28-520873

● nos amies les bêtes
A vendre **CHATONS SIAMOIS** avec pedigree. ☎ 038/33 90 45, dès 10 heures. 28-521902

● amitié, mariage
J'AI 22 ANS, je suis Suisse italienne, mince et douce et je cherche un homme sincère et romantique pour une relation à vie. ☎ 038/24 35 00 28-521303

● divers
Employé expérimenté rédige **VOTRE CURRICULUM VITAE ET VOTRE COURRIER**.
Votre contact: ☎ 039/28 57 07 132-512319

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

THÉÂTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS
Lundi 21 mars à 20 heures
Directement de New York-Harlem
● **GOLDEN GOSPEL SINGERS** ●
NEGRO-SPIRITUALS ET GOSPEL-SONGS
Le célèbre groupe pour la première fois à La Chaux-de-Fonds!
Location: Tabatière du Théâtre, ☎ 039/23 94 44 3-169

Petit atelier d'horlogerie cherche **posage cadrans et aiguilles, emboîtages**
☎ 039/28 58 96 132-512322

POURQUOI PAS VOUS?
Donnez de votre sang
Sauvez des vies

UNE PHOTOCOPIE POUR SEULEMENT



AA, PAPIER BLANC
5 cts.
c'est la fabuleuse performance des spécialistes du photocopieur

Horaires: Lu-ve 8 h - 12 h / 13 h 30 - 18 h

PAPIER SYSTEM
038/24 40 57 Monruz 5 Neuchâtel
PHOTOCOPIEURS 28-1175

FINANCE



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom Prénom
Date de naissance Etat civil
Lieu d'origine Nationalité
Rue No
NP/Domicile A cette adresse depuis
No de tél.
Adresse précédente
Profession
Employeur (aucune demande de renseignements)
Depuis quand
Salaire mensuel Fr.
Revenus accessoires par mois Fr. (par ex. épouse)
Date Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12
Xprocrédit

Taux annuels effectifs globaux de 14,9 à 15,9% y compris assurance solde de dette, frais d'administration et commissions.

E/Im/10/5a

Accords entre régions frontalières: pas de mini-EEE mais de larges perspectives

Les cantons impatients

La collaboration entre régions frontalières n'est pas nouvelle pour la Suisse et ses voisins. Mais les perspectives ouvertes par la préparation de l'EEE ont échauffé les esprits après l'échec du 6 décembre 1992. Le Conseil fédéral a rappelé, hier, que l'autonomie cantonale, en matière d'accords transfrontaliers, avait des limites. Mais aussi que d'importants développements pouvaient se concrétiser, notamment en réponse au programme européen INTERREG.

Créées, du côté suisse, à l'initiative des cantons, ces organisations ont permis la conclusion d'accords sectoriels, que le Conseil fédéral a toujours approuvés. La Constitution fédérale autorise de tels accords, dans la mesure où ils concernent des domaines de compétences cantonales.

Après l'échec de l'EEE, les cantons (notamment romands) ont voulu savoir si la Constitution pouvait être interprétée plus largement. Par exemple pour permettre d'instaurer à leur échelle, au moins partiellement, la libre circulation des personnes, des marchandises, des services et des capitaux.

Dans un rapport sur la coopération transfrontalière, présenté hier, le Conseil fédéral estime que de tels accords d'intégration doivent rester de sa compétence. «La réalisation d'un mini-EEE dans les régions frontalières est donc exclue», affirme-t-il. Mais il ajoute que la marge de manœuvre à disposition peut être davantage exploitée: frontaliers, échanges scolaires, marchés publics, promotion des petites entreprises, etc.

Pour l'heure, le Conseil fédéral prépare un arrêté sur la participation suisse au deuxième programme européen INTERREG. Le premier (1990-93) avait pour but de revitaliser l'économie des régions limitrophes à l'intérieur de l'Union européenne. Certains cantons ont toutefois soutenu financièrement des projets au-delà de



Accords transfrontaliers

Pour Flavio Cotti (2e depuis la gauche) et les autorités fédérales, l'autonomie cantonale a des limites précises dans ce domaine. (Keystone-della Valle)

leurs frontières (infrastructure, tourisme, environnement).

30 MILLIONS PRÉVUS

INTERREG II (1994-99) sera doté d'un crédit de 3 milliards d'écus (environ 5 milliards de francs) et sera ouvert à une participation suisse plus étoffée. Le Conseil fédéral entend saisir cette occasion et prévoit d'ouvrir à cet effet un crédit de 30 millions. Un message et le projet

d'arrêté sont attendus pour cette année.

Cette perspective a de quoi réjouir la plupart des cantons frontaliers. Ils ont fait savoir que leurs expériences dans le cadre d'INTERREG s'étaient révélées des plus prometteuses. C'est notamment le cas dans le Jura et à Neuchâtel, où on déplore des lourdeurs et des pertes de temps lorsqu'il faut passer par la Berne fédérale.

Sur le plan institutionnel, le Conseil fédéral se déclare prêt à mieux associer les cantons à la politique étrangère. Cette collaboration devrait s'effectuer dans le cadre du Groupe de contact Confédération-cantons. On n'exclut l'élaboration d'une loi spécifique à ce sujet, ni l'ouverture d'une représentation des cantons à Bruxelles (comme pour les Länder allemands). F.N.

12 mars 1931 -

A Genève, le groupe anarchiste «Le Réveil» organise une manifestation contre les procès d'opposants ménéchéviques en URSS. Plusieurs personnalités socialistes et le président du PSS critiquent après avoir escaladé dans ces conditions les faces nord de l'Eiger puis des Grandes Jorasses en 1992 et 1993, elle s'était lancée mardi à 3260 m d'altitude. Les conditions météorologiques, la fine couche de glace recouvrant les rochers au terme du premier tiers de la face ont rendu pénible son ascension au-dessus de la vallée de Zermatt.

BRÈVES

Cervin

Destivelle au sommet

L'alpiniste française Catherine Destivelle est parvenue hier à 19 heures au sommet de la face nord du Cervin culminant à 4478 m. Désireuse de réaliser une nouvelle première hivernale solitaire féminine après avoir escaladé dans ces conditions les faces nord de l'Eiger puis des Grandes Jorasses en 1992 et 1993, elle s'était lancée mardi à 3260 m d'altitude. Les conditions météorologiques, la fine couche de glace recouvrant les rochers au terme du premier tiers de la face ont rendu pénible son ascension au-dessus de la vallée de Zermatt.

Recrues en 1993

Quel physique!

Le nombre de Suisses devant se présenter au recrutement a diminué en 1993. En revanche, le taux d'aptitude au service a augmenté pour s'établir à 86,2%. Il a été le plus élevé au Tessin et dans le Valais francophone. L'aptitude physique des conscrits s'est améliorée. En 1993, 35.487 Suisses étaient astreints au recrutement, soit 1297 de moins que l'année précédente.

Grève en Italie

Les CFF prévoient des retards

Les Chemins de fer italiens ont annoncé une grève de leur personnel en Lombardie de samedi dès 21 heures à dimanche à la même heure. D'importants retards et de nombreuses suppressions de trains sont à prévoir. Les CFF conseillent aux voyageurs de planifier leurs déplacements de manière à arriver à destination avant le début de la grève.

Arnold Koller

Nouveau collaborateur

Le conseiller fédéral Arnold Koller, chef du Département fédéral de justice et police, a choisi un nouveau collaborateur personnel en la personne de M. Martin von Walterskirchen, 46 ans. Licencié en sciences économiques, il a travaillé au Bureau de l'intégration, puis a été conseiller d'ambassade à Moscou avant de participer aux négociations du GATT. Il est actuellement collaborateur personnel du secrétaire d'Etat Franz Blankart.

Berne

François NUSSBAUM

Dès les années 70, de nombreux contacts se sont noués entre régions limitrophes, donnant naissance à des organisations structurées et efficaces dans de nombreux domaines d'intérêts communs. On citera les Communautés de l'Arc alpin, le Conseil du Léman, la Communauté de travail du Jura, la Région basiliens, le Conseil du lac de Constance.

Chômage, malgré le redressement de l'économie

Une ombre au tableau

La reprise conjoncturelle en Suisse va se poursuivre ces prochains mois. En revanche, l'emploi diminuera à nouveau légèrement. Le chômage se maintiendra encore «un certain temps» à un niveau élevé et le renchérissement restera faible, a indiqué hier la Commission pour les questions conjoncturelles.

La reprise sera soutenue par les faibles taux d'intérêt, des perspectives d'un niveau de prix peu élevé, une conjoncture plus animée en Europe occidentale et une amélioration du bilan des ménages et des entreprises.

Les exportations poursuivront leur croissance. Les dépenses de consommation privée devraient augmenter sensiblement. Etant donné qu'il existe un besoin de rattrapage en ce domaine, les ménages vont réduire quelque peu leur

épargne qu'ils avaient gonflé durant la récession.

Une «vive activité» dans la construction de logements stimulerait encore les investissements dans le secteur de la construction en général. S'agissant des constructions publiques, l'impact des mesures décidées par les Chambres fédérales au printemps 1993 devrait se faire sentir peu à peu.

En revanche, la construction d'immeubles à usage industriel et commercial continuera de reculer à cause de l'offre excédentaire d'immeubles commerciaux.

Avec une croissance modérée de 1% prévue cette année, ce sont en premier lieu l'utilisation des capacités et la productivité qui augmenteront. En revanche l'emploi devrait encore diminuer légèrement et le chômage rester à un niveau élevé. (ap)

Tessin

Forza Italia

Le magnat italien de la presse et de l'audiovisuel Silvio Berlusconi, candidat aux élections législatives du 27 mars prochain en Italie, fait également campagne au Tessin. Une antenne de son parti «Forza Italia» a en effet été ouverte au Tessin afin de pêcher les voix des Italiens qui y sont établis ou viennent y travailler.

Stefano Borletti, descendant d'une famille d'industriels milanaise, a été élu cette semaine à la tête de «Forza Italia Ticino». Les Italiens établis ou travaillant au Tessin représentent quelque 60.000 électeurs.

Amann Vins

Dépôt de bilan

La société Amann Vins S.A. de Martigny (VS) a déposé son bilan. L'information publiée hier par le quotidien valaisan «Nouvelles» a été confirmée par M. Fritz Rottermann, membre du conseil d'administration d'Amann Holding S.A. à Winterthur. Ce dépôt de bilan ne met pas en péril le groupe Amann, a-t-il précisé.

La situation de la filiale de Martigny n'est toutefois pas encore désespérée. Des négociations sont actuellement en cours avec les banques. Les résultats des discussions seront communiqués lundi, a dit M. Rottermann, qui s'est refusé à donner d'autres informations d'ici là. (ats)

Journal «La Suisse»

Deux jours de sursis

«La Suisse» est toujours en sursis à l'issue de la séance extraordinaire du Grand Conseil genevois. Une motion amendée a été votée à l'unanimité. Le texte demande que tout soit fait pour «sauvegarder les emplois». Avec une priorité pour la gauche, favoriser le projet de la nouvelle coopérative. Celle-ci a proposé une offre de huit millions de francs peu avant le début de la séance.

Dans un premier temps, le Conseil d'Etat a semblé préférer l'offre d'Edipresse, la seule réaliste à ses yeux. Elle consiste à reprendre le titre et le fichier des abonnés de «La Suisse» pour cinq millions de francs. En outre, l'impression de «La Tribune de Genève», actuellement faite à Bussigny (VD), serait transférée au centre d'impression (CITP) de Vernier (GE), ce qui permettrait d'y préserver 140 emplois.

Mais la gauche s'y est résolument opposée. Elle estime que le

projet de la nouvelle société coopérative est viable. Celui-ci défend l'idée d'un quotidien redimensionné, rebaptisé «La Nouvelle Suisse», qui pourrait aussi être imprimé à Vernier.

Ce que ne souhaite pas Edipresse, selon Christian Ferrazino, membre de l'Alliance de Gauche (AdG). «M. Lamunère refuse d'imprimer «La Tribune de Genève» à Vernier si «La nouvelle Suisse» l'y est aussi». M. Ferrazino a critiqué ce «détachable chantage» qui équivaut à l'arrêt de mort de «La Suisse».

Pour sa part, la société coopérative a fait une offre aux commissaires chargés du sursis. «Nous pourrions bénéficier d'un prêt de huit millions de francs», avancés notamment par la Caisse de compensation de l'instruction publique et de l'administration centrale (CIA), a confié Léonard Montavon, président de la nouvelle coopérative. (ats)

Canton de Vaud

Feu vert à «Lémanparc»

Les oppositions au projet de centre commercial, culturel, de sports et de loisirs «Lémanparc», à St-Légier (VD), ont été rejetées par l'autorité cantonale, a annoncé le quotidien régional «Presse Riviera». Les opposants ont encore un droit de recours auprès du Tribunal administratif. S'ils sont déboutés, Migros pourra mettre les constructions à l'enquête publique et entreprendre cette réalisation, devisée à 150 millions de francs.

La commune de St-Légier a confirmé qu'elle avait reçu de l'Etat de Vaud l'avis officiel d'approbation du plan d'affectation des terrains. (ats)

Chars Léopard

Moins chers

Le décompte final de l'acquisition des 380 chars blindés Léopard a montré que 100 millions de francs (2,7% de la somme totale) sur les 3,63 milliards de francs accordés par le Parlement, n'ont pas été utilisés. Selon le Département militaire fédéral, le plus important projet d'acquisition d'armes réalisé en Suisse s'est achevé par un «succès complet».

Selon le DMF, les expériences faites avec les chars Léopard ont toutes été positives. Ces véhicules ont parcouru une distance totale de près de 700.000 km et tiré environ 50.000 obus. L'acquisition du char Léopard a occupé près de 1500 personnes en Suisse pendant huit ans, selon le DMF. (ap)

Arc jurassien

La CTJ rencontre Adolf Ogi

Les résultats d'une étude visant à améliorer les lignes ferroviaires à travers le Jura suisse et français ont été présentés jeudi à Berne à Adolf Ogi. La délégation de la Communauté de travail du Jura (CTJ) a demandé au conseiller fédéral de prendre cette étude en compte dans les réflexions du groupe de travail «Intégration de la Suisse occidentale au réseau européen à haute performance».

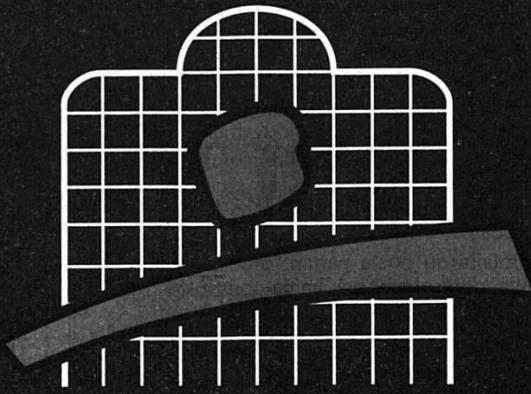
Selon la CTJ, cette démarche montre la volonté de la Franche-Comté et des cantons concernés (BE, VD, NE et JU) d'améliorer les réseaux ferroviaires et routiers transjurassiens. Cette amélioration est nécessaire pour assurer le développement économique et social de cette région transfrontalière.

L'étude conclut qu'avec des travaux adéquats sur les tronçons Dole-Lausanne et Dole-Neuchâtel, on pourrait gagner près d'une heure sur les trajets vers Paris. La capitale française serait ainsi à moins de trois heures de Lausanne et moins de quatre heures de Berne. (ats)

Berne

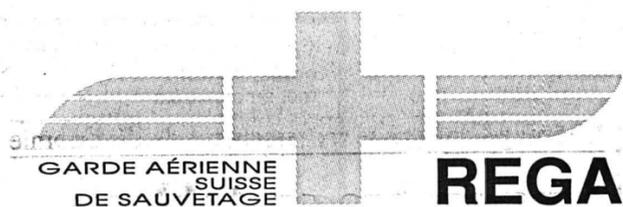
Visite

Deux représentants de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) ont rencontré des représentants du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) hier à Berne. A l'enseigne de son «Partenariat pour la paix», l'OTAN offre en effet aux pays non-membres une possibilité de collaboration «sur mesure», a indiqué le DFAE. Les deux représentants effectuent un voyage d'information dans plusieurs pays européens. (ap)



*dans la ville
dans la vie*

**du 14 au
19 mars**



La REGA, Garde aérienne suisse de sauvetage, se présentera dans le mall du Centre.

Des panneaux didactiques, des vidéos, un filet de sauvetage avec mannequin ainsi qu'un stand d'information seront installés pour vous renseigner.

CONCOURS

Avec de nombreux
PRIX !

+ des bons d'achat

Tirage quotidien à 17h.30
et le samedi à 16h.

METROPOLE
C E N T R E
LA CHAUX-DE-FONDS

à 2 minutes à pied de la gare - Horaire: lundi 13.00-18.30 mardi/vendredi 8.00-18.30
samedi 8.00-17.00, sans interruption - Parking couvert de 575 places, ouvert 24/24 h. et 7/7 j.
- 17 commerces, 2 restaurants, 1 bar à café, 1 pharmacie -

GARAGE DU VERSOIX

La Chaux-de-Fonds Agence Fiat
cherche pour tout de suite ou à convenir un

MÉCANICIEN

- Profil souhaité:
- CFC
 - quelques années d'expérience
 - contacts avec la clientèle
 - organisation de l'atelier
 - salaire en fonction des capacités

Faire offre manuscrite à l'attention de M. Proietti, Garage du Versoix, Charrière 1 a, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-12062

Restaurant à La Chaux-de-Fonds
cherche tout de suite ou pour date
à convenir

sommelière

Sans permis s'abstenir.
☎ 039/26 45 23.

132-12567

Société
cherche
GÉRANT
avec CFC
de cafetier.
Ecrire sous chiffres
H 132-752670 à
Publicitas, case
postale 2054,
2302 La Chaux-
de-Fonds 2.

ENSEIGNEMENT

POUR APPRENDRE L'ANGLAIS EN ANGLETERRE
Une école de langue renommée, membre de First et d'Arels et
agrée par le British Council



Richard Language College
Bournemouth, Angleterre

stages toutes durées et examens Cambridge

Offre spéciale

4 semaines de cours pour le prix de 3
pour cours intensifs, stages d'été et cours Business
chômeurs 20 % de rabais

S'adresser au Secrétariat Romand:
Rose-Marie Renaud, 1867 Antagnes - Tél. 025 39 10 03

36-51811/4/4



INFORMATIQUE

Introduction à l'informatique

Cours intensifs de 9 leçons du 21 au 31 mars 1994 tous les jours
de 18 à 20 heures Fr. 315.-

Windows

Cours d'introduction de 5 leçons le jeudi de 20 à 22 heures
dès le 17 mars 1994 Fr. 200.-

Cours d'allemand

Pour personnes ayant déjà des notions de base
devant être rafraîchies rapidement

Prochain test d'admission le 18 mars 1994
(sur inscription)

(Ce cours peut être financé par l'assurance chômage en collabora-
tion avec le Service cantonal de l'emploi et n'occasionne aucun
frais pour les chômeurs à condition qu'il augmente leurs chances
de trouver un emploi.)

**école-club
migros**

Renseignements et inscriptions:
RUE JAQUET-DROZ 12
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
039/23 69 44

28-92

Portescap

Depuis 1931, Portescap a acquis une position de
leader sur les marchés internationaux dans le
domaine de la maîtrise du mouvement.

Innovation, esprit d'équipe, formation de pointe,
maîtrise des technologies les plus poussées:
partagez nos valeurs, entrez dans le monde de
Portescap.

Le titulaire du poste partant prochainement en
retraite, nous cherchons un responsable

**RESSOURCES
HUMAINES**

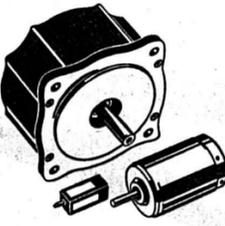
possédant un titre universitaire, de préférence une
licence en droit. Une expérience dans la fonction
de personnel est nécessaire. La maîtrise de
l'anglais est indispensable. De bonnes connais-
sances d'allemand seraient un atout supplémen-
taire.

Nous offrons un travail à la tête d'une petite équi-
pe, qui englobe notamment les secteurs recrute-
ment, salaires, assurances sociales, gestion
administrative du personnel, relations conven-
tionnelles, ainsi que la coordination des res-
sources humaines au niveau du groupe (6 filiales
à l'étranger).

Age minimum: 35 ans.

Date d'entrée: à convenir.

Nous attendons avec
intérêt vos offres
manuscrites, accom-
pagnées des docu-
ments usuels
adressées au
Département
Ressources
Humaines
Portescap,
Jardinière 157,
2301
La Chaux-de-Fonds 1.



escap® du concept au mouvement

132-12435

Sous réserve d'acceptation du budget, le Service
social régional d'Ajoie et du Clos-du-Doubs,
met au concours

**1 poste
d'assistant(e) social(e)**

Exigences: diplôme reconnu.
Traitement: selon l'échelle des institutions sociales.
Lieu de travail: Porrentruy (JU).
Entrée en fonction: selon entente.
Les offres, accompagnées des documents usuels,
sont à adresser jusqu'au 5 avril 1994 à Mme Janine
Leschot, 2904 Bressaucourt, présidente de la Com-
mission de gestion du SSR.
Renseignements: auprès de Mme R. Beck-Ziviani,
directrice, ☎ 066/66 80 40.

165-702710

Solution du mot mystère
GUILLON

**PARTNER
Job**

107, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds

Mandatés par une marque horlogère
régionale de réputation mondiale, nous
recherchons un(e)

**CONSTRUCTEUR
EN MICROTECHNIQUE**

Exigences: expérience en développe-
ment/construction de boîtes et bracelets
de montres.

Formation: dessinateur, technicien ET;
ingénieur ETS; maîtrise utilisateur CAO/
DAO.

Attributions: construction de nou-
veaux produits, études d'améliorations
de produits existants, gestion de dossiers
techniques.

- Place fixe et évolutive.

Contactez au plus vite
M. Dougoud pour plus
d'informations.

132-12995

Tél. 039/23 22 88

URGENT!

Nous sommes une petite
entreprise qui cherchons

UN POLISSEUR

Sans permis s'abstenir.

Ecrire sous chiffre H 132-752705
à Publicitas, case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**Je viens d'arriver dans les
Montagnes neuchâteloises
et dans le Jura!**

Je m'appelle

SEPHIA KIA

Je suis jeune, belle et j'ai beaucoup de qualités; je
ne suis pas trop chère!

Cela vaut la peine de m'essayer.

Pas sur le 156, mais à la rue Fritz-Courvoisier 66

**aujourd'hui samedi 12 mars 1994
ainsi que les jours suivants...**



**GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS**

Fritz-Courvoisier 66

☎ 039/28 66 77

132-12388

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX		
Or	Achat	Vente
\$ Once	387,25	387,75
Lingot	17.500.-	17.750.-
Vreneli 20.-	105,50	109,50
Napoléon	101.-	106.-
Souver new	128.-	135.-
Souver old	128.-	135.-
Argent		
\$ Once	5,40	5,42
Lingot/kg	237.-	252.-
Platine		
Kilo	18.200.-	18.500.-
CONVENTION OR		
Plage or	17.900.-	
Achat	17.550.-	
Base argent	290.-	
INDICES		
	10/3/94	11/3/94
Swiss Index	1842,06	1823,76
SMI	2861,20	2837,90
Dow Jones	3830,62	3863.-
DAX	2141,10	2103,49
CAC 40	2184,58	2180,28
Nikkei	20115,30	20090,70

Les cours de clôture des bourses
suisses sont communiqués par le
groupement local des banques.

HORS BOURSE		
	10/3/94	11/3/94
Calida	1200.-	1200.-
Ciment Portland	600.-	600.-
Kuoni	44000.-	43000.-
ACTIONS SUISSES		
Adia p	248.-	244.-
Alusuisse p	650.-	648.-
Ascom hold. p	1390.-	1295.-
Baer hold. p	1475.-	1470.-
Bâloise hold. n	2770.-	2705.-
BBC IA	1174.-	1188.-
B. C. C.	910.-	910.-
Bobst p	1940.-	1910.-
Bührlé n	158.-	155.-
C. F. N.	730.-	710.-
Ciba p	908.-	894.-
Ciba n	861.-	844.-
Ciba bp	860.-	845.-
Cortailod n	7700.-	7700.-
CS hold p	628.-	618.-
CS hold n	124.-	121.-
Elektrowatt	4030.-	4010.-
EMS-Chemie p	5100.-	5160.-
Georg Fischer p	1340.-	1340.-
Forbo p	2670.-	2680.-
Galenica bp	455.-	455.-
Holderbank p	970.-	935.-
Jelmoli	870.-	870.-
Landis n	940.-	935.-
Logitech n	217.-	212.-
Merkur hold. p	352.-	348.-
Möven p	440.-	448.-
Nestlé n	1263.-	1253.-
Neuchât. n	780.-	780.-
Reassur p	670.-	640.-
Reassur n	613.-	602.-
Roche p	12470.-	12000.-
Roche bj	7010.-	6945.-
Sandoz p	3990.-	3930.-
Sandoz n	3945.-	3900.-
Sandoz bp	3910.-	3870.-
SBS p	439.-	425.-
SBS n	217,50	211.-
Schindler p	7600.-	7500.-
Sibra n	240.-	240.-
SMH 100	199.-	195.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES		
	10/3/94	11/3/94
Abbott Labor	40.-	40,25.-
Aetna LF	83,75	81.-
Alcan alu	33,50	33,50
Am Cyanamid	65.-	61,50
Amoco	74,75	72,75
ATL Richf	138,50	136,50
ATT	73,25	72,75
Baker Hu	25,75	25,50
Baxter	32.-	32.-
Boeing	67.-	66,25
Caterpillar	163,50	163.-
Citicorp	55,75	54,25
Coca Cola	58,75	58.-
Du Pont	76.-	77,50
Eastm Kodak	64,25	63.-
Exxon	93,50	92.-
Gen Elec.	150,50	148,50
Gen Motors	89,25	87,50
Halliburton	43.-	42,25
Homestake	28,50	29,75
Honeywell	49,25	47,50
Inco ltd	35,25	34,50
IBM	79.-	79.-
Litton	100.-	98.-
MMM	151,50	147.-
Mobil corp	115.-	110,50
Pacific Gas & El	45.-	44,25
Pepsico	52,75	51,75
Pfizer	82,50	80,75
Phil Morris	79,50	77,75
Philips pet	38,25	37.-
Proct Gamb.	82.-	80,25
Rockwell	59,50	59,50
Sara Lee	32.-	31,50
Schlumberger	81.-	81.-
Sears Roeb	69.-	68.-
Texaco	93,75	93,75
Unisys	20,25	20,25

PARIS		
	10/3/94	11/3/94
Alcatel Alsthom	710.-	707.-
BSN	908.-	910.-
Euro Disney	36,45	36,60
Eurotunnel	51.-	48,05
Générale Eaux	2597.-	2595.-
L'Oréal	1260.-	1230.-
Lyonnaise Eaux	579.-	572.-
Sanofi	1077.-	1078.-
Paribas	508.-	492.-

LONDRES		
	10/3/94	11/3/94
B.A.T.	4,85	4,75
British Petrol.	3,58	3,52
British Telecom	4,29	4,17
Cadbury	4,95	4,94
Glaxo	6,66	6,65
Imperial Chem	7,80	7,77
TOKYO		
Ajinomoto	1310.-	1300.-
Canon	1710.-	1720.-
Daiwa House	1640.-	1640.-
Fuji Bank	2250.-	2250.-
Fujitsu	1030.-	1020.-
Hitachi	927.-	930.-
Honda Motor	1750.-	1740.-
Komatsu	883.-	908.-
Matsush el I	1790.-	1800.-
Mitsub. el	590.-	591.-
Mitsub. Heavy	708.-	709.-
Mitsui co	772.-	775.-
Nippon Oil	741.-	745.-
Nissan Motor	901.-	900.-
Nomura sec	2320.-	2330.-
Olympus opt	1060.-	1060.-
Ricoh	770.-	768.-
Sankyo	2480.-	2530.-
Sanyo elect.	484.-	497.-
Shiseido	1200.-	1200.-
Sony	6260.-	6260.-
Takeda chem.	1300.-	1300.-
Toyota Marine	1280.-	1280.-
Toshiba	770.-	780.-
Toyota Motor	2090.-	2050.-
Yamanouchi	2040.-	2040.-

NEW YORK		
	10/3/94	11/3/94
Aetna LF & CAS	57%	57%
Alcan	23%	23%
Aluminco of Am	73%	74.-
Amx Inc	25%	25%
Asarco Inc	25%	26%
ATT	51%	50%
Amoco Corp	51.-	51%
Atl Richfld	95%	98.-
Boeing Co	46%	47%

BILLETS (CHANGE)		
Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.39	1.46
1 \$ canadien	1.01	1.08
1 £ sterling	2.07	2.21
100 FF	24.15	25.45
100 liras	0.0825	0.0885
100 DM	82.30	86.30
100 fl. holland.	73.-	77.-
100 fr. belges	3.99	4.19
100 pesetas	0.98	1.06
100 schilling aut.	11.70	12.30
100 escudos	0.78	0.86
100 yens	1.30	1.38
DEVICES		
1 \$ US	1.39	1.43
1 \$ canadien	1.03	1.05
1 £ sterling	2.09	2.14
100 FF	24.50	25.-
100 liras	0.0839	0.0861
100 DM	83.30	85.-
100 yens	1.32	1.36
100 fl. holland.	74.15	75.65
100 fr belges	4.03	4.11
100 pesetas	1.-	1.03
100 schilling aut.	11.88	12.12
100 escudos	0.80	0.82
1 ECU	1.60	-

(Wertheim Schroder & Co., Incorporated, Genève)

Concours

Le mot de trop

Placez horizontalement dans les trois grilles 24 des 25 mots proposés.

Ces mots doivent être disposés de telle façon que dans la première colonne de chaque grille, de haut en bas, puisse se lire un mot correspondant à la définition donnée, mot que l'on pourra à chaque fois lire de la même manière dans une autre colonne de la grille.

Vous constatez que quelques initiales sont déjà en place.

Cela vous aidera d'autant plus si vous savez que les mots verticaux sont chacun composés de huit lettres différentes et que jamais deux lettres identiques ne doivent se suivre dans la dernière colonne des trois grilles.

Le mot qui ne pourra être utilisé sera la réponse à nous donner.

E							
O							
N							
S							

A							
T							
R							
I							

						E	
N							

ABATTANT
ALGRADE
CLICHAGE
DIADEMES
EMERGENT
ESSENIEN
EUROPEEN
FAUFILER
GAGNANTE

IMITATIF
IMMOBILE
LIBELLER
NENUPHAR
NONNETTE
NORMANDS
OPPOSANT
OTOLITHE

RAREFIER
RHUBARBE
SANSKRIT
STRESSER
TASSETTE
TETREDON
USUFRUIT
VIVARIUM

Les définitions:

1. Rendit pleine
2. Papillon de nuit
3. Troufion

CONCOURS No 412

Question: Quel mot ne peut être placé dans les grilles?

Réponse:

Nom:

Prénom: Age

Adresse:

NP Localité

A retourner sur carte postale avant mardi 15 mars à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chauv-de-Fonds

Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

Un prix par semaine est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

Un abonnement d'un an à L'Impartial est tiré au sort chaque trimestre parmi les participants aux concours des trois derniers mois.

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ

Labyrinthe No 503

9-3+4-2-3-1+2+3=9

Rébus No 504

L'aile - Hêtre - Démon - Moule - Ain
(Les lettres de mon moulin, Daudet)

En cinq sept 503

FALAISE - DRACHME - OUVROIR - FRÉGATE - PIRANHA

Rod Laver, un Australien, et Stan Smith, un Américain

Rendre à César No 504

1 = h, 2 = d, 3 = g, 4 = a, 5 = c, 6 = i, 7 = f, 8 = e, 9 = b

Le master mots No 504

FLORE

CONCOURS

No 410:

Les deux diagonales

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madame Catherine Tolk, Grande Rue, 2112 Môtiers.

No 411:

Le philosophe solitaire et rêveur

Vous avez tous reconnu Jean-Jacques Rousseau.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madame Marie-Jeanne Guggisberg, Chalet 15, La Chauv-de-Fonds.

LE SAVIEZ-VOUS

La forme des follicules, droite ou incurvée, conditionne la forme des cheveux. A la puberté, les changements hormonaux peuvent courber des follicules jusque là droits, si bien que les cheveux raides deviennent alors frisés.

Le pivert des Galapagos est un oiseau astucieux qui sait employer des outils. Il utilise des épines de cactus dont il se sert avec son bec pour extraire les vers et les larves de leurs trous dans les troncs d'arbre.

RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE
SOLUTION DU CONCOURS
NOM DU GAGNANT
DANS LA PAGE DES JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

Enigmath 504

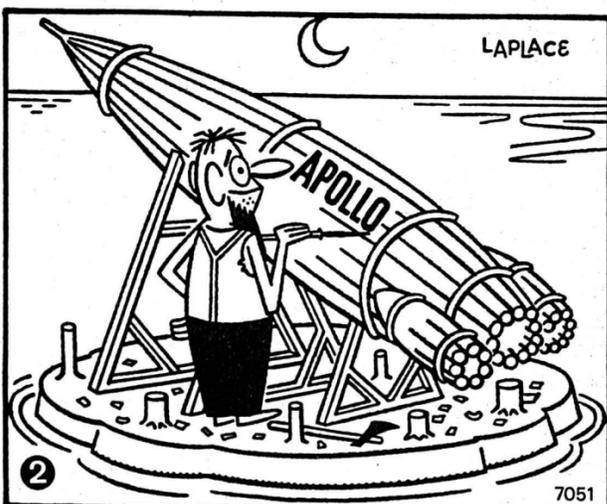
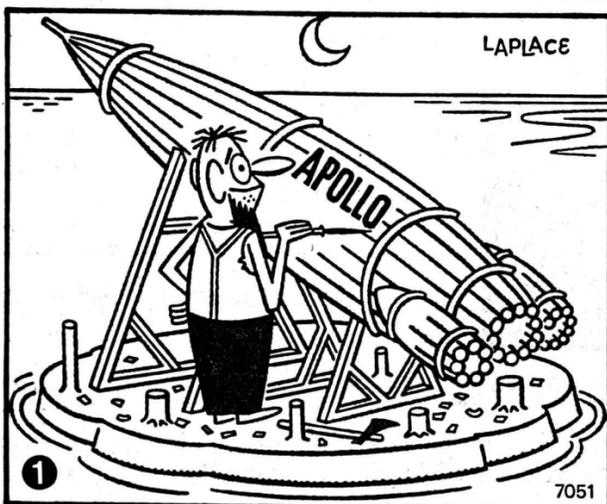
Trouvez la valeur de chaque signe.

* + ▼ + □ = 15

□ + ▼ + □ = 13

□ + * + * = 13

LES HUIT ERREURS



...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

Vrai ou faux 503

1. Vous visitez une splendide cathédrale romane à Autun.
2. Le cinéaste italien Ettore Scola s'est rendu célèbre par ses western-spaghetti.
3. Un hectomètre équivaut à 100.000 cm.
4. «Autant en emporte le vent» réunissait Clark Gable et Vivien Leigh.
5. Le tropique du Cancer traverse l'Afrique.
6. Depuis 1947, le festival d'Avignon est consacré au théâtre.
7. Eugénie Grandet est née sous la plume de Balzac.
8. Europe fut emmenée par Zeus, métamorphosé en taureau blanc.
9. Le copyright réserve les droits d'un auteur pour son œuvre.
10. Maurice Leblanc, le père d'Arsène Lupin, mourut dans la hantise de rencontrer son héros.
11. Le dicton l'affirme: «En Carême, saumon et sermon sont de saison».
12. Les poissons sont des vertébrés à sang chaud.
13. Sur le drapeau allemand, le rouge est au centre.
14. Au Japon, 63% des habitants vivent sur 2% du territoire.
15. Un discours prolix brille par sa qualité.

Les deux bouts 504

Complétez la grille en ajoutant une lettre à chaque bout des groupes de trois lettres de façon à former à chaque ligne un mot. Faites-le de telle façon que vous puissiez lire dans la première colonne un mot de haut en bas et dans la dernière un anagramme de ce mot.

	I	N	G	
	K	A	P	
	O	M	A	
	S	A	R	
	P	I	E	
	I	M	B	

Rendre à César 505

Rectifiez les affirmations ci-après:

1. Le Tintoret de son vrai nom (a) Kaloghrecopoulos.
2. Le Titien de son vrai nom (b) Robusti.
3. George Sand de son vrai nom (c) Benguigui.
4. Le Corbusier de son vrai nom (d) Dupin.
5. Grock de son vrai nom (e) Jeanneret-Gris.
6. Le Greco de son vrai nom (f) Wettach.
7. Patrick Bruel de son vrai nom (g) de Nascimento.
8. La Callas de son vrai nom (h) Theotokopoulos.
9. Pelé de son vrai nom (i) Vecellio.

Le master mots 505

Découvrez le dernier mot de la liste en tenant compte que le signe □ placé à côté d'un mot signifie qu'une des lettres le composant figure dans le mot à deviner tandis que le signe ● indique qu'une lettre est à la même place dans le mot final.

- BLUES □
- EMAIL □
- MINCE ● □
- TORDU ● □ □
- RETIF ● □ □
- TROIS ● □ □
- MELON ● ● □
- OTAGE □ □ □
- GENOU ● ● ●
- NOYER ● □ □ □

..... ● ● ● ● ●

Nouvelle CHARADE...



...si jeune et déjà tout pour devenir célèbre.



3 ans de Garantie
3 ans de Garantie anticorrosion

DAIHATSU CHARADE, 3 ou 5 portes.

De série pour TX - CX: • Moteur 1.3i de 84 CV, 16 soupapes • Direction assistée
• Verrouillage central • Vitres et rétroviseurs électriques • Barres latérales de protection
En option: • Boîte automatique à 4 rapports • ABS • Air conditionné (sans CFC)

6 versions de CHARADE, dès Fr. 15'390.- (prix net)

Version GTi, 1.6i, 105 CV, 16 soupapes, dès Fr. 21'750.-

Constructeur japonais depuis 85 ans.

DAIHATSU

Vous gagnerez toujours à les connaître.

Rendez-vous chez votre concessionnaire: **NE** COUVET Garage du Rallye, Rue de la Gare 16, 038-63.10.90

• **LA CHAUX-DE-FONDS** Garage des Stades, Rue de la Charrière 85, 039-28.68.13

• **NEUCHÂTEL** Garage Borel SA, Clos-de-Serrières 12, 038-31.62.25 • **JB** GRANDVAL

Garage du Petit-Val, 032-93.97.37 • **ORVIN** Garage Aufranc, Rte de Frinwillier 12, 032-58.12.88

• **TAVANNES** Garage du Lion, Ch. du Repos 2, 032-91.28.72 • **JU** SAULCY

Garage Yvan Gogniat, Le Peca 60, 066-58.45.10

* Avec DAIHATSU-LEASING: CHARADE TR, 48 mois / 40'000 km, (1er loyer Fr.1'540.-)

36-2848-50/ROC

SUPER LEASING
dès 8.-*
par jour!

OFFRES D'EMPLOI

Notre cliente est une société industrielle neuchâteloise, spécialisée dans plusieurs domaines de la mécanique de précision.

Dans le cadre d'un effort de renforcement technique le poste d'un

CONSTRUCTEUR

(dépt. composants de cycles)

est à pourvoir.

Le candidat idéal:

- est un ingénieur ETS en mécanique;
- a plusieurs années d'expérience professionnelle dans le domaine de la construction et de la production mécanique (y inclus l'utilisation CAD/CAO, connaissances en calcul, méthodes de production, etc.);
- a un flair de pouvoir convertir d'une façon efficace les besoins des clients en produits profitables;
- est de langue maternelle allemande ou française et maîtrise l'autre langue ainsi que l'anglais.

Il s'agit d'une position stable, offrant également la possibilité d'un avancement professionnel à moyen terme.

Veillez envoyer votre curriculum vitae complet à l'adresse suivante:

SCHLAEFLI CONSULTING SA

Promenade-Noire 1, CH-2000 Neuchâtel
Téléphone 038/24 29 00 - Fax 038/25 83 95

Nous garantissons la confidentialité absolue et sommes volontiers à disposition pour de plus amples renseignements par téléphone.

28-297

Le mot mystère

Définition: fausset d'un tonneau, un mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 8

F	E	R	E	G	R	E	B	R	E	V	E	N	G	C
A	K	T	I	M	I	D	E	R	E	N	U	A	A	E
I	I	C	O	E	D	L	U	R	O	R	U	B	I	S
N	L	A	E	N	A	T	U	R	E	T	I	U	L	E
E	S	R	O	T	N	E	R	E	E	L	O	R	A	P
A	U	A	T	E	S	E	P	U	L	I	E	E	C	M
N	C	T	V	U	E	M	M	A	A	A	N	R	O	E
T	R	A	D	R	A	V	U	B	P	B	B	E	G	C
E	E	E	R	I	E	D	G	R	I	D	N	A	R	B
E	T	T	G	I	R	M	U	P	B	R	T	A	C	G
T	N	R	G	U	E	A	E	R	T	E	B	H	T	S
N	E	A	E	N	C	N	T	E	G	E	O	E	O	G
E	L	L	A	B	N	P	U	L	P	E	R	I	O	N
P	A	C	N	E	I	C	N	A	A	O	N	O	N	O
P	E	E	G	A	P	L	A	T	F	S	E	T	G	G

A Acarien	Carat	Goret	Peseta
Aérier	Clarté	Grêler	Pincer
Alpage	Crabe	Grenier	Plagié
Ancien	D Danse	Liberté	Prélat
Atlas	E Ecrire	Lente	Pulpe
Aventure	Empesé	M Maigre	R Ruban
B Berger	Entorse	Menace	Rubis
Bipale	Erroné	Menteur	Rumsteck
Bipenne	Etage	Muet	S Soin
Birbe	Etonné	Muguet	Sucre
Borne	F Fainéant	N Nature	T Thon
Brandir	Forêt	Noire	Timide
Buvard	G Giclé	P Pâleur	U Urgent
C Cabale	Gong	Parole	V Verbe
Cabillaud		Pente	

roc-pa 28

L'annonce, reflet vivant du marché

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

81

Marie-Thérèse Labat

La corde de sol

Roman

(Droits réservés: Casterman et Sciaky presse)

Je venais de me résoudre à ne prendre aucune décision avant le lendemain matin. La nuit porte conseil, dit-on. Le problème était trop grave pour que j'agisse impulsivement. Il me paraissait indiqué de mettre mon cousin au courant en lui demandant le secret. Mais accepterait-il? Probablement pas. Il voudrait parler à Kay et les ennuis commenceraient.

Au dîner, elle se fit attendre. Ce

qui ne m'étonna guère. Très troublée par sa découverte, elle devait être enfermée dans sa chambre, à réfléchir.

Lili paraissait offensée.

- La moind'e politesse est de venir quand je f'appe su' le gong.

- Kay est rentrée tout à l'heure assez mal en point, dis-je. Il ne faut pas lui en vouloir. Sans doute n'a-t-elle pas l'intention de dîner.

- Alo's on doit s'excuser. A la cuisine il faut des bonnes manié'es tout comme au salon. Je vais se'vi'. Elle p'end'a le 'epas où il en se'a.

John, amorphe, regardait vaguement devant lui d'un air absent. Il a beaucoup changé depuis quelque temps.

J'ai proposé d'aller voir si Kay était dans sa chambre.

- Si vous voulez, ché'e Dany. Mais à mon avis ça n'en vaut pas la peine. Arrivée devant la porte de ma col-

lège, j'ai frappé. Pas de réponse. J'ai ouvert et passé la tête. La chambre était vide. Je suis descendue au parking souterrain voir si elle s'y trouvait. Elle donne parfois rendez-vous à son ami le chauffeur de taxi. Cela m'aurait étonnée puisqu'elle venait de passer la journée avec lui. Mais enfin...

La gardien ne l'avait pas vue.

Je suis remontée dîner. Nous avons mangé presque en silence devant l'assiette vide de Kay. Evidemment, elle était ressortie. Mais pour aller où et pour faire quoi?

Après le repas, je suis montée comme d'habitude à la piscine pour glaner toutes les serviettes, peignoirs et cendriers pleins de mégots que la famille Stone laisse derrière elle en fin de journée et mettre un peu d'ordre.

J'ai pris le petit couloir qui longe le bassin. Etonnée, je vis qu'il y avait

encore, à cette heure-ci, un plongeur. Et complètement habillé, semblait-il.

En m'approchant, j'ai reçu un choc affreux. Reposant doucement sur le fond, Kay me regardait à travers la paroi de verre avec des yeux qui ne voyaient plus.

Monsieur et Jimmy plongèrent et sortirent la pauvre fille de l'eau. Ils étaient bouleversés.

La police, le médecin, les pompiers, Jacques Landry et Gwen qui l'accompagnait, tout le monde arriva presque en même temps.

Kay était morte noyée. La respiration artificielle, les pompiers, rien n'y fit. Il était trop tard.

Elle portait un coup derrière la tête, à la base du crâne. Incapable d'avoir entraîné la mort mais suffisant pour la jeter à l'eau, étourdie, et qu'elle reste au fond. (A suivre)

Football - Première ligue: gardien du FCC, Pierre-Philippe Enrico joue cartes sur table

Un seul but: les finales

«Nous visons les finales. C'est en tout cas le but des joueurs et de l'entraîneur. Maintenant, je ne connais pas les intentions du comité.» A l'instar de Claude Zürcher, Pierre-Philippe Enrico est persuadé que le FCC a une belle carte à jouer lors du second tour. Pour sa deuxième saison à La Charrière, l'ultime rempart des «jaune et bleu» estime que cet objectif est réalisable. «Si les pièces maîtresses de l'équipe répondent présent dans les moments opportuns, il n'y a rien d'utopique à cela» relève-t-il.

Par
Gérard STEGMÜLLER



Pierre-Philippe Enrico

«Soleure sera l'adversaire le plus difficile à manœuvrer.»

(Impar-Galley)

Lorsqu'il évoque les pièces maîtresses de la formation chaux-de-fonnière, Enrico pense immédiatement à Mladen Stevic. «Nous sommes tributaires de son rendement, lâche-t-il. En treize matches, il a scoré à seize reprises. D'accord, il y a d'autres gars qui peuvent marquer des goals, mais lui, c'est du solide.»

José Guede ensuite. «Footballistiquement parlant, ce type n'a rien à faire en première ligue!»

Et Pierre-Philippe Enrico dans tout cela? «Par rapport à la saison précédente qui a été bonne, j'ai accompli un premier tour honnête, sans plus. Dans un championnat, il y a des moments où un gardien doit sauver son équipe. Faire des points à lui tout seul. Lors du premier tour, ça n'a pas été mon cas. Je ne m'explique pas pourquoi. Tout simplement, j'espère faire mieux au deuxième tour.»

Tout simplement...

PLUS FORT

Ce deuxième tour, qui débute donc demain pour les «jaune et bleu», le FCC l'a bien préparé. «Dans les joies chaux-de-fonnières» lance sous forme de boutade Pierre-Philippe Enrico, référence aux conditions d'entraînement. «Nous nous entraînons sur du gazon depuis cette semaine seulement.»

Contrainte de s'exiler pour peaufiner sa préparation, la troupe de La Charrière n'a pas crevé l'écran à l'occasion des rencontres amicales. «Nous avons bien bossé à l'entraînement, mais cet enthousiasme ne s'est pas confirmé lors des matches. C'est ce qui m'incite à déclarer que la partie contre Lyss représente un peu l'inconnue. Sommes-nous prêts oui ou non? Reste que l'on sera rapidement fixés. Nous allons ensuite à Bümpliz avant de recevoir Münsingen le mercredi 23 mars (20 h). Si nous parvenons à maîtriser ces trois échéances, on pourra sans conteste viser le second billet de finaliste. Sinon...»

Pierre-Philippe Enrico n'en démord pas: le FCC a les moyens de ses ambitions. «L'équipe est plus forte que la saison passée. Les apports de Vallat, Angelucci et Meyer ont été déterminants. Que ce soit sur le plan du football ou du point de vue humain.»

Si, sur le terrain, la confiance est de mise, il n'en va pas forcément de même en coulisses. «Nous avons entendu des bruits alarmants sur les finances du club, explique Enrico. On a parlé de banqueroute. Moralement, nous payons les erreurs commises par le passé. La plupart des joueurs et l'entraîneur d'aujourd'hui ne sont pas concernés

par ces «affaires». Nous, on peut se regarder loyalement dans les yeux. Il y a des gars bien dans cette équipe. Elle est formée de gens qui sont sains. Franchement, l'ambiance est extraordinaire.»

D'accord. Néanmoins, lors de la première partie du championnat - qui fut en demi-teinte selon l'aveu du No 1 chaux-de-fonnière - il y a eu quelques frottements entre les joueurs et l'entraîneur. «Tous les différends sont désormais aplanis, certifie ce maître de sport de 29 ans, heureux papa d'un petit Robin de 2 mois. Il y avait des divergences principalement au niveau des méthodes d'entraînement. Je pense que la perspective d'être aux portes des finales a incité tout le monde à mettre de l'eau dans son vin.»

Pierre-Philippe Enrico en per-

sonne avait émis des critiques. Promu capitaine après le «désistement» de Maranesi, il a remis le brassard à Angelucci après huit matches. Les raisons? «Principalement, j'estimais que mes performances sur le terrain n'étaient pas celles que devait avoir un meneur. Et puis, il faut bien l'avouer, il y a eu des petits différends «artistiques» avec l'entraîneur.»

Mais tous ces palabres appartiennent au passé. Preuve que joueurs et entraîneur du FCC tirent tous à la même corde: personne n'a ronchonné du fait que le camp d'entraînement d'une semaine prévu à Bergame n'ait pas pu être mis sur pied par manque de moyens financiers.

Du côté de La Charrière, on pense football et uniquement football. C'est là un signe ô combien encourageant. G.S.

Entre l'envie et la réalité

Titulaire du diplôme B d'entraîneur (2e ligue), Pierre-Philippe Enrico pense prochainement diriger une équipe. «A force de râler sur un entraîneur, tu te dis qu'un jour il faudra bien faire ce que tu as envie. Maintenant, je me plais à La Chaux-de-Fonds. Une nouvelle expérience en LNB ne serait pas pour me déplaire. Mais entre l'envie et la réalité... Il est possible que dans quelques mois, je me retrouve à la tête d'une formation de deuxième ou troisième ligue» dévoile-t-il.

A suivre.

G.S.

Le coup de fil aux entraîneurs

FCC: destin en main

Le leader du groupe 2 de première ligue, Lyss, s'en vient à La Charrière (demain à 15 h). Et le FC La Chaux-de-Fonds a son destin en main. Claude Zürcher aimerait bien que ses joueurs prennent vraiment conscience du coup qu'ils ont à jouer...

«Notre premier match conditionnera notre fin de saison»: Zürcher sait que son équipe n'a pas le droit de se loucher contre Lyss.

Et d'enchérir: «Au match aller (réd: défaite 1-2 du FCC), Lyss ne m'a pas franchement impressionné. Nous leur avons dans le fond offert les deux buts. Nous avons donc les moyens d'inverser la tendance.»

A bon entendre...

LE LOCLE: REPARTIR DU BON PIED

Aux Jeanneret, à la même heure qu'à La Charrière, Le Locle va tout faire pour repartir du bon pied. «Münsingen est une équipe à notre portée et il faut la battre» lance Jacky Epitoux, qui n'est que partiellement satisfait des matches amicaux disputés mercredi (défaite 4-3 contre Bassecourt) et jeudi (victoire 3-2 face à Bôle). Demain, l'entraîneur-joueur loclois commencera la partie sur le banc et ne sait pas encore s'il pourra compter sur Vaccaro, Jeanneret et Nussbaum (incertains).

Serrières, privé de Moulin, voudra rester sur la bonne voie et reprendre par une victoire demain matin aux alentours du stade Saint-Jacques face à Concordia Bâle. Colombier,

pour sa part, sait ce qu'il a à faire. «Contre Pratteln, nous devons nous imposer, lance Michel Decastel. Notre calendrier (réd: deux matches à domicile sur trois) nous ouvre de belles perspectives. Et nous devons en profiter si nous entendons assurer notre deuxième place.»

NE XAMAX: AVEC RAMZY

Bonne nouvelle du côté de La Maladière: Hany Ramzy est de retour et sera certainement titulaire demain à Carouge. La présence de l'Egyptien arrange bien Don Givens, qui doit déjà se passer d'Ivanov (suspendu) et qui n'est pas certain de pouvoir aligner Henchoz d'entrée.

Les autres absents seront Moro et Ze Maria, blessés. «Si les gars affichent le même état d'esprit que contre Kriens, nous

pourrons revenir avec les deux points» lance l'Irlandais.

SRD: OUBLIER SCHAFFHOUSE

Du côté de Delémont, l'élimination en Coupe de Suisse a laissé des traces. «Nous avons livré notre meilleur match de la saison, mais nous n'avons pas été capables de concrétiser toutes nos occasions. Cela nous a coûté cher, déplore Roger Läubli. C'est vraiment dur à avaler, mais il faut oublier. J'ai donné congé aux joueurs hier, mais dès aujourd'hui il nous faut penser à Winterthur, car c'est un match important. Un point serait le bienvenu, voire deux, car il s'agit de récupérer l'unité égarée face à Baden.» Dans la région zurichoise, seul Rahmen devrait manquer à l'appel. R.T./J.C.

À L'AFFICHE

LNA, tour final

Aujourd'hui

17.30 Lausanne - Servette (TV)

Demain

14.30 Aarau - Lucerne
Young Boys - Lugano
Sion - Grasshopper

CLASSEMENT

1. Grasshopper	3	2	0	1	8-4	20	(16)
2. Sion	3	0	2	1	5-6	18	(16)
3. Servette	3	1	2	0	6-5	17	(13)
4. Aarau	3	2	1	0	5-3	16	(11)
5. Young Boys	3	0	2	1	2-6	15	(13)
6. Lausanne	3	1	0	2	5-6	14	(12)
7. Lugano	3	1	1	1	3-3	14	(11)
8. Lucerne	3	0	2	1	4-5	13	(11)

PROMOTION-RELÉGATION

LNA/LNB

Demain

14.30 Etoile Carouge - NE Xamax
Kriens - Schaffhouse
Saint-Gall - Yverdon
Zurich - Bâle

CLASSEMENT

1. FC Zurich	3	3	0	0	5-2	6
2. St-Gall	3	1	2	0	2-1	4
3. Bâle	3	1	2	0	1-0	4
4. NE Xamax	3	1	1	1	4-3	3
5. Kriens	3	1	0	2	2-3	2
6. Carouge	3	0	2	1	2-3	2
7. Yverdon	3	1	0	2	2-4	2
8. Schaffhouse	3	0	1	2	2-4	1

LNB, CONTRE LA RELÉGATION

Groupe 1

Aujourd'hui

17.30 Baden - Bulle

Demain

14.30 Locarno - UGS
Old Boys - Gossau
Winterthur - Delémont

CLASSEMENT

1. Baden	1	0	1	0	0-0	9	(8)
2. Locarno	1	0	0	1	0-8	(6)	
3. Old Boys	1	0	1	1	3-7	(7)	
4. Bulle	1	0	0	1	0-1	5	(5)
5. Gossau	1	1	0	0	4-3	(2)	
6. Delémont	1	0	1	0	0-4	(3)	
7. Winterthur	1	0	0	1	3-4	(4)	
8. UGS	1	1	0	0	3-1	(3)	

Groupe 2

Demain

14.30 Chênois - Monthey
Chiasso - Granges
Fribourg - Wil
Sursee - Bellinzona

CLASSEMENT

1. Bellinzona	1	1	0	0	2-1	9	(7)
2. Chênois	1	0	0	1	1-2	8	(8)
3. Monthey	1	0	1	0	1-1	7	(6)
4. Granges	1	1	0	0	3-0	6	(4)
5. Chiasso	1	0	1	0	1-1	6	(5)
6. Wil	1	1	0	0	2-1	5	(3)
7. Fribourg	1	0	0	1	1-2	2	(2)
8. Sursee	1	0	0	1	0-3	1	(1)

PREMIÈRE LIGUE

Groupe 2

Demain

10.15 Concordia - Serrières
14.30 Colombier - Pratteln
15.00 La Chaux-de-Fonds - Lyss
Le Locle - Münsingen
Moutier - Thoune
Riehen - Bümpliz
Soleure - Laufen

CLASSEMENT

1. Lyss	16	13	2	1	33-17	28
2. Colombier	16	9	4	3	30-17	22
3. Soleure	16	9	1	6	38-26	19
4. Chx-de-Fds	15	7	4	4	36-22	18
5. Münsingen	15	6	5	4	17-13	17
6. Moutier	16	7	2	7	31-28	16
7. Riehen	16	6	3	7	24-27	15
8. Bümpliz	16	5	4	7	21-29	14
9. Serrières	16	5	3	8	33-32	13
10. Thoune	16	4	5	7	22-27	13
11. Laufen	16	6	1	9	13-30	13
12. Le Locle	16	2	9	5	17-31	13
13. Pratteln	16	2	7	7	15-22	11
14. Concordia	16	2	6	8	12-31	10

Il y a un an - Si Mario Cipollini remporte la sixième étape de Paris-Nice, le Suisse Alex Zülle fait preuve d'une grande maîtrise, qui parvient à conserver son maillot de leader, cela malgré l'ascension du Mont-Ventoux. «Je n'ai jamais douté de mes coéquipiers» dira Zülle. (Imp)

Football

Pas de pitié

Les meilleurs arbitres (photo Keystone-AP) et juges de touche du football mondial se retrouveront lundi à Dallas pour un séminaire de formation débouchant sur la sélection d'une quarantaine d'entre eux pour la World Cup. Mot d'ordre: pas de pitié pour le jeu dur!



Page 13

Cyclisme

«Tout va être plus dur»

Premier de Paris - Nice, second de la Vuelta en 1993, Alex Zülle sait qu'il doit apporter cette année la confirmation de sa magnifique progression. «Tout va être plus dur» avertit-il.

Page 15

Badminton

Quitte ou double!

Cette fois, ça y est! Après deux mois d'interruption, le BCC entame les demi-finales des play-off ce week-end. Pour les Chaux-de-Fonnières, face à Basilisk-GOM, ce sera quitte ou double!

Page 16



«Le-Conquet»... conquérant?

Aujourd'hui à Saint-Cloud, Prix de La Gloriette, (plat handicap, réunion I, 3e course, 2000 mètres, départ 15 h 20).

Tiercé,

Quarté+,

Quinté+

BRÈVE

A Yverdon

Pour demain, l'hippodrome d'Yverdon-les-Bains a mis sur pieds sa première réunion de l'année, avec neuf courses au programme (sept trots attelés, un plat et un obstacle). C'est dans le «Prix de Moro du Padoueng» que se déroulera la course du tiercé, réunissant treize concurrents, sur une distance longue de 2150 m, et dans laquelle nous retrouverons notre champion suisse «Snoopy du Brode» et son mentor Jean-Bernard Matthey, qui effectueront une rentrée, mais qui n'en seront pas moins parmi les favoris. Ils devront tout de même rendre 50 m à l'indigène «Un as de Bussy». Du beau spectacle en perspective. Alors, tous à Yverdon demain! (cap)

BANCO JASS

♥ 6, 8, R

♣ 6, 7, V, R

♦ D

♠ 7, 9, V, D

	CHEVAL	POIDS	CORDE	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Varese	61	1	F. Sanchez	J. Hammond	14/1	(93)4p9p	5 Le 20 février il terminait juste derrière «Devinez -Monsieur» dans une listed.
2	Black-Luth	59,5	10	D. Boeuf	E. Lellouche	11/1	(93)0p6p	4 Lors de ses 10 dernières sorties il n'a pas terminé plus loin que quatrième.
3	Amal	58,5	2	G. Mosse	N. Clément	8/1	(93)0p2p	3 Régulier dans les handicaps, elle est capable de se distinguer d'entrée.
4	Porche-de-Rêve	58	12	P. Brunneau	E. Lellouche	6/1	(93)4p1p	18 A fait une rentrée modeste où sa fin de course fut remarqué. Poids très favorable.
5	Le-Conquet	57,5	17	S. Maillot	A. De Moussac	16/1	3p1p1p	15 Avec deux courses dans les jambes, dont une malheureuse, il devrait avoir trouvé la bonne carburation.
6	Apyre	56,5	5	G. Dubroeuq	C. Lerner	10/1	(93)0p2p	10 Il vient de montrer sa bonne forme à Cagnes et son poids, malgré sa victoire, est normal.
7	Arabis-des-Lignie	56	3	J.-L. Chouteau	E. Leenders	42/1	(93)6p5p	13 En progression ce début de saison, il profitera du fait que beaucoup de ses adversaires font leur rentrée.
8	Simonetta-Vespu.	56	6	O. Peslier	M. Rolland	7/1	(93)0p2p	8 C'est une bête à tiercé qui est toujours très honnête avec les parieurs.
9	Maisonnais	55,5	4	D. Lawniczak	A. Hosselet	35/1	(93)3p0p	LES REMPLAÇANTS: 9
10	Rainbow-Reef	55	8	G. Guignard	L. Audon	13/1	5p1p(93)	A bien terminé l'année; se trouve dans une catégorie dans ses cordes.
11	Regal-River	55	16	F. Head	D. Smaga	21/1	(93)0p0p	14 Ne pas l'éliminer, pour son jockey, son entraînement, son propriétaire, mais pas sa qualité.
12	Sous-Fifre	55	14	A. Badel	Mme M. Bollack-Badel	9/1	(93)0p0p	
13	Alywar	54	13	N. Jeanpierre	J.-M. Lefebvre	15/1	2p2p3p	
14	Crystal-Groom	54	9	W. Mongil	M. Rolland	12/1	(93)2p0p	
15	Korogho	54	11	M. de Smyter	E. Castella	18/1	0p0p(93)	
16	Songzi	54	18	R. Libert	P. Loth	30/1	(93)0p7p	
17	Special-Price	53,5	15	B. Moreau	G.-E. Mikhalides	34/1	0p(93)7p	
18	Extreme-Dream	53	7	P. Bayle		17/1	0p(93)1p	

IMPAR-PRONO
5*
4*
3*
18
15
10
13
8

*BASES

COUP DE POKER

10

AU 2/4
5 - 10

AU TIERCÉ
POUR 16 FRANCS
5-4-X

IMPAR-SURPRISE

8

1

18

6

10

17

11

3

Coup de poker: «Ozéine»!

Demain à Auteuil, Prix Univers II, (réunion I, 2e course, 3600 mètres, départ 15 h 10).

Cette rubrique vous est offerte par les dépositaires locaux du PMU:

RESTAURANT CORTINA
Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335

RESTAURANT
DU CLOS-DE-SERRIÈRES
Salle des turfistes
Clos-de-Serrières 2
2003 Neuchâtel
Tél: 038 313 498

PUB LA CRAVACHE
Rte de Neuchâtel 3a
2053 Cernier
Tél: 038 532 298

	CHEVAL	POIDS	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Lake-Powel	68,5	D. Mescam	J. Lesbordes	6/1	1o1o2o	16 Reste sur une troisième place après avoir pris la température en plat, son poids et sa forme lui laissent une belle chance.
2	Move-Again	68,5	Jy. Artu	Jy. Artu	9/1	2o93to	1 Voyez sa musique cette année et il est difficile de ne pas le voir dans la bonne combinaison.
3	Le-Million	68	D. Leblond	J. Bertran De Balanda	18/1	a0931o	2 Cheval neuf sur les obstacles il vient de s'octroyer le premier accessit.
4	Sissi-d'Orthe	68	B. Jolivet	J. Huet	20/1	0o4o0p	6 Il affronte pour la première fois une catégorie dans laquelle il doit s'illustrer car ses limites sont inconnues.
5	Calinka	67,5	P.-A. Sauvat	J.-F. Daubin	15/1	0p932o	10 A fait une bonne mise en jambe en plat, sera redoutable.
6	Ergani	67,5	P. Havas	R. Collet	5/1	1p1o02	8 A réalisé une bonne rentrée, en progression, il a son mot à dire.
7	Gardien	67,5	X. Hondier	A. Hosselet	25/1	Ao0p0o	12 N'ayant pas encore gagné sur les haies, il trouve une situation intéressante au poids.
8	Ozeine	67,5	C. Aubert	G. Collet	12/1	3o931o	11 Pour ses débuts en obstacles il s'est bien comporté et acquiert de l'expérience.
9	Prince-Dew	67,5	J. Monceau	E. Leenders	19/1	2oto3o	LES REMPLAÇANTS: 5
10	Topkar	67,5	C. Gombeau	J. Delaporte	14/1	2p3p1o	Pour ses débuts l'automne passé s'est bien défendu; à fait une rentrée en plat.
11	Lucio	67	A. Kondrat	G. Collet	10/1	4o1o2o	9 Le 20 février il terminait second en Province, sa tâche est plus difficile.
12	Easy-Mover	66,5	D. Vincent	X. Guigand	11/1	3o93o0t	
13	Ourasio	65,5	J. Beaurain	B. Secly	16/1	a0937o	
14	Wiz	65,5	L. Metais	J. Daubin	24/1	3o6oto	
15	Abdime-des-Mottes	65	F. Jautée	J. Piednoël	35/1	a03o93	
16	Nasrani	64,5	P. Chevalier	M. Pro D'homme	8/1	3p0p0p	
17	Chipounet	63,5	L. Floch	G. Concha	19/1	3o3o8o	
18	Statj	62	J. Mercier	E. Siavy Julien	35/1	ao0o0o	
19	Banjo	61	T. Labatut	Y. Porzier	36/1	Tp2o2o	
20	Coq-Rose	61	T. Berthelot	M. Papoin	54/1	ao5o5o	

IMPAR-PRONO
16*
1*
2*
6
10
8
12
11

*BASES

COUP DE POKER

8

AU 2/4
16 - 6

AU TIERCÉ
POUR 18 FRANCS
16 - 1 - X

IMPAR-SURPRISE

1

16

12

5

14

4

2

17

Football - World Cup 94: séminaire et sélection des arbitres à Dallas

Pas de pitié

Les cinquante-cinq meilleurs arbitres et juges de touche du football mondial, dont l'Argovien Kurt Röthlisberger, se retrouveront lundi à Dallas pour un séminaire de formation débouchant sur la sélection d'une quarantaine d'entre eux pour la World Cup, du 17 juin au 17 juillet 1994 aux Etats-Unis.

Pendant cinq jours, trente arbitres et vingt-cinq juges de touche venus de quarante-quatre pays, sélectionnés par la Commission d'arbitrage de la Fédération internationale, vont passer en revue les grandes règles de l'arbitrage afin de parvenir à une unité d'interprétation du règlement pendant toute la durée de la compétition, que les mêmes

fautes soient sanctionnées de la même manière.

«Au Mexique, il y a huit ans, les arbitres avaient reçu des consignes pour lutter contre le jeu dur, mais après quelques matches, il y avait eu une reprise en main des gens de la FIFA, celle-ci ayant jugé les arbitres trop laxistes. C'est pour éviter cela que la FIFA organise ce genre de séminaire» a expliqué Joël Quiniou, arbitre français sélectionné pour Dallas.

TESTER LA RÉSISTANCE...

Lors d'un meeting réunissant les entraîneurs des vingt-quatre équipes qualifiées pour la phase finale, fin février à New York, Pablo Casarin, qui dirige le comité des arbitres de la FIFA, a déjà donné les grandes lignes du message qu'il va délivrer à Dallas: pas de pitié pour le jeu dur, n'hésitez pas à expulser un joueur du terrain et favorisez le spectacle.

Parmi les thèmes qui seront traités figurent le hors-jeu, où le

mot d'ordre auprès des juges de touche sera «en cas de doute, pas de drapeau», le penalty, la bonne position de l'arbitre et des juges de touche sur le terrain, le respect des distances et notamment les 9,15 m pour les murs sur les coups francs, la gestion des arrêts de jeu et la récupération du temps perdu, la composition des équipes d'arbitrage...

Mais le séminaire permettra aussi de tester la résistance sportive des arbitres. Le jeu s'avé-

rant toujours plus rapide, un arbitre pouvait parcourir jusqu'à treize kilomètres l'espace de nonante minutes. Plus jeunes, avec une limite d'âge abaissée de 50 à 45 ans lors du dernier Mondiale en Italie, ces arbitres et juges de touche devront montrer qu'ils sont en forme. Et un soin particulier sera accordé à la sélection de l'équipe d'arbitrage du premier match de la compétition, Allemagne - Bolivie, le 17 juin à Chicago.

«C'est souvent l'arbitrage du

premier match qui donne le ton à la compétition, a expliqué Quiniou. En Italie, Michel Vautrot (arbitre français) avait bien appliqué les consignes contre le jeu dur et donné deux cartons aux Camerounais. Par la suite, les autres arbitres avaient suivi le mouvement et on n'avait pas vu pendant tout ce Mondiale d'agressions caractérisées, parce que les joueurs avaient eu peur des décisions des arbitres. On va sans doute appliquer les mêmes consignes à Chicago.» (si)



Kurt Röthlisberger

Les arbitres recevront des directives bien précises.

(Lafargue)

A Dallas

Les arbitres suivants ont été convoqués à Dallas:

UEFA: Fabio Baldas (It), Pier-Luigi Pairetto (It), Manuel Diaz-Vega (Esp), Philip Don (Ang), Guy Goethals (Bel), Bo Karlsson (Suè), Helmut Krug (All), Peter Mikkelsen (Dan), Leslie Mottram (Eco), Vassilios Nikakis (Grè), Sandor Puhl (Hon), Joël Quiniou (Fr), Kurt Röthlisberger (S), Mario Van Der Ende (Hol).

AFC: Jamla Sharif (Syr), Ali Moh Bujsaim (EAU), Shin-Tchiro Obata (Jap).

CONMEBOL: Ernesto Filippi (Uru), Salvador Imperatore (Chi), Francisco Lamolina (Arg), Renato Marsiglia (Brè), Marcio Rezende (Brè), Alberto Tejada (Pér), José Torres (Col).

CAF: Jean Fidele Diramba (Gab), Neji Jouini (Tun), An-Yan Lim Kee Chong (Mau).

CONCACAF: Arturo Andeles (EU), Rodrigo Badilla (CR), Arturo Brizio Carter (Mex). (si)

Catastrophe de Furiani

Procès en octobre

Le procès de la catastrophe du stade Furiani, qui a fait 15 morts et 2177 blessés le 5 mai 1992, débutera le 3 octobre à Bastia (Haute-Corse) où le Tribunal de grande instance (TGI) met en place d'importants aménagements pour assurer le bon déroulement des audiences, a-t-on appris de source judiciaire.

Treize personnes répondront de l'effondrement de la tribune, juste avant le coup d'envoi de la demi-finale de la Coupe de France, Bastia - Olympique de Marseille. Dix sont poursuivies pour «homicides et blessures involontaires». Elles risquent une peine maximale de deux ans de prison et 8000 francs d'amende. Les trois autres encourent cinq années d'emprisonnement et 30.000 francs d'amende pour «faux et usage de faux en écriture privée».

Le procureur de la République, Roland Mahy, qui vient de fixer la date d'ouverture, occupera le siège du ministère public. La composition du tribunal n'est pas encore arrêtée. Il est cependant vraisemblable que les débats seront dirigés par le président du TGI, Pierre Hervé, a-t-on indiqué de source judiciaire.

Deux mille quatre cents parties civiles sont constituées dans le cadre de cette affaire. (si)

FRANCE

Lens - PSG	1-2
Strasbourg - Marseille	1-1
Montpellier - Bordeaux	1-0
Auxerre - Le Havre	3-0
Martigues - Cannes	4-0
Lyon - Monaco	1-0
Caen - St-Etienne	1-0
Sochaux - Lille	1-0
Angers - Toulouse	0-0

CLASSEMENT

1. PSG	30	18	10	2	41-15	46
2. Marseille	30	16	9	5	44-25	41
3. Auxerre	30	14	8	8	41-20	36
4. Nantes	29	12	11	6	34-19	35
5. Bordeaux	30	14	7	9	35-25	35
6. Montpellier	30	12	10	8	31-27	34
7. Cannes	30	11	11	8	37-36	33
8. Monaco	30	11	10	9	43-31	32
9. Lens	30	10	12	8	31-26	32
10. Lyon	30	12	7	11	28-30	31
11. Strasbourg	30	9	12	9	34-34	30
12. St-Etienne	30	9	11	10	29-27	29
13. Sochaux	30	9	11	10	32-32	29
14. Metz	29	8	10	11	22-27	26
15. Caen	30	10	5	15	21-42	25
16. Le Havre	30	5	14	11	23-35	24
17. Lille	30	5	12	13	29-41	22
18. Martigues	30	5	12	13	30-46	22
19. Angers	30	3	12	15	26-45	18
20. Toulouse	30	3	12	15	17-45	18

Athlétisme - Championnats d'Europe en salle

Jackson vers le doublé

Le Britannique Colin Jackson a donné le ton à la 23 édition des championnats d'Europe en salle, au Palais Omnisports de Paris-Bercy, au cours de la première journée.

Le champion du monde du 110 m haies et détenteur du record mondial du 60 m haies en salle en 7"30 a en effet survolé ses adversaires en 6"49, sur 60 m plat. Cette épreuve constitue la première étape du doublé qu'il s'est bien promis de réaliser avant la course à obstacles de samedi.

«Je suis très heureux, quoiqu'un peu surpris par ce résultat en sprint. Je me sentais très bien et je pensais que j'allais battre mon record personnel. Le 60 m est une distance très bien adaptée aux sauteurs de haies. Le 100 m, c'est complètement différent,

et je ne suis pas tenté de me mesurer à Christie. Les sprinteurs de 100 m s'envolent à partir des soixante m» expliquait Colin Jackson.

PAS DE CHANCE

Pour les quatre Suisses en lice, le premier jour a été synonyme d'élimination. Dave Dollé a été bouté hors de la compétition lors des qualifications du 60 m en 6"72. A la perche, Raynald Mury n'a signé qu'un bond de 5 m. Et en hauteur Sieglinde Cadusch (1,85 m) et Claudia Ellinger-Stiefel (1,80 m) n'ont pas accédé au douze premières places.

«J'ai signé un meilleur temps que lors de ma dernière saison en salle il y a deux ans et je ne suis pas blessé» se consolait Dollé, après avoir signé un chro-

no qui lui aurait encore permis d'accéder à la demi-finale lors de l'édition 1992.

«Je n'ai pas eu de chance. Dans la première série en effet, le deuxième classé s'est contenté de 6"74 et est tout de même qualifié. J'ai voulu trop bien faire, j'ai manqué de souplesse en abordant cette saison en salle» concluait Dollé, qui entamera dès demain un stage de deux semaines à Lanzarote.

QUATRIÈME TITRE

L'Allemande Heike Drechsler a pour sa part remporté son quatrième titre de la longueur avec un saut de 7,06 m. C'est la dixième médaille d'or, toutes compétitions internationales confondues, qu'elle accroche à son palmarès. (si)

LA PREUVE PAR SEPT

Happy birthday!

1994, c'est sûr, sera une année spéciale. Celle de tous les anniversaires - et de toutes les fêtes.

Il va de soi que 1994 déversera son flot d'événements traditionnels. Des exemples? Ils sont nombreux. Un trentième anniversaire, par exemple. Ou un mariage. Ou la Fête des vendanges. Ou...

On en passe, et des meilleurs. Mais 1994 sera malgré tout à considérer comme une année à part. Pourquoi? Tout simplement parce que nous, Suisses, pourrions jouer nos «Français de service». Entendez par là que nous pourrions enfin nous comporter comme nos voisins. C'est à dire... laisser libre cours à notre chauvinisme.

Parce que nous, Suisses, allons enfin être sacrés champions du monde de football. Ca ne fait pas un pli. Tous, Américains, Colombiens et

Roumains (pour commencer...), en feront l'expérience. La Suisse de Roy Hodgson étant devenue gagnante, elle va forcément... gagner! Et elle a démontré en match amical qu'elle était capable de ridiculiser n'importe quelle autre formation. Alors... En cela, 1994 sera donc une année à part.

Mais il n'y a pas que le football. Tenez, le cyclisme! Richard, Rominger et Zülle font déjà «péter» le peloton. Et ce ne sont que les prémices d'un mois de juillet qui s'annonce chaud, chaud, chaud pour Indurain. Car il ne fait pas l'ombre d'un doute que Rominger remportera le Tour de France. Là encore, les drapeaux vont flotter. Et 1994 sera - encore - une année à part.

Alors... happy birthday! Car - décidément... - 1994 sera une année à part.

Renaud TSCHOUMY

Hockey sur glace - «Affaire» Ajoie - Bülach

L'attente, toujours

Dans la série incroyable mais vrai, on fait difficilement mieux! Ainsi, c'est toujours l'attente dans l'«affaire» Ajoie - Bülach. Réunis hier à... Herisau sous la présidence d'un certain docteur Merz, la Chambre disciplinaire de la LSHG et les présidents des deux clubs ne sont pas parvenus à un accord. Dès lors, c'est aujourd'hui que la décision tombera. A moins que...

Ainsi donc, on ne sait toujours pas si Ajoie militera la saison prochaine en LNB. La faute à une LSHG, incapable de trancher, incapable de faire respecter l'ordre. Et comme Bülach est situé en Suisse alémanique, et comme les «Welsche» dérangent plus que jamais dans le sombre monde du hockey suisse, les Jurassiens sont contraints de demeurer dans l'expectative. Et ce une semaine après que les Zurichois ne se furent pas rendus en Ajoie. Comprenne qui pourra. Encore que tout soit très clair...

On parlera tout de même de sport sur deux patinoires du pays, celles de Fribourg et de Rapperswil en l'occurrence. Où se dérouleront les premiers actes des finales devant désigner le champion et le promu en LNA. Et si FR Gottéron et Lausanne s'imposaient, rien ne dit que du côté de la LSHG on ne remettrait pas ces verdicts en question. Histoire de se maintenir dans une voie qui, un jour ou l'autre, conduira à la scission. Et ce jour-là, on pourra sabler le champagne. (Imp)

À L'AFFICHE

LNA
Pour le titre
Finale au meilleur des cinq matches
20.00 FR Gottéron - Kloten

LNB
Pour la promotion
Finale au meilleur des cinq matches
20.00 Rapperswil - Lausanne

DU CÔTÉ DES SANS-GRADE

PROMOTION-RELÉGATION

2e/3e LIGUES

Groupe 10	
Corgémont - La Brévine	5-7
La Brévine - Allaine	3-9

CLASSEMENT

1. Allaine	4	4	0	0	29-9	8
2. La Brévine	4	2	0	2	18-25	4
3. Corgémont	4	0	0	4	10-23	0

PROMOTION-RELÉGATION

3e/4e LIGUES

Poule 1	
Reconvilier - Franches-Mont. II	3-7
Franches-Mont. II - Star CdF II	4-5

CLASSEMENT

1. Star CdF II	4	4	0	0	25-19	8
2. Fr.-Mont. II	4	1	0	3	17-17	2
3. Reconvilier	4	1	0	3	17-23	2

Poule 2

Sonceboz - Laufon 1-11

CLASSEMENT

1. Laufon	4	4	0	0	51-4	8
2. Sonceboz	3	1	0	2	11-24	2
3. Courrendlin	3	0	0	3	5-39	0



Dimanche 13 mars
à l'Ancien-Stand
La Chaux-de-Fonds
à 16 heures précises

GRAND LOTO DU HC STAR La Chaux-de-Fonds

4 cartons en bons d'achats Fr. 2000.- 1 tour sur 2: des bons

Abonnement Fr. 18.-
pour 40 tours / 4 cartons
+ 5 tours
hors abonnement
Fr. 50 ct. la carte
Consolation aux perdants

SAMEDI
12 mars 1994
MAISON DU PEUPLE
La Chaux-de-Fonds
à 20 heures précises

MATCH AU LOTO DU CERCLE ITALIEN

Abonnement Fr. 15.-, 30 tours
Carte supplémentaire 50 ct.
4 cartons.
Maximum
de marchandise autorisé

132-509396

MARCHE DE L'OCCASION

Profitez: encore 2 jours!
17e Salon régional de l'auto d'occasion

POLYEXPO
Crétets 149-153
La Chaux-de-Fonds

**Un choix
exceptionnel!**

Prix
Qualité
Garantie
Reprise



PLUS DE
2000
VOITURES EXPOSÉES
DE TOUTES MARQUES

**Toutes les voitures
sont sélectionnées et garanties
par des agents de marques!**

132-12624

L'annonce, reflet vivant du marché

AVIS OFFICIEL

Société des forces motrices
du Châtelot

Mise à ban

En raison des dangers que les ouvrages présentent pour le public ainsi que du risque des chutes de pierres, la SOCIÉTÉ DES FORCES MOTRICES DU CHÂTELOT met à ban la ligne du funiculaire de l'usine et ses abords déboisés depuis le chemin des Moulins-Calame (passage sous-voie No 1) jusqu'au Doubs.

En conséquence, défense formelle et juridique est faite de pénétrer dans cette zone.

Le public est invité à ne pas s'écarter du chemin des Moulins-Calame et du sentier de la rive du Doubs.

La zone interdite est signalée par des écriteaux.

La Chaux-de-Fonds,
le 21 février 1994. FE/hc

Société des forces motrices
du Châtelot:
par mandat, Edgar Farron

Mise à ban autorisée
La Chaux-de-Fonds,
le 23 février 1994

Le président du Tribunal:
Yves Fiorellind

132-512294

IMMOBILIER

Saillon/VS
A vendre
STUDIO 35 m²
Petit immeuble neuf
près des bains
Fr. 122 500.-
☎ 026/44 15 05
36-510271

A louer
tout de suite
à Sonvilier
**Appartement
3 pièces**
renové, situation
calme et
ensoleillée. Loyer:
Fr. 850.- charges
comprises.
☎ 063/23 26 93
ou 063/23 16 11
150-444271

VALAIS
A louer à Ayer (Val
d'Anniviers) dans chalet
grand studio
avec cheminée française.
Fr. 600.- par semaine,
charges et taxes
comprises. Libre tout
de suite.
☎ 027/21 63 91, prof/
027/55 79 05, privé
36-544179

A louer à Saint-Imier
**Appartement
de 2 pièces**
Cuisine équipée. Fr. 440.- + charges.
Libre tout de suite.
Visites et renseignements:
☎ 039/41 26 46 dès 19 heures.
132-512326

A vendre aux Brenets
**MAGNIFIQUE
APPARTEMENT
4½ PIÈCES**
agencé, 106 m², avec cave et deux
garages, ascenseur, balcon, chemi-
née. Vue imprenable sur la vallée du
Doubs.
☎ 039/32 15 30 le soir.
157-501043

A remettre
sur le littoral neuchâtelois
**CAFÉ-
RESTAURANT**
80 places
Equipements neufs
De préférence à couple expérimenté
Ecrire sous chiffres F 28-783692 à:
Publicitas, case postale 1471
2001 Neuchâtel 1

L'IMPARTIAL PROPOSE...

Paris à l'Ascension

du jeudi 12 au dimanche 15 mai 1994

Fr. 690.-

Voyage en autocars Giger, trois nuits (petits déjeuners) dans un hôtel
confortable boulevard Montmartre. Quatre spectacles dont un exclusif pour nos lecteurs.
La liberté pour chacun d'organiser ses journées.

JEUDI

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

LE DÎNER DE CONS

DE FRANCIS VEBER
MISE EN SCÈNE: **PIERRE MONDY**
AVEC **CLAUDE BRASSEUR** ET
JACQUES VILLERET DANS
LES RÔLES PRINCIPAUX

VENDREDI

l'après-midi
SENTIER DES HALLES
LE SPECTACLE SURPRISE
Une exclusivité L'IMPARTIAL!

EN OPTION (SOIRÉE):
THÉÂTRE MARGNY
HAMLET

PAR FRANCIS HUSTER

OU
SOIRÉE LIBRE

SAMEDI

THÉÂTRE DE LA PORTE-SAINT-MARTIN

QUISAITOUT & GROBÊTA



UNE PIÈCE DRÔLE DE
ET AVEC **COLINE SERREAU**
L'AUTEUR DE «TROIS HOMMES ET UN COUFFIN»
MISE EN SCÈNE: **BENO BESSON**

Départ de La Chaux-de-Fonds (place de la Gare à 5h45); Le Locle, Les Brenets, Villers-le-Lac, Morteau. (Arrivée à Paris vers 13h30). Retour: départ de Paris à 13h30, repas à l'Auberge de Fuans, arrivée à La Chaux-de-Fonds vers 22 heures. Toutes ces prestations pour **Fr. 690.-** (sans le spectacle facultatif **Fr. 630.-**), supplément pour chambre individuelle Fr. 170.-.

Inscriptions: réception de L'Impartial, 14, rue Neuve, La Chaux-de-Fonds et rue du Pont 8, Le Locle, Tél. 039 210 310. - Autocars Giger, av. Léopold-Robert 114, Tél. 039 237 524.

Attention le nombre de places est limité! - Inscriptions avant le 1er avril

Cyclisme - Alex Zülle sait qu'il lui sera difficile de confirmer sa saison 1993

«Tout va être plus dur»

«Avoir gagné Paris-Nice et terminer second de la Vuelta, j'en éprouvais rétrospectivement des frissons, à chaque fois que je revois ces courses dans ma tête, cet hiver.» Le cœur d'Alex Zülle balance entre deux sentiments: la satisfaction des résultats obtenus et la crainte de la confirmation à apporter.

«Tout va être plus dur. La progression ne pourra plus être aussi linéaire.» Le Saint-Gallois, actuel numéro 5 mondial, s'interroge: «ai-je progressé en montagne? Comment juger moi-même les performances que j'accomplis?» Il croyait, cet hiver, avoir travaillé afin d'améliorer sa puissance pour les contre-la-montre. «Or, bien que huitième sur 23 km au Tour de Valence, j'étais à un monde du trio Indurain - Rominger - Ekimov. J'avoue ma déception.» Paris-Nice, qu'il avait dominé d'un bout à l'autre l'an passé, ne pouvait pas servir de repère, «La course, sans le contre-la-montre initial et celui par équipe, s'articule tout autrement. En 1993, j'avais pris le pouvoir le premier jour en donnant tout ce que j'avais sur 8 km. Le reste de la semaine, je me suis accroché comme un forcené. Cette fois, la hiérarchie se dessinait différemment avec les quatre premières arrivées réservées aux sprinters, puis l'arrivée en côte à Vaujany.»

Quatrième de l'étape de montagne, Zülle pouvait se montrer satisfait. «C'était le tout premier rendez-vous de la saison avec des pourcentages de cet ordre (réd.: 13 % par endroits). Tout le monde s'attendait à ce que le tenant du titre fasse le travail. Je

ne l'ai pas fait, car j'ai eu une peur bleue de suivre Pascal Richard. Je n'étais pas le seul, d'ailleurs. Tous, nous craignons de craquer dans le sillage du Vaudois. J'avais axé ma course sur Indurain qui nous avait tellement impressionnés les jours

précédents. Comme on peut se tromper!»

UNE SALE TRONCHE

Alex Zülle est, à la fois, inquiet et fasciné par l'inconnu de la course cycliste. «J'ai admiré la

prise de risques de Richard. Armand De las Cuevas, qui était parti juste avant lui, et qui est aussi un doué, a craqué et fini 56e à trois minutes. Tout le monde, que ce soit Indurain, Rominger ou moi, nous étions guettés par le même genre de dé-

faillance, nous aurions couru le même risque en attaquant. Après coup, Tony et moi, nous nous sommes dit que si nous avions vraiment osé imprimer un rythme d'ascension soutenu, nous n'aurions cédé que cinq ou six secondes. Mais, Richard, lui, s'est montré très fort dans la tête.»

Cette force mentale est habituellement le grand atout du cycliste de Wil. «L'autre jour, dans l'étape de St-Etienne, j'aurais été irrémédiablement lâché sans ma... sale tronche. Mes jambes m'avaient abandonné depuis belle lurette.» Zülle avoue un point de progression certain: «Je ne me laisse plus aussi aisément mettre sous pression. Et j'arrive désormais mieux à «lire la course». Ainsi, à Vaujany, j'avais été l'un des premiers à observer la relative - défaillance d'Indurain.» (si)



Alex Zülle

Après avoir savouré les victoires 1993, il lui faut confirmer en 1994. (Keystone-EPA)

ZÜLLE EN BREF

Nom: Zülle.
Prénom: Alex.
Date de naissance: 5 juillet 1968 à Wil.
Taille/poids: 184 cm, 70 kg.
Palmarès: 22 victoires. Cinq courses par étapes: Paris - Nice 1993, Tour de Burgos, Semaine Catalane, Tour des Asturies 1992, Classement final course de côte de Montjuïc 1992. Quinze contre-la-montre (7 au plat, 4 en côte, 4 par équipe). Une course en ligne: deuxième étape du Tour de Sicile 1992. Une course de côte: Coire - Arosa 1993.

BRÈVES

Football

Dortmund gagne

Bundesliga. 25e journée: Eintracht Francfort - Bayer Leverkusen 2-0. Borussia Dortmund - MSV Duisbourg 2-1. Classement: 1. Bayern Munich 24-30. 2. Eintracht Francfort 25-30. 3. MSV Duisbourg 25-29. 4. Kaiserslautern 24-27. 5. Karlsruhe 24-27. 6. SV Hambourg 24-27.

Allenspach out

L'attaquant de Schaffhouse Adrian Allenspach (25 ans) sera indisponible jusqu'à la fin de la saison. Il a été victime mercredi, lors du huitième de finale de la Coupe de Suisse face à Delémont, d'une déchirure des ligaments au tibia.

PSG: non à Papin

La venue de l'international français de l'AC Milan Jean-Pierre Papin au Paris Saint-Germain n'est absolument pas d'actualité, a déclaré Jean-Michel Moutier, directeur sportif: «Le PSG pense actuellement uniquement au championnat et à la Coupe d'Europe, et notamment au match contre le Real Madrid mardi prochain.»

Maradona examiné

Diego Maradona a été examiné par les médecins de la police, à Buenos Aires, dans le cadre de la procédure engagée contre l'ancien joueur-vedette, accusé d'avoir blessé quatre journalistes avec une carabine à air comprimé, début février.

Hockey sur glace

On restel

Le EV Zoug a prolongé pour deux ans les contrats de ses joueurs Misko Antisnin (30 ans) et Frans Steffen (24). Jeudi, Antisnin avait pourtant rejeté une première offre de ses dirigeants.

Voile

«Merit-Cup» troisième

L'arrivée de la quatrième étape de la Whitbread, course autour du monde en équipages avec escales, prévue pour samedi en fin d'après-midi à Punta del Este (Uruguay), est loin d'être jouée. Hier matin, «Intrum Justitia» comptait encore un mille d'avance sur «New Zealand». Mais dans l'après-midi, le maxi néo-zélandais précédait le voilier européen de 2 milles. «Merit Cup» était pointé en troisième position, à 328 milles du but.

Vuelta: pas d'illusions

Le grand objectif d'Alex Zülle reste la Vuelta: «Mais, il ne faut pas se faire d'illusions: Rominger sera au-dessus du lot. Et pour moi, il sera déjà assez ardu de confirmer ma seconde place de l'an dernier.» (si)

Paris-Nice: Cipollini s'impose de nouveau à Marseille

Comme l'année passée

L'Italien Mario Cipollini a remporté, comme l'an dernier, l'étape de Marseille de Paris-Nice, menant cette fois sur 195 km de Beaumes-de-Venise, en Provence, jusque dans la cité phocéenne. Sur la ligne d'arrivée tracée devant le stade vélodrome de l'Olympique de Marseille, Cipollini a réglé Djamolidine Abdoujaparov et Laurent Jalabert, ainsi qu'une première partie du peloton. Cipollini s'était déjà imposé à Orléans lors de la première étape.

L'autre partie du peloton fut décamponnée dans le col de la Ginneste, près de Cassis, à 10 km de l'arrivée, sur une violente accélération de Pascal Richard en personne. Le leader a, ainsi, encore une fois vivement impressionné ses adversaires, dont Alex Zülle qui a couru les boni-

fications, le Saint-Gallois se retrouvant deuxième du classement général à 20" du Vaudois.

Le Suisse Pascal Richard, virtuellement dépossédé de son maillot blanc de leader, a donc conservé sa tunique à la veille de la seconde étape de montagne, qui verra franchir trois cols dans les quarante derniers kilomètres, soit le Tanneron, à pourcentage relativement faible, mais sur une petite route, «nerveuse», puis, deux fois, le Grand Duc (5 km à 8%). Au bout de la seconde montée sera tracée la ligne d'arrivée. «L'étape clef», estime Pascal Richard, qui a décidé - «si je me sens bien» - de tenter le tout pour le tout. Sans quoi, la décision interviendra demain dans le contre-la-montre du col d'Eze (13 km en côte).

6e étape (Beaumes-de-Venise - Marseille, 195 km): 1. Cipollini (It) 5 h 04'33" (moy. 38,417 km/h). 2. Abdoujaparov (Ouz). 3. Jalabert (Fr). 4. Baldata (It). 5. Tchmile (Mold). 6. Gorini (It). 7. Zanatta (It). 8. Cepele (Lit). 9. Van de Laer (Be). 10. Dekker (Ho), tous m.t. Puis les Suisses: 31. Rominger. 41. Zülle. 48. Dufaux. 57. Richard. 60. Järmann, tous m.t. 104. Müller à l'18".
Général: 1. Richard (S) 29 h 29'44". 2. Zülle (S) à 20". 3. Totschnig (Aut) à 21". 4. Rominger (S). 5. Pensec (Fr). 6. Roux (Fr). 7. Ekimov (Rus). 8. Montoya (Esp), tous m.t. 9. Van de Laer (Be) à 25". 10. Jalabert (Fr) à 28". Puis les autres Suisses: 14. Dufaux à 39". 70. Järmann à 5'35". 74. Müller à 5'58". (si)

Tirreno-Adriatico: Manzoni au sprint

Pas de changement

L'Italien Mario Manzoni a enlevé la troisième étape de Tirreno-Adriatico. Il a devancé ses compatriotes Samuele Schiavina, Adriano Baffi et Massimo Strasser.

Autre Italien, le leader Giorgio Furlan, vainqueur du Tour de Suisse, en 1992, a conservé le maillot de leader, au terme d'une étape sans histoire.

3e étape (Capbio-Cecina, 198 km): 1. Manzoni (It) 5 h 18'35" (moyenne: 37,422 km/h). 2. Schiavina (It). 3. Baffi (It). 4. Strazzer (It). 5. Fontanelli (It). 6. Gontchenkov (Rus). 7. Edo (Esp). 8. Pagnin (It). 9. Zabel (All). 10. Ferrigato (It) tous m.t. Puis les Suisses: 18. Runkel. 32. Meier. 48. Zberg. 70. Jeker. 144. Gianetti. 146. Puttini, tous m.t. Général: 1. Furlan (It) 12 h

42'25" (moyenne: 38,163 km/h). 2. Petito (It), à 3". 3. Chiurato (It), à 5". 4. Cassani (It), à 6". 5. Baffi (It), à 9". 6. Berzin (Rus), m.t. 7. Elli (It), m.t. 8. Colagé (It), à 11". 9. Vanderaerden (Be), à 12". 10. Sciandri (It), à 13". Puis les Suisses: 22. Runkel, à 15". 42. Zberg, m.t. 44. Jeker, m.t. 93. Gianetti, à 5'46". 97. Puttini, m.t. 107. Meier à 10'30". (si)

TV-SPORTS

● SAMEDI

TSR
12.15 Football. En attendant le Mondial.
13.05 Ski acrobatique. Coupe du monde: finale des bosses.
22.30 Fans de sport.
DRS (chaîne sportive)
19.55 Hockey sur glace. LNA, finale: FR Gottéron - Kloten.
TSI (chaîne sportive)
17.25 Football. LNA, tour final: Lausanne - Servette.

DRS

15.05 Ski acrobatique.
22.15 Sport aktuell.

TSI

12.30 Mezzogiorno di sport.
22.35 Doppo partita.
23.15 Sabato allo stadio.

F2

15.10 Samedi sport. Tiercé, cyclisme et athlétisme.

F3

07.30 L'heure du golf.
09.30 Magazine olympique.
10.00 Rencontres à V.
20.05 Tout le sport.

ARD

17.30 Sportschau.
19.10 Sportschau.

ZDF

22.15 Sport-studio.

RAI

14.45 Sabato sport.
19.20 Ski alpin. Descente messieurs.

TVE

13.00 Area deportiva.
01.00 Cyclisme. Tour de Murcie.

RTP

20.00 Desporto.

EUROSPORT

09.00 Athlétisme.
12.00 Boxe.
13.00 Ski artistique.
14.00 Patinage de vitesse.
15.00 Athlétisme.
18.30 Football.
19.30 Ski alpin.
21.00 Athlétisme.
22.00 Boxe.
23.00 Golf.
01.00 Hockey sur glace.

● DIMANCHE

TSR
13.00 Ski acrobatique. Coupe du monde: finale des sauts.
18.25 Fans de sport.
TSI (chaîne sportive)
14.50 Athlétisme. Championnats d'Europe en salle.

DRS

13.00 Ski acrobatique.
16.50 Ski nordique. Marathon de l'Engadine.
18.30 Sportpanorama.

TSI

12.30 Mezzogiorno di sport.
18.25 La domenica sportiva.
TF1
10.25 Auto moto.
11.05 Téléfoot.

F2

18.15 Stade 2.

F3

14.55 Sports 3 dimanche. Tiercé, cyclisme, escrime, athlétisme.

M6

11.10 Turbo.

ARD

15.05 Sport-extra.

ZDF

17.08 Sport-Reportage.

RAI

18.10 90° minuto.
22.30 La domenica sportiva.

TVE

13.00 Area deportiva.
23.30 Area deportiva.

RTP

20.00 Desporto.
22.15 Desporto.

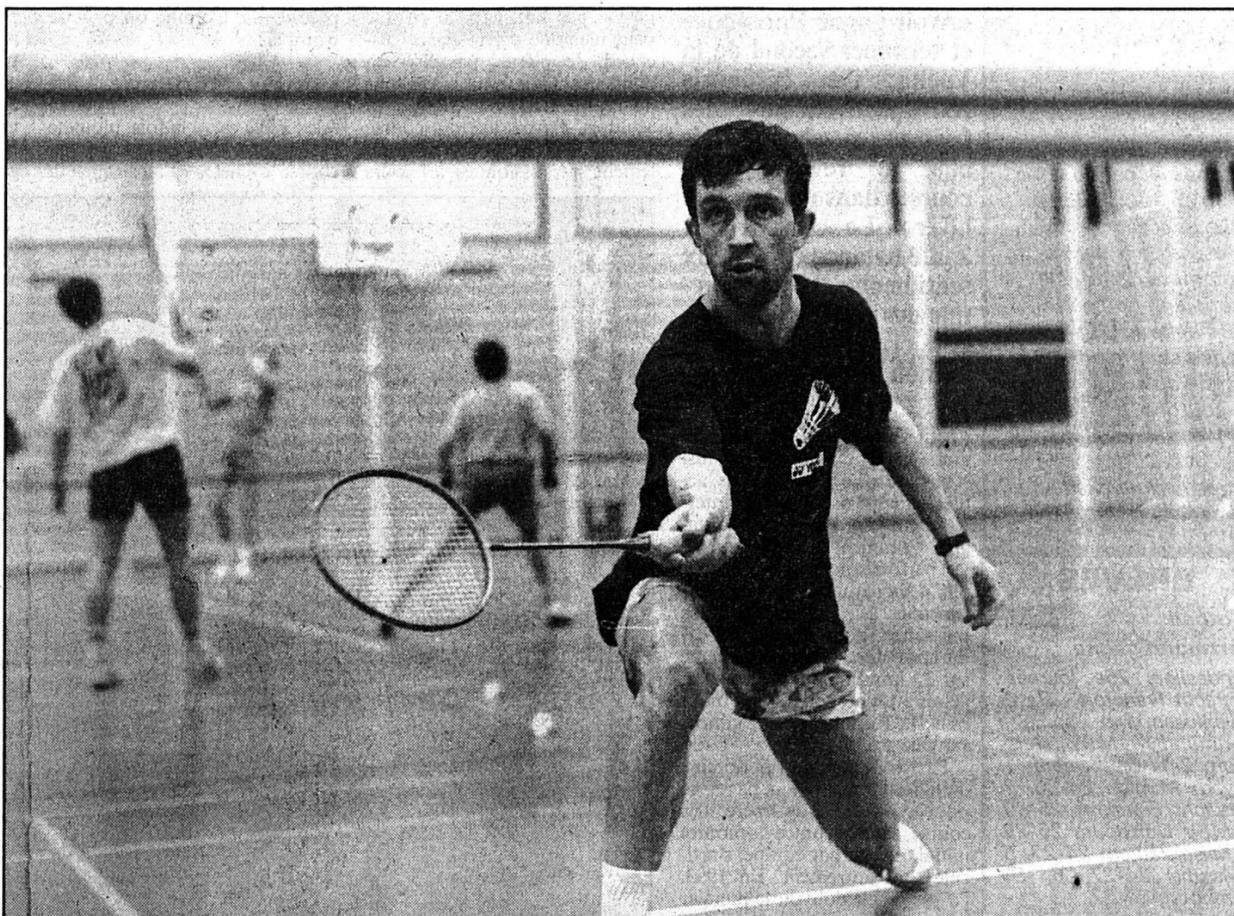
EUROSPORT

09.00 Ski alpin.
10.00 Athlétisme.
11.00 Ski artistique.
12.00 Boxe.
13.00 Saut à skis.
15.10 Athlétisme.
18.00 Handball.
19.30 Ski alpin.
21.00 Athlétisme.
22.00 Superbike.
24.00 Boxe.

Badminton - Le BCC entame ce week-end les demi-finales des play-offs face à Basilisk-GOM

Quitte ou double!

Cette fois, ça y est! Après une interruption de près de deux mois, la première du BCC La Chaux-de-Fonds va devoir sortir le grand jeu pour éliminer Basilisk-GOM. Aux Crêtets, tout a été mis en œuvre pour qu'après deux échecs consécutifs en demi-finale (1992 et 1993), le BCC conjure le sort et atteigne cette finale tant convoitée. Toute la saison se joue ce week-end, en un simple aller-retour...



Pavel Uvarov

Un atout majeur pour accéder à la finale...

(Impar-Galley)

La première du Badminton-club local retrouve donc sur sa route une vieille connaissance: Basilisk-GOM. Bourreau des Chaux-de-Fonnières il y a deux ans, le club rhénan n'a toutefois pas les faveurs de la cote puisque battu à deux reprises sur le score sans appel de 6-2 en championnat. Diana Koleva, l'entraîneur du BCC, nourrit d'ailleurs les ambitions légitimes d'un champion possible: «On a de sérieuses chances cette année. Grâce à la venue en cours de saison de Thomas Althaus, nous avons une carte maîtresse dans les doubles, notre point faible des saisons précédentes. Nous allons l'employer à fond...»

CINQ FOIS PAR SEMAINE!

Côté bâlois, Rémy Matthey de l'Etang, Christian Nyffennegger, deux des trois meilleurs joueurs suisses actuels, et Silvia Albrecht, championne nationale, n'ont donc qu'à bien se tenir. S'entraînant jusqu'à cinq reprises hebdomadaires, les joueurs chaux-de-fonnières entendent ne pas laisser passer leur

chance. Du rôle d'outsider il y a deux ans, ils ont endossé la peau du favori l'an dernier avant de céder nerveusement en demi-finale face à Winterthur.

Cette saison, le BCC n'a pas quitté la tête du classement depuis le 1er novembre et n'a connu qu'une seule défaite due à l'absence de son fer de lance Pavel Uvarov. Vaincu une seule

fois à Uzwil, le Russe affiche un mental à toute épreuve et entend bien faire profiter l'équipe de sa maîtrise internationale. A ses côtés, Thomas Brönnimann et Antoine Helbling compléteront l'équipe masculine alors que chez les dames Diana Koleva et Bettina Gfeller seront fidèles à leur poste. Autre atout non négligeable,

les Chaux-de-Fonnières – grâce à leur première place au classement – auront l'avantage d'évoluer à domicile lors du match retour. Le public est donc convié à une belle page sportive ce week-end aux Crêtets. Nul doute que son apport sera d'une certaine importance pour une équipe qui n'a jamais été aussi près du but... (jpr)

À L'AFFICHE

LNA, demi-finale des play-off

Samedi

15.00 Basilisk-GOM - Chx-de-Fds

Demain (aux Crêtets)

13.30 Chx-de-Fds - Basilisk-GOM

Chronométrage hors de cause - La mort accidentelle de la skieuse autrichienne Ulrike Maier n'est pas due à une collision avec un poste de chronométrage disposé sur la piste. Selon Rüdiger Hödl, procureur de Munich, «l'autopsie de la skieuse et l'examen des appareils et des piquets de bois sur lesquels ils étaient montés n'ont montré aucun indice selon lequel Maier a touché un de ces postes de chronométrage». (si)

BRÈVES

Ski alpin

Gigandet le meilleur

A Whistler Mountain, la dernière séance d'entraînements en vue de la descente messieurs comptant pour la Coupe du monde de samedi a vu l'Italien Pietro Vitalini et le Français Franck Piccard signer le meilleur temps. Le champion olympique, l'Américain Tommy Moe, a pris la troisième place, à un centième. Neuvième à 85 centièmes, le Vaudois Xavier Gigandet est le meilleur Suisse. Les routiniers Daniel Mahrer (23e), William Besse (35e) et Franz Heinzer (54e) sont pour leur part perdus dans les profondeurs du classement.

Annulation

En raison d'un vent qui soufflait en rafales, les organisateurs des courses féminines Coupe du monde de Mammoth Mountain ont décidé d'annuler le Super-G prévu hier. Dans un premier temps, ils avaient retardé le départ de la course d'une heure. Mais comme les conditions météorologiques n'ont pas varié, ils ont dû se résoudre à l'annuler.

Tennis

Régionaux battus

Allschwil. Championnats suisses en salle. Simple messieurs. Quarts de finale: Bastl (Villars, N2/7) bat Strambini (Les Genevez, N1/2) 7-5 2-6 6-3. Lüthi (Stettlen, N1/3) bat Dillschneider (Kriens, N4) 4-6 6-3 7-5. Veglio (Eculens, N2/8) bat Grin (Belmont, N2/4) 3-6 6-1 7-5. Simple dames. Quarts de finale: Zardo (Giubiasco, N1/1) bat Labourey (Neuchâtel, N3/8) 6-3 6-1. Rybsar (Buchs, N3/5) bat Bregnard (Bôle, N2/2) 7-5 6-2. Vavrinec (Kreuzlingen, N2/3) bat Schwarz (Brüttisellen, R1) 6-2 6-3. Schnyder (Bottmingen, N3/7) bat Bürgis (Frauenfeld/N4) 6-4 5-7 6-3.

Automobilisme

Schumacher rapide

L'Allemand Michael Schumacher, au volant de la Benetton-Ford, s'est montré plus rapide que le Brésilien Ayrton Senna avec sa Williams-Renault FW-16, au cours de la séance d'essais privés sur la piste de l'autodrome «Dino Ferrari» à Imola.

Basketball - Le coup de fil aux entraîneurs

Quitte ou double pour les filles

Une victoire... et ce sera – presque – le champagne. En effet, si l'équipe féminine du BBCC s'impose aujourd'hui contre Pratteln (15 h 15 au Pavillon des sports), elle aura pratiquement acquis le droit de disputer la poule finale de promotion en LNA.

«La deuxième place étant à notre portée (ré: deuxième ex aequo, le BBCC est à égalité de points avec.. Pratteln), nous ferons tout pour atteindre les finales» lance Sandra Rodriguez.

Privées de Marie-Pierre Bolle (blessée à la cheville), les Chaux-de-Fonnières n'en ont pas moins un joli truc à réaliser. «Notre but n'est pas de fêter une ascension en LNA, nuance Sandra. Mais simplement de pouvoir rencontrer des adversaires

de bon niveau, histoire d'échapper à la monotonie de la LNB.»

SORTIR DE LA MASSE

L'équipe masculine du BBCC, elle, aurait tout intérêt à s'imposer aujourd'hui. Une victoire à Saint-Prex, dans le cadre de la cinquième journée du tour de promotion-relégation LNB/première ligue, lui permettrait en effet de se sortir de la masse au classement.

«La maladie a perturbé notre semaine d'entraînement, explique Pierre-Alain Benoît. Mais McWhorter est totalement rétabli. Et nous sommes conscients qu'une victoire à Saint-Prex nous placerait idéalement. Nous aurions ainsi une marge de sécurité avant nos cinq derniers matches (ré: dont quatre se joueront au Pavillon des sports).»

UNION NE: DERNIÈRE CHANCE

En LNA masculine, enfin, Union NE jouera à quitte ou double contre Cossonay. Une victoire permettrait à l'équipe de Milan Mrkonjic d'espérer encore. Par contre, une défaite...

R.T.

À L'AFFICHE

AUJOURD'HUI

LNA masculine, tour final

17.30 Union NE - Cossonay

Promotion-relégation

LNB/première ligue

17.30 Saint-Prex - La Chx-de-Fds

LNB féminine

15.15 La Chaux-de-Fonds - Pratteln

Volleyball - Première ligue féminine: VFM à deux points de la LNB

Un cadeau pour Verloo

A deux journées de la fin du championnat, les filles du VBC Franches-Montagnes (VFM) ont à deux points de la LNB. Deux unités qu'elles vont probablement récolter cet après-midi (16 h) au Noirmont face aux Soleuroises d'Oensingen.

En fait, le combat qui aura lieu tout à l'heure paraît bien déséquilibré. Leader de leur groupe (le C) en ayant concédé une seule défaite, les Franc-Montagnardes reçoivent les dernières.

Ce combat des extrêmes devrait logiquement tourner court et permettre aux Jurassiennes, qui ont fait le plus dur en disposant de Granges il y a deux semaines, de franchir le dernier pas en direction de la catégorie supérieure.

Mais, au-delà de son importance comptable, ce succès viendrait surtout récompenser le labeur accompli par Henk Verloo qui quittera le VFM pour des raisons professionnelles à la fin de la saison. (Imp)

À L'AFFICHE

AUJOURD'HUI

LNB féminine

14.30 Gerlafingen - NUC

Première ligue féminine

15.00 Colombier - Thoun

16.00 Franches-Mont. - Oensingen

16.30 Uetzingen - NUC

Première ligue masculine

17.00 Colombier - Bevaix

17.30 La Chaux-de-Fonds - Guin

Haltérophilie - LNA: deuxième manche à Wil

Le CHC ambitieux

Robert Brusa, le grand boss du Club haltérophile de La Chaux-de-Fonds (CHC), est optimiste et ambitieux avant la seconde manche du championnat suisse interclub qui se déroule aujourd'hui à Wil.

«Nous espérons bien refaire notre retard sur Rorschach (ré: 37 pts), lance Robert Brusa. Da-

niel Tschan est en super forme, Dimitri Lab aussi et Gabriel Prongué également. Nous sommes nettement plus forts que lors de la première manche, il y a donc une bonne probabilité que nous revenions sur le leader.»

Rappelons que le 12 février dernier, aux Forges, les Chaux-de-Fonnières avaient fait mieux que limiter les dégâts lors de la première manche. (Imp)

Judo - Championnats cantonaux à Colombier

Planeuse pris d'assaut

Demain auront lieu les 17e championnats cantonaux de judo. Organisés par le JC Pesoux, dans la salle omnisports de Planeuse, à Colombier, ces championnats accueilleront environ 300 judokas.

Les joutes débiteront à 8 h pour se poursuivre sur les quatre surfaces de compétition jusqu'aux environs de 16 h 30. La fête promet d'être belle, à Colombier, ce d'autant que de nombreux judokas neuchâtelois se sont illustrés durant l'année écoulée. Et plusieurs seront attendus durant ce championnat.

Du côté des juniors, on regardera principalement Xavier Jourdain, le sociétaire du JC Cortaillod, membre du cadre national, qui avait obtenu les couronnes dans les catégories junior et élite l'an dernier. Autre présent de marque, le Subièvreux

Raphaël Ricitelli, champion suisse espoir l'an passé et qui combat dans la catégorie supérieure depuis le mois de janvier, ce qui ne l'a pas empêché d'obtenir sa sélection dans le cadre national.

Grand absent de cette journée, Jérôme Beautier ne sera cependant pas éloigné des tatamis, puisqu'il prendra part au tournoi international de Prague, avec l'équipe suisse.

C'est sous l'égide de l'ANJ (Association neuchâteloise de judo) que cette manifestation est organisée. L'ANJ, qui organisera les championnats suisses au mois de mai dans la commune du Locle, est une association qui regroupe douze clubs ou écoles de judo du canton dans un but de promotion et de dynamisation du judo neuchâtelois. (sp)

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

Colombier

Centre professionnel en chantier

Les travaux ont débuté au Centre cantonal de formation professionnelle des métiers du bâtiment. La pose de la première pierre donnera lieu à une manifestation officielle le 21 mars prochain. L'extension du Centre coûtera près de 19 millions de francs.

Page 23

Radio Jura bernois

Nouveaux remous

Le conseiller national bernois Walter Schmiel s'est retiré du bureau mis en place il y a quelques jours pour diriger Radio Jura bernois (RJB). Le démocrate du centre ne voit plus «l'utilité de sa présence dans ce triumvirat».

Page 25

Canton du Jura

Nouveau projet de golf

Alors que le Golf Club des Bois va attaquer prochainement l'aménagement de son «neuf trous», un second projet bourgeonne du côté de Delémont. Sur les terrains de Von Roll, sur 55 hectares, «le golf de la Birse» fait son trou. L'Etat lui octroie un accord de principe. Ce projet se veut résolument populaire.

Page 26



Météo:

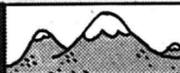
Pluies en fin de matinée à partir de l'ouest. Limite des chutes de neige s'abaissant de 1600 à 1200 mètres.

Demain:

Souvent nuageux, avec de nouvelles pluies à partir du nord-ouest. Dès lundi, belles éclaircies dans l'ouest.

Lac des Brenets
750,90 mLac de Neuchâtel
429,29 m

Fête à souhaiter samedi 12 mars 1994: GRÉGOIRE

13°
Lever: 6 h 51
Coucher: 18 h 347°
Lever: 6 h 30
Coucher: 19 h 05Neige
1600 m

L'Impartial

Canton de Neuchâtel: poursuites et faillites à la hausse

L'appel du vide...

L'appel du vide... Les actifs ne couvrent plus les passifs, le trou se creuse et les banques ne répondent plus. Dépôt de bilan, faillite volontaire ou mise en faillite sollicitée par les créanciers... Les sociétés ou les personnes physiques sont toujours plus nombreuses à tomber dans l'abîme...

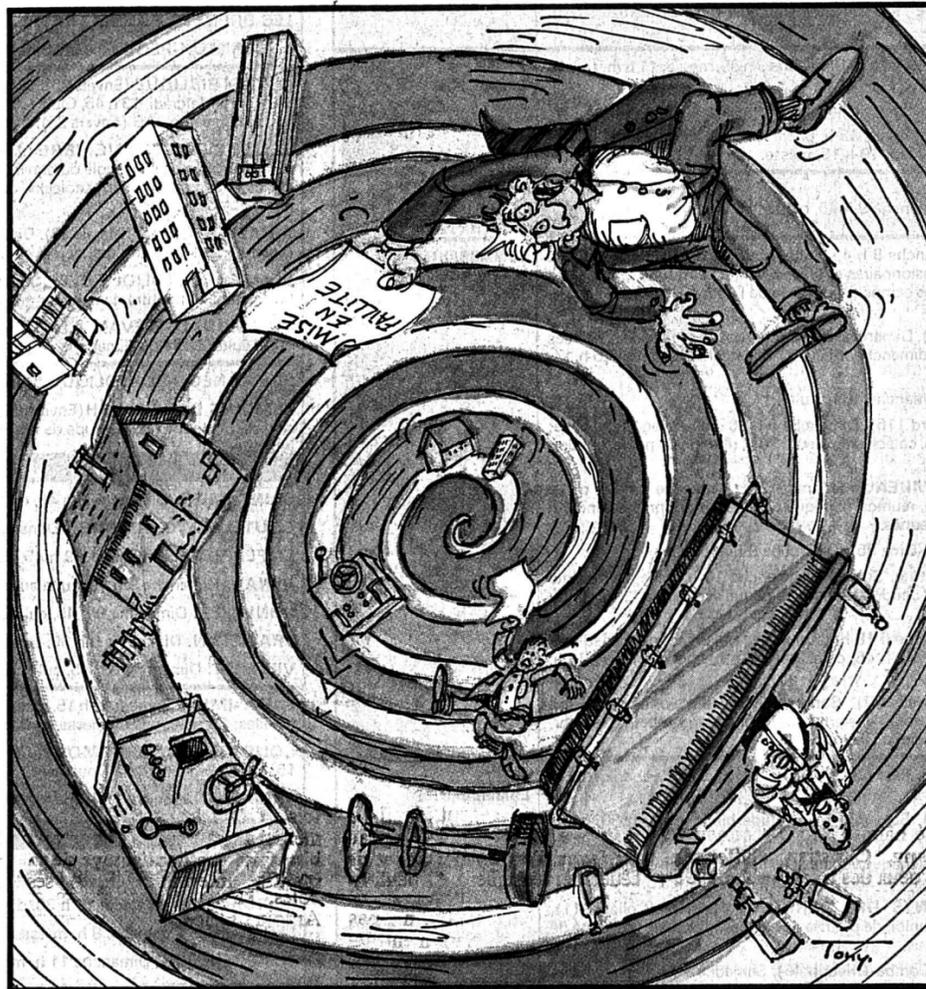
Les statistiques brossent avec la froideur des chiffres le bilan de santé de notre économie. En 1986, 41.000 poursuites avaient été enregistrées et 117 faillites prononcées sur l'ensemble du canton de Neuchâtel. En 1990, on dénombrait 47.500 poursuites et 133 faillites. Depuis, les chiffres se sont envolés: 59.000 poursuites et 192 faillites en 1991, 63.500 poursuites et 270 faillites en 1992, 71.000 poursuites et 285 faillites l'année passée.

PAS ENCORE LE SOMMET

Et pour Roland Dubois, préposé à l'Office des poursuites et faillites du Locle et président des préposés du canton, la croissance n'a pas atteint son point culminant!

Les «flambeurs de l'immobilier», les entreprises du bâtiment, certaines industries de la mécanique et les établissements publics constituent les principaux «faillis». La crise précipite vers la catastrophe les mauvais gestionnaires, les investisseurs imprudents. Les responsables d'une société en difficulté devront justifier leur situation: si quelque chose d'illicite est suspecté, ils devront répondre d'abus de confiance, gestion déloyale, etc. devant un tribunal pénal.

Indépendamment, les créanciers peuvent aussi le déférer devant la justice civile et leur réclamer des dommages et intérêts. Quitte à négocier un arran-



gement à l'amiable plutôt que d'aller jusqu'au bout d'une procédure longue et complexe (donc chère).

FINANCER LA PROCÉDURE

L'Office des poursuites et faillites ne travaille pas pour rien. La communication par le juge de l'ouverture de la faillite induit l'inventaire des actifs. S'ils sont insuffisants, la faillite est suspendue, à moins que les créanciers, ou la personne concernée, n'avancent les frais de procédure. S'ils suffisent, leur réalisation est soumise à l'approbation des créanciers. Le préposé leur soumet l'offre qu'il estime valable. Les créanciers peuvent l'ac-

cepter, renchérir ou préférer une vente aux enchères. Les deniers distribués, les créanciers perdants reçoivent un acte de défaut de biens pour le montant impayé. Après quoi, le juge clôture la faillite.

Après clôture de la faillite, la société anonyme sera dissoute et l'acte de défaut de biens n'aura de valeur que comme justificatif comptable auprès des autorités fiscales. L'acte de défaut de biens contre un débiteur physique est imprescriptible (actuellement, mais une révision légale est prévue, qui introduirait un délai). Un remboursement interviendrait si le débiteur revenait à meilleure fortune. Une notion soumise à l'appréciation d'un

juge et qui est nettement plus large que le revenu minimal en vigueur pour les poursuites! Les héritiers d'actes de défaut de biens répudient généralement la succession. Mais il est des débiteurs qui négocient le rachat de leurs actes de défaut de biens et les créanciers, alors, ne perdent pas tout...

CAFETIER-RESTAURATEUR À PART

A part le cafetier-restaurateur qui ne retrouvera sa patente que lorsqu'il aura honoré ses actes de défaut de biens, tout failli peut prétendre se relancer dans les affaires sans délai... Mais il lui faudra peut-être du temps pour retrouver des fonds! AO

REGARD

Prudent ou malhonnête...

Avant de se lancer dans les affaires, par les temps qui courent, mieux vaut assurer ses arrières. Lorsqu'un artisan plonge, tous ses biens sont saisis... Quand une société anonyme culbute, seuls les actifs de l'entreprise sont concernés. Voilà pourquoi on voit des affaires passer à la trappe et leurs administrateurs continuer de rouler en grosse voiture et passer les vacances à Bali... Avec cent mille francs de capital (en espèces ou en nature, outillage, bâtiment...) et le montant des actes notariés, ils avaient créé une société anonyme. Aujourd'hui, seule une action en dommages et intérêts intentée par l'un ou l'autre des créanciers de la société faillie pourrait menacer leurs biens personnels.

Question de sensibilité. On peut trouver intolérable que le patron garde sa situation sociale quand on a soi-même plus d'emploi, ou estimer normal qu'il n'ait pas tout perdu après s'être personnellement tant investi à faire vivre nombre d'ouvriers pendant plusieurs années...

Affaire de valeurs aussi quand il s'agit de juger celui qui, après s'être offert à (petit) crédit un beau voyage, avoir roulé en leasing une belle pompe et oublié quelques bulletins de versement destinés à renflouer les caisses publiques, finit par soutirer à papa-maman ou des copains compatissants les quelques milliers de francs destinés à financer sa faillite. Au lieu de vivre à revenu minimum, avec un salaire chaque mois amputé, il touchera sa paie en entier. Sans s'inquiéter des actes de défaut de bien qu'il ne remboursera jamais, vu le peu d'intérêt qu'il porte à revenir à meilleure fortune...

Anouk ORTLIEB

L'OTMN supprime des postes au Locle et à La Chaux-de-Fonds

Tourisme: c'est la crise!

L'Office du tourisme des Montagnes neuchâteloises (OTMN) est contraint de supprimer un demi-poste dans son bureau de La Chaux-de-Fonds ainsi que le poste de secrétaire de l'antenne locloise. Dans ce dernier cas, des discussions se poursuivent avec l'agence de voyage Croisitur, dans le sens d'une future collaboration.

«Ce n'est jamais agréable de devoir prendre des mesures de rationalisation, car c'en est une.

Ce n'est pas de gaité de cœur, c'est par nécessité», commente le président de la ville du Locle Rolf Gräber.

Comme l'explique Jean-Denis Flury, directeur de l'OTMN, les finances ne suivent plus au niveau des recettes, compte tenu du «manque de soutien des acteurs du tourisme», notamment les cafetiers-restaurateurs et hôteliers. M. Flury ajoute que pour tant l'assemblée générale de juin 93

avait accepté de nouveaux barèmes de cotisations. Mais il se dit bien conscient aussi des difficultés actuelles de la branche.

PATENTES TAXÉES EN CAUSE

François Berner, président des cafetiers-restaurateurs du district du Locle, rappelle que ceux-ci doivent encore faire face à des patentes taxées sur un nouveau régime depuis le second semestre 93, ce qui se traduit selon les cas par des aug-

mentations drastiques. L'OTMN a donc dû en passer par des mesures de restructuration. D'autre part, «en ce qui concerne nos engagements de 94, nous avons tout bloqué», ajoute M. Flury. L'OTMN continuera d'assurer son support logistique aux manifestations régionales «moyennant des rétributions qui devront être revues selon les cas», mais «nous reportons les objectifs que nous pensions réaliser».

Quant à l'antenne locloise,

Croisitur (qui occupe les mêmes locaux) devrait en principe en reprendre la gestion, «mais il reste encore deux ou trois choses à planifier», explique le directeur de l'agence, Michel Ryser. Les discussions se poursuivent. Affaire à suivre...

Rolf Gräber signale pour sa part que le Conseil général du Locle sera muni début 96 d'un rapport concernant les activités de l'OTMN, comme la commune s'y était engagée.

CLD

Boulangerie - pâtisserie - tea-room
Avenue Léopold-Robert 9, La Chaux-de-Fonds

Tous les dimanches: ouvert de 6 à 13 heures!

Dimanche 13 mars 1994:

Action spéciale: café + croissant Fr. 1.50

LA CHAUX-DE-FONDS

CARÊME IV
EVEIL À LA FOI. Dimanche 16 h 30, au Temple de l'Abeille: «Un âne... pas comme les autres»
GRAND-TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte, Mme Guillod, sainte cène, garderie d'enfants. Vendredi 15 h 30, culte de l'enfance.
FAREL. Dimanche 9 h 45, culte M. Petitpierre, sainte cène, garderie d'enfants. Mercredi 18 h 45, culte de jeunesse. Jeudi 19 h 30, office du soir à la chapelle du Presbytère; 20 h 15, assemblée de paroisse. Vendredi 15 h 30, culte de l'enfance.
ABEILLE. Dimanche 9 h 45, culte MM Carrasco, Morier et Phildius, garderie d'enfants. Vendredi 15 h 30, culte de l'enfance au Temple; 18 h, Les Butineurs (une fois par mois, renseignements auprès du diacre).
LES FORGES. Dimanche 10 h, culte Mme Cochand, sainte cène, garderie d'enfants, apéritif. Jeudi 20 h, assemblée de paroisse. Vendredi 16 h, culte de l'enfance.
SAINT-JEAN. Dimanche 19 h, culte du soir, M. Carrasco. Mercredi 19 h, prière avec les personnes au chômage. Vendredi 12 h, culte de jeunesse; 16 h 15, culte de l'enfance.
LES ÉPLATURES. Dimanche 9 h 45, culte en famille, Mme Perret, sainte cène, garderie d'enfants les 1er et 3e dimanches du mois. Jeudi 20 h 15, assemblée de paroisse à la cure. Les 1er et 3e lundis du mois, 20 h, groupes de prières.
LES BULLES. Dimanche 20 h 15, culte Mme Guillod.
LA SAGNE. Dimanche 20 h, culte à la salle des sociétés, Mme Perret; 10 h, école du dimanche au collège.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70). Sonntag kein Gottesdienst.

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

NOTRE DAME DE LA PAIX. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche 9 h 30, messe; 11 h messe; 18 h, célébration.
MISSION ITALIENNE. Samedi 17 h 30, messe en italien aux Forges.
SACRÉ-CŒUR. Samedi 14 h, messe en portugais; 18 h, prière œcuménique au Temple Farel (pas de messe). Dimanche, 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Dimanche 9 h 45, messe.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Dimanche 9 h 45, culte. Mercredi 14 h, club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Vendredi 18 h 30, groupe des adolescents (JAB); 20 h, informations sur les camps de jeunesse de l'Action Biblique. Film: P.-A. Etienne.

COMMUNAUTÉS ÉVANGÉLIQUES

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Dimanche 9 h 45, culte, avec service de baptêmes par immersion, garderie d'enfants. Ecole du dimanche. Mardi 17 h, catéchisme. Jeudi 20 h, assemblée générale administrative.

ÉGLISE MENNONITE (Les Bulles 17). Dimanche 10 h, culte.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Dimanche 9 h 30, culte avec sainte cène; garderie et école du dimanche. Lundi 17 h 15, catéchisme. Jeudi 20 h, réunion de prière. Vendredi 20 h, groupe de jeunes.

ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU» (Manège 24). Dimanche 9 h 30, culte, garderie, école du dimanche. Mercredi, 20 h, réunion publique de louanges et prière. Vendredi 17 h, catéchisme. Samedi 19 h, groupe de jeunes.

ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Dimanche 9 h 45, culte.
LA FRATERNITÉ (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Dimanche 10 h, culte avec sainte cène et garderie d'enfants. Mardi 20 h, prière. Jeudi 20 h, étude biblique avec sujet: Le retour du Christ

ARMÉE DU SALUT (Noma-Droz 102). Samedi 18 h, groupe de jeunes (souper canadien), visite du groupe de Saint-Aubin. Dimanche à 9 h 45, culte. Jeudi 14 h, ligue du foyer; 20 h, étude biblique (guérison intérieure II).

EVANGELISCHE STADTMISSION (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst und Sonntagschule. Montag, Hauskreis Petit-Martel. Dienstag, 14.00 Uhr Bazargruppe; 20.15 Uhr, Jugendgruppe. Donnerstag 20.00 Uhr, Gemeinde Gebetsabend.

COMMUNAUTÉ ISRAËLITE (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: vendredi 18 h, samedi 9 h 15.

AUTRES COMMUNAUTÉS

ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Samedi 9 h 15, étude biblique; 10 h 30, culte. Mardi 20 h, cercle d'études.

ÉGLISE DE DIEU (Paix 87). Etude biblique: chaque vendredi à 19 h 30; service d'adoration: le dimanche à 9 h 30 ou 17 h 30 (en alternance). P. 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.

ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES DERNIERS JOURS (Collège 11). Dimanche 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50 sainte cène.

ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Samedi à 19 h, service divin.

PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST SCIENTISTE (Crétets 91). Dimanche 9 h 45, culte et école du dimanche. Premier mercredi du mois, 19 h 30, réunion de témoignages.

TÉMOINS DE JÉHOVAH (Jacob-Brandt 61). Mercredi 14 h 15, étude biblique. Jeudi 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Dimanche 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.

DOJO ZEN (Maison maître Dechimaru, Bellevue 22, P. 28 75 79). Horaire des zazen, mardi 6 h 45, 19 h 15. Mercredi 6 h, 20 h 30. Jeudi 6 h, 19 h 15. Vendredi 6 h. Samedi 11 h (initiation 10 h 30). Dimanche 10 h.

MÉDITATION

CHANGER LE MONDE

Au siècle passé, dans notre ville vivait un homme nommé Riquet. Il était pauvre et vivait comme un va-nu-pieds, pourtant un rien le contentait. Il était heureux de tout et une grande gaieté de cœur animait toutes ses pensées. C'était un amoureux du monde. Or, le monde de son époque lui apparaissait comme triste, violent, brutal et profondément injuste. «Comment, se disait-il, faire en sorte qu'il soit meilleur? amener les gens à plus de bonté et de tolérance?» Un matin, alors qu'il cheminait sur la route de son travail une idée lui vint. «Et si je leur racontais les belles histoires de la Bible? Moi qui par elles connais la beauté et la force de l'amour, la certitude que la nuit la plus noire n'est jamais privée d'étoiles, peut-être que je les amènerais à de nobles sentiments? peut-être même à découvrir la foi...» Aussitôt pensé aussitôt exécuté. Le lendemain il harangua les passants avec force de persuasion et de verve. On l'écouta, étonné pour les uns, ravi pour les autres. Puis chacun poursuivit son chemin. Riquet comprit qu'il ne pouvait changer le monde en un seul jour. Il fallait de la patience et de la ténacité. Alors il vint chaque jour déverser sur les passants les paroles

émouvantes de son cœur. «Un jour elles germeront et les gens s'aimeront, pensait-il». Le temps et les années passèrent, les curieux et les auditeurs potentiels se firent rares. Bientôt plus personne ne s'arrêta. Il ne renonça pas. Chaque jour, sans se soucier d'être écouté, il se les raconta pour lui-même, les belles histoires de la Bible, celles qui parlaient de paix, de miséricorde et de pardon. Il parla dès lors rien que pour lui et le plaisir insaisissable de les entendre. Il parla pour partager avec tous le trésor de son cœur: la foi, l'espérance et l'amour...

De Riquet, il devint petit à petit, le zinzin du Pod!

Un jour, à l'automne de sa vie, un bambin de sa voix aigrelette l'interpella:

- Pourquoi est-ce que tu parles tout seul dans ta barbe?

- Vois-tu petit, il y a bien longtemps, je voulais changer le monde et le cœur des gens avec les belles histoires de la Bible et si je parle encore aujourd'hui c'est pour que le monde lui ne me change pas!

Marc Morier

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise de la place cherche **vendeur(euse) de première force**
 pour compléter une petite équipe.
 Aptitudes souhaitées:
 - sens de l'organisation;
 - esprit d'initiative;
 - disponible;
 - ambitieux(euse) et motivé(e);
 - bonne maîtrise du téléphone;
 - âge: 25 - 35 ans.
 Faire parvenir votre curriculum vitae complet sous chiffres W 132-752701 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Par suite de développement de ses activités et afin de répondre aux demandes de sa clientèle en matière de T.V.A., **Société fiduciaire de Neuchâtel** cherche à s'assurer le concours d'un **PARTENAIRE**
 Les personnes intéressées voudront bien présenter leur candidature sous chiffres D 28-784089 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Police-secours: 117

LE LOCLE

TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte avec sainte cène, M. F. Moser; garderie d'enfants à la cure.
CHAPELLE DU CORBUSIER. Dimanche 8 h 30, culte, M. F. Moser.
SERVICES DE JEUNESSE. Monts: dimanche 10 h, école du dimanche. Maison de paroisse: vendredi 16 h, culte de l'enfance de 5 à 10 ans.
HÔPITAL DU LOCLE. Dimanche 9 h 45, célébration animée par l'Armée du Salut.
LES BRENETS. Dimanche 10 h, culte de la Campagne de Carême, M. M. Braekman et Mme C. Braekman.
LA BRÉVINE. Dimanche 9 h, culte avec sainte cène, Fr.-P. Tüller; 9 h 30, école du dimanche; 14 h 30, culte à Bémont.
LA CHAUX-DU-MILIEU. Dimanche 10 h 15, culte avec sainte cène, Fr.-P. Tüller; 10 h 15, école du dimanche.
LES PONTS-DE-MARTEL. Dimanche à 9 h 45, culte avec les catéchumènes, et la participation d'un groupe musical de la Sagne et des Ponts, baptêmes (pasteur W. Roth); culte de l'enfance à la Salle de paroisse, garderie à la cure; 10 h, école du dimanche au collège des Petits-Ponts; 20 h, réunion de la Croix-Bleue. Mardi, 20 h, prière de l'Alliance Évangélique à la Salle de paroisse. Vendredi, 20 h, assemblée générale de paroisse, à la Maison de Paroisse.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A. Calame 2). Sonntag, 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Frau Pfarrer S. Jossi-Jutzet.

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

LE LOCLE. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche 9 h 30, messe; 10 h 45, messe en italien.
LES BRENETS. Samedi 17 h 30, messe.
LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Dimanche 11 h, messe.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

ACTION BIBLIQUE (Envers 25). Dimanche 9 h 45, culte. Mardi 15 h 30, aînés; 20 h, prière (D. Simonin). Mercredi, 13 h 45, Club Toujours Joyeux (enfants). Jeudi, 19 h 30, groupes Jablespérance: film camp JAB (Envers 25). Samedi, 19 h, groupe de jeunes (déplacement à Cortaillod).

COMMUNAUTÉS ÉVANGÉLIQUES

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Angle Banque-Bournot). Dimanche 8 h 45, prière; 9 h 30 culte avec sainte cène, école du dimanche; Lundi 20 h, groupe de quartier «Est» et «Sud». Mardi 20 h, groupe de quartier «Kaolack». Jeudi, 20 h, groupe de quartier «Centre». Vendredi 18 h, groupe Jablespérance.

ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Dimanche 9 h 15, prière; 9 h 45, culte avec la major Schwab. Mercredi 20 h, réunion de prière. Vendredi 16 h, heure de joie.

ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE (Chapelle 5). Dimanche 9 h 30 et 19 h 30, cultes. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 31.46.48 ou 26.98.55.

COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL (Chapelle 8). Dimanche 10 h, culte; école du dimanche.

AUTRES COMMUNAUTÉS

ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Girardet 2a). Dimanche 9 h 30, service divin.

TÉMOINS DE JÉHOVAH (Envers 39). Mardi 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Samedi 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Jeudi 19 h, étude biblique.

JURA BERNOIS

SAINT-IMIÉRE. Dimanche 9 h 45, culte.
COUTELARY/CORMORET. Dimanche 9 h 45, culte à Courtelary.
LA FERRIÈRE. Dimanche à 9 h 45, culte à la Ferrière avec sainte cène.
RENAN. Dimanche 9 h 45, culte au temple.
SONVILIER. Dimanche 9 h 45, culte.
TRAMELAN. Dimanche 9 h 30, culte.
VILLERET. Dimanche 9 h 45, culte, pasteur N. Baranoff.

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

SAINT-IMIÉRE. Samedi 18 h 15, messe de communauté en italien. Dimanche, 9 h 30, messe des familles; 10 h 45, pas de messe dans les villages.

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE

COURTELARY/CORGÉMONT. Dimanche, 10 h 15, messe des familles à Corgémont; 18 h 15, messe des familles à Courtelary.
TRAMELAN. Samedi 18 h, messe dominicale; 9 h 30, messe de communauté.

JURA

LES BOIS. Dimanche 9 h 30, messe.
LE NOIRMONT. Samedi 18 h 30, dimanche 11 h, messes.
LES CÔTES. Dimanche, 9 h, messe.
LES BREULEUX. Dimanche 11 h, messe.
MONTFAUCON. Dimanche 11 h, messe.
SAINT-BRAIS. Samedi 19 h 30, messe.
LAJOUX. Dimanche 9 h 30, messe.
LES GENEVEZ. Dimanche 11 h, messe.
SAULCY. Samedi 19 h 30, messe.
LES POMMERATS. Dimanche 9 h 30, messe.
SAIGNELÉGIÉRE. Dimanche 9 h 30, messe.
HÔPITAL DE DISTRICT. Samedi 16 h, messe.

DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES

SAIGNELÉGIÉRE. Dimanche 9 h 30 culte au temple. Sainte cène le premier dimanche de chaque mois.

PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE FRANCHES-MONTAGNES

...DU FOOT, C'EST PROMIS!

Le FC Le Locle reçoit

FC Münsigen

Dimanche 13 mars à 15 h
 Stade des Jeanneret

Les ballons du match sont offerts par:
 Pibomulti SA
 Restaurant Le Perroquet, E. Piémontési
 Hockey-Club, Le Locle

lotto

Restaurant Salles pour sociétés Ascot'Bar
LA CROISEE

ZENITH
 Sponsor officiel
VAUCHER
SPORT
 LE LOCLE
 Fournisseur officiel

L'Impartial **SPORT** **Impar**

Ronde de la reconnaissance chez les sapeurs-pompiers

La der... pour le major Guinand

Traditionnelle «cérémonie des coupes» chez les sapeurs-pompiers, hier soir, dans la salle de l'Hôtel de Ville. La dernière ronde de la reconnaissance que présidait le major Jean Guinand. Arrivé au terme de son activité, il prendra sa retraite le 30 juin prochain. C'est d'ailleurs lundi 27 juin 1994 qu'il transmettra le relais au capitaine Marc-André Monard, nouveau commandant du bataillon.

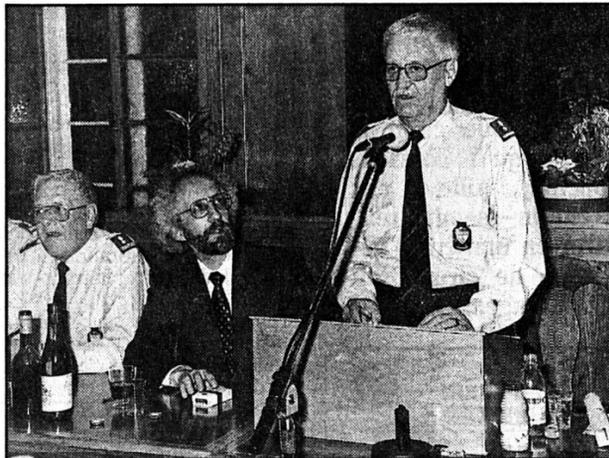
1993, une année normale pour le service du feu. On compte 208 interventions, dont 105 pour le feu, 40 pour les inondations, 40 pour les hydrocarbures, 3 pour des interventions chimiques et une vingtaine pour des raisons diverses, sans oublier 42 faux départs, suite à des alarmes automatiques.

Les grands feux, on les trouve avenue Léopold-Robert 3, à l'ancien Cercle catholique (aujourd'hui Capote), à la ferme Boïnod 18, à l'usine Précicoat, et au restaurant des Roches-de-Moron.

Au cours de l'automne, une école de sous-officiers était mise en place. Dix-sept candidats ont obtenu le grade de caporal et quatre autres celui de sergent. Quant au matériel, il s'est enrichi d'un nouveau tonne-pompe, portant à dix-huit le nombre de véhicules d'intervention, un matériel parfaitement adapté à la ville et à ses environs, aussi bien en hiver qu'en été. Ajoutons que durant cette année, le service des premiers secours sera encore doté d'une nouvelle unité pour la désincarcération.

PROMOTIONS

Ont été promus: au grade de cap EM QM: Francis Boos; au grade de commandant de compagnie: Denis Cattin; au grade de pl: Marc Hintzy, Pierre-André Saas; au grade de lt PS: François Varrin, Blaise Fivaz;



Le major Guinand

Il a présidé sa dernière soirée de la reconnaissance.

(Impar-Gerber)

au grade de sgt-major: Tonio Casaburi; au grade de fourrier: Emmanuel Oppliger; au grade de sergent: Michel Brossard, Jean-Pierre Godat, François Passera, René Spring, Didier Buehler, Pascal Leuthold, Florian Jaccard et Alexandre Merola; au grade de caporal: Christian Bourquin, Claude-Alain Beutler, Christophe Chrelie, Yvan Frisano, David Lienhard, André Sbardzella, Stéphane Schmidt, Jaime Sagarra, Régis Monard, Jorge Frey, Michel Villarejo, Stefano Cataldo, Alexandre Jacot, Pierre Lesquereux, Pierre-Alain Lingg, Lau-

rent Rauser et Pascal Dudan; au grade d'appointé: Dominique Christen (la première femme) et Christophe Py.

Deux officiers sont fêtés pour 25 ans de service. Ce sont les plt Willy Vuilleumier et Roger Thomas. Trois sous-officiers PS viennent d'accomplir 16 années de service. Ce sont le sergent René Spring et les caporaux Serge Pellaton et Xavier Jobin.

Par ailleurs, le plt P.-A. Giger récompensait l'adjudant Michel Huguenin, le caporal Gilbert Lesquereux et l'appointé Noël Surdez, pour vingt ans de service aux premiers secours.

Après avoir passé 24 ans au service du feu, le cap Jean-Daniel Bach quitte ses fonctions. Entré au bataillon en 1970, il suivra la filière: caporal en 1971, sergent en 1972, lieutenant en 1978, plt en 1980 et capitaine en 1987. Le deuxième départ concerne l'appointé Jean-Pierre Waffler qui vient d'accomplir 18 ans de service.

UNE TRADITION À MAINTENIR

Les traditions qui se perpétuent sont de bonnes traditions et doivent être maintenues. C'est le souhait du conseiller communal Jean-Martin Monsch. «1994, est une année particulière, dira entre autres ce dernier. D'une part, nous sommes dans l'obligation de prendre congé du major Guinand. Et puis, il y a deux cent ans, dans la nuit du dimanche au lundi 5 mai 1794, se déclarait l'incendie de La Chaux-de-Fonds. Cinquante-deux maisons et le Temple étaient complètement détruits alors que 172 familles devaient être déplacées.» Un événement et une situation qu'il rappelle, une époque qui ne connaissait aucune assurance.

L'ancien commandant André Grisel devait mettre un terme à la soirée en remerciant le major Guinand, à qui précisément il avait remis le Bataillon de sapeurs-pompiers en novembre 1976. Il y a donc 18 ans de cela. RD

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

BRÈVES

A la prison

Grève de la faim terminée

Un ressortissant turc âgé de 34 ans, détenu depuis plus d'un an à la prison de La Chaux-de-Fonds, a mis un terme hier à la grève de la faim qu'il avait entamée le 31 janvier dernier pour protester contre les lenteurs de la procédure judiciaire. Il sera jugé les 25 et 26 mai prochain par la Cour d'assises. Le détenu plaide non-coupable mais ses demandes de mise en liberté provisoire ont été refusées. Le prévenu, titulaire d'un permis d'établissement en Suisse, a été appréhendé en mars 1993 après la saisie de 25 kilos d'héroïne à La Vuedes-Alpes opérée en décembre 1992. Un Suisse et deux ressortissants italiens avaient aussi été arrêtés. (ats-imp)

Transports publics

«Allons-y ensemble!»

Vingt-neuf entreprises de transports en agglomération ont lancé une campagne d'affichage, dans les rues et dans leurs véhicules, pour une meilleure utilisation du tram, du train et du bus. Des diapositives seront également projetées dans les cinémas. Le slogan choisi, «Allons-y ensemble!», vise à «gagner des clients par l'émotion», a annoncé hier l'Union des transports publics. Des entreprises de toute la Suisse participent à cette campagne, y compris les TC de la ville et les transports publics de Neuchâtel. (ats)

AGENDA

Temple Allemand

Un dimanche avec Conférence

L'Association Conférence, groupe de culture alternative, propose un «dimanche au temple», dimanche 13 mars, au Temple Allemand, avec dès 14 h, des projections et diffusions surprises, suivies d'une soupe à 18 h et la reprise de projections et surprises dès 21 h. (Imp)

Au Conservatoire

Duo violon-piano

Alexandru Gavrilovici, violon et Gerardo Vila, piano, donneront un récital au Conservatoire, dimanche 13 mars à 17 h 30. Au programme Balissat «Rückblick», Schubert Fantaisie op. 159, Schoenberg Fantaisie op. 47 et Ravel, Sonate. (DdC)

Chasse aux fausses coupures

Faux billet d'un nouveau genre

La chasse aux fausses coupures se poursuit dans différents magasins et grandes surfaces de la ville et les caissiers et caissières manifestent une certaine vigilance. A raison puisque jeudi dernier, encore, un faux billet de 100 francs a été intercepté dans un grand magasin de la ville. Il avait la particularité de ne pas présenter la traditionnelle tête

incluse en filigrane, visible par contre sur les fausses coupures trouvées dernièrement (lire «L'Impartial» du 10 février).

Y aurait-il alors apparition d'une nouvelle série de copies? La Banque Nationale de Neuchâtel ne détient pas de spécimen d'une telle série mais cette hypothèse n'est pas écartée par la police de sûreté qui attend

d'avoir rassemblé les fausses coupures découvertes pour déterminer s'il s'agit de lots différents. Pas de panique: la région n'est pas submergée par une vague de faux billets, dit-on à la police cantonale. Même si les quelques exemplaires détectés ont conduit à l'interpellation de suspects, la preuve d'un trafic organisé n'a pas été faite. (ib-sh)

50e anniversaire du Club 44

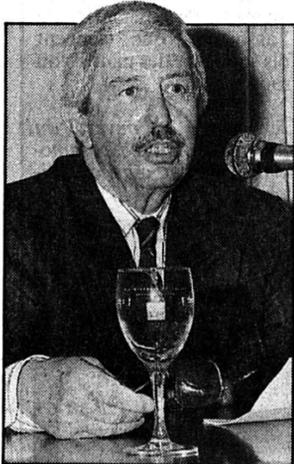
Pas un temple!

Au programme des manifestations du 50e anniversaire, l'assemblée générale extraordinaire du Club 44 a entendu, hier soir, une brillante intervention de son président, André Brandt. Le délégué culturel, Jacques de Montmollin a, quant à lui, fait part de son indignation: celle du cloisonnement.

Si le buffet d'anniversaire a manifestement satisfait les palais, à l'issue de l'assemblée générale extraordinaire du Club 44, le souffle d'ouverture qui anime les esprits tant du président que du délégué est d'excellent augure. Reste à rejoindre les membres de l'institution par une campagne d'adhésion et à conquérir la ville. En effet, le Club 44 repose sur un prestige dû aux remarquables personnalités qu'il a accueillies depuis sa fondation. Son rayonnement est bien plus tangible à l'extérieur qu'ici.

Soulignant, dans une analyse très pertinente, que le fait d'avoir parcouru 50 ans n'est pas une garantie de réussite future, André Brandt a déclaré combien il est facile d'avoir des disciples, un peu moins des interlocuteurs.

La tâche du Club 44, s'il entend rester ce lieu de réaction intelligente et avant-gardiste, demeure celle de la découverte, du



André Brandt

Une profession de foi: s'ouvrir et bousculer les habitudes. (Impar-Gerber)

débat, de la confrontation des idées, sans pour autant souscrire aux modes.

Dressant un état des lieux, l'orateur a fait part de ses préoccupations: en l'absence de repères dans une société débousoyée, «tenue par le mur de Berlin», il faut s'ouvrir à l'Est et tenter de le comprendre, de même qu'il convient de jeter des ponts sur le fossé qui divise Alémaniques et Romands, pour aller vers l'Europe. «Peut-on oser

un rapprochement entre les conflits de 1848 et ceux de 1994? La part de souveraineté abandonnée par les cantons et les concessions helvétiques par rapport à l'Europe n'ont-elles rien en commun?» Quantité de questions en suspens dont le Club 44 doit être le champ d'investigations.

Jacques de Montmollin s'indigne, lui, de tous les cloisonnements: celui qui divise haut et bas du canton, économie et culture, costards-cravates et jeans. Son combat, il l'a commencé au CCN de Neuchâtel, poursuivi sous la Bulle et au Club 44, une «extravagance de l'histoire dont l'héritage est lourd et qui nécessite une constante adaptation. Je suis prêt», conclut-il.

Avant ces deux plaidoyers et toujours dans le même esprit, les membres présents ont appris que les écoles supérieures disposent d'entrées gratuites au Club et, d'autre part, que les comptes 1993 sont conformes au budget d'austérité. Quant à la plaquette du 50e, rédigée par Charles Thomann, Edgar Tripet et J. de Montmollin, elle arrivera en automne. (sg)

● Samedi 12 mars, journée portes ouvertes de 14-18 heures, animations, exposition, 20 voix prestigieuses.

PARTI PRIS

Un canon d'humanité...

Quelques appréhensions tenaient plus d'un Chaux-de-Fonnier hier soir en s'installant devant le petit écran pour l'émission «Tell Quel» de la TSR consacrée au Café des Faucheurs (rediffusée lundi 14 mars, à 8 h 05). Dame, après l'expérience de La Brévine, où les habitants se sont sentis caricaturés, on savait que filmer un bistrot et ses habitués peut conduire au pire.

Rien de tel avec l'équipe qui s'est assise aux tables des Faucheurs. Claude Schauli et Philippe Grand ont livré une émission pleine d'humanité dont le propos a rapidement dépassé la portée du titre «Le bistrot le moins cher de Suisse». Entre les menus, canons et cafés aux prix défiant toute concurrence, c'est surtout la chaleur humaine qui circule, chassant la solitude, repoussant les problèmes de chômage, installant une jovialité retrouvée. Que l'on parle son cheval ou son vélo devant le bistrot, que l'on aie 16 ou 70 ans, qu'on y vienne manger ou danser, aux Faucheurs, on se remonte le moral disent les habitués. Hier soir, ils avaient déserté leur café préféré pour se planter devant le petit écran. Car aux Faucheurs, pas de télé qui tue la convivialité; le patron a toutefois flanché et délaissé un temps ses fourneaux pour voir. Mais à 21 heures, il remettait son tablier, plutôt content. Et nous aussi... Irène BROSSARD

Au Théâtre abc

«Le silence, wenn kein Zug fährt»

L'homme, la politique, ce qu'elle peut faire naître comme passion, comme imaginaire, voilà le regard que Francesco Micieli, auteur italo-albanais, pose sur une tranche d'histoire contemporaine.

Dans une gare de province, six personnages, engagés pour la claqué, attendent l'arrivée du train duquel descendra le «duce» qu'ils devront acclamer.

Que se passe-t-il lorsque le train n'arrive pas? Poser la question, c'est dire que des œuvres aussi vivantes que celle-ci sont un patrimoine que chacun a avantage à connaître.

Le «Théâtre pour le moment» a créé «Le silence, wenn kein Zug fährt» hier soir à l'abc. Texte en deux langues, voire trois, la chanson «del carabinieri» est irrésistible, personne n'est volé, tout le monde s'enrichit! Reprise ce soir. DdC

● Théâtre abc, samedi 12 mars, 20 h 30 «Le silence, wenn kein Zug fährt», dimanche 13 mars, 16 h «Armada dormida», 20 h 30 «Neuf lettres...»

NAISSANCE

Claude-Evelyne et Philippe Schindler-Huguenin vous ont mijoté

LE LARDON DU CHEF DANS SA FEUILLE DE CHOU (3,700 kg la portion)

Il s'appelle Tanguy, il est à croquer, on en mangerait

Venez le déguster dès les 9 mars à la Clinique de la Tour Camille à l'accordéon Cartes de crédit acceptées

Le Locle n'est pas Mexico, Tokyo, New York ou Paris

Et pourtant que de problèmes!

Le Locle, ce n'est ni Mexico, ni Tokyo, encore moins New-York ou Paris... Pourtant que de problèmes que ce gros bourg – qu'il convient d'appeler ville par convention – semble rencontrer en matière d'urbanisme, de circulation et de parcage.

Compte-rendu
Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

Hier soir, à la faveur de deux rapports, ces questions ont mobilisé une bonne partie de la séance du Conseil général. Celui-ci s'est ensuite très longuement penché (voir ci-dessous) sur une question nettement plus politique, à savoir le travail d'une commission chargée d'élaborer un nouveau statut pour les conseillers communaux, notamment destiné à éviter les regrettables dérapages d'il y a deux ans relatifs aux indemnités de départ et allocations de vacances que s'étaient octroyés les démissionnaires alors relégués à une occupation à tiers temps.

Les projets d'aménagement du centre ville, «dans le droit fil du concours remporté par le projet Tricot» a rappelé le conseiller communal Paul Jambé, sont doublement d'actualité. D'abord parce que le législatif était appelé à se prononcer sur un rapport d'information (accepté par 33 voix et par conséquent des abstentions) et parce

que celui-ci fera l'objet, dès lundi, d'une exposition publique montée dans le hall de l'Hôtel de Ville.

Ce rapport explique les intentions futures de l'exécutif et tient en quelques points essentiels: soit le parking souterrain de la rue Bournot-Andrié (qui devrait être l'affaire de promoteurs privés en ce qui concerne sa réalisation) ainsi que l'amélioration en surface de ladite place; la transformation de la place du 1er-Août en giratoire, aménagement d'une gare routière et lieu de liaison avec la gare. Car c'est de là que devrait partir l'ascenseur pour relier les lignes CFF et l'Hôpital.

Le plan indicatif contient aussi l'idée de rendre presque pié-

tonnier l'axe Bournot - avenue du Technicum (jusqu'à la hauteur de l'Hôtel de Ville), de supprimer le parcage sur la place du Marché et de créer un giratoire au carrefour de l'Horloge fleurie. Autant de points qui furent, au gré des interventions, disséqués les uns après les autres alors que le socialiste Francis Jeanneret a déploré cette démarche, regrettant cette «discussion médiocre». Il estimait que l'essentiel du rapport constituait «un choix urbanistique pour revaloriser le centre ville». Refuser le rapport, «c'est bloquer un potentiel de développement» a-t-il dit.

Paul Jambé (CC) a abondé dans son sens, rappelant que cette information visait à déga-

ger des axes que la commune entend approfondir et qu'il s'agissait, pour elle, de tenter d'essayer l'image de ce que pourrait être la ville d'ici une décennie.

Rien de définitif donc dans les intentions de l'exécutif, mais des vues prospectives (dont certaines ne resteront peut-être que dans les esprits), et que chacun ne partage de loin pas. Ainsi, pour le libéral-PPN Pierre Castella, l'ascenseur pour la gare n'est qu'une «dépense somptuaire» dont on peut se passer en améliorant les liaisons par les transports en commun.

Avec d'autres intervenants, il doute de l'efficacité des giratoires envisagés sur la place du 1er-Août et au carrefour de

l'Horloge fleurie. Hermann Widmer (lib-PPN), Florence l'Eplattenier et Frédéric Blaser (POP) sont pour leur part très sceptiques quant au parking souterrain Bournot-Andrié et davantage encore pour celui projeté par la Coop sous la place du 1er-Août. «Oui à une place publique à Bournot» dira le bouillant popiste, mais pas de parking souterrain qui sera coûteux pour les utilisateurs et de surcroît non rentable pour les promoteurs. Il est tout autant opposé au projet de l'ascenseur qui reliera une gare «qui ne sera plus desservie d'ici 20 ans avec la liaison bus que les autorités des villes du Haut veulent nous imposer». A propos du parking, Paul Jambé a reconnu qu'il n'était pas convaincu qu'il s'agisse d'une bonne solution. Mais sa réalisation, pour la commune, permettrait d'aménager sa surface extérieure à de bonnes conditions. Quant à l'ascenseur, il s'agit d'aller au moins jusqu'au bout de l'étude. Et ses conclusions scelleront son sort. Il tient en revanche aux deux nouveaux giratoires destinés à bien marquer «comme par des portes les entrées principales du centre ville». Celui du Carrefour des Sports en tenant déjà lieu.

Enfin, et nous y reviendrons, l'amélioration du carrefour de La Croisette a été approuvée par 30 voix contre une. Le législatif a encore accepté de revoir son règlement de police sur l'heure de fermeture des établissements publics en l'élargissant (comme la ville de La Chaux-de-Fonds) au maximum prévu par la loi cantonale. M'sieurs dames c'est l'heure, c'est maintenant à 1 heure en semaine et à 2 heures le week-end.

«Pas un garde-chiourme»

Le rapport de la Commission chargée de la rédaction d'un statut pour les conseillers communaux a été accepté par 25 voix contre 7 (le groupe popiste) après la discussion d'un raz-de-marée d'amendements et sous-amendements.

En préambule et en tant que président de ladite commission, Francis Jeanneret (PS), relevant que l'exécutif avait été «éclaboussé, soupçonné, voire dénoncé», formait le vœu que ce rapport ne soit pas renvoyé en commission, «ce serait une dérobade, et cela prolongerait la rumeur». Ce statut ne devait pas être considéré comme un garde-chiourme du Conseil communal, mais comme un instrument de référence. Il exhortait enfin le législatif à discuter sur le sens du rapport, pas sur les chiffres. N'empêche que ce sont les indemnités qui ont le plus fait causer!

Côté DP, Sylvia Baillod était satisfaite du projet, mais jugeait que si le mandat de conseiller communal ne devait pas être source de profit, il ne devait pas non plus être pénalisant. Rejoignant par là le point de vue des libéraux, quant à des indem-

nités plus généreuses. Par contre, le POP relevait que le mandat d'un conseiller communal était politique, et devait être revalorisé non par des rémunérations supplémentaires, mais par la qualité des tâches qu'on lui confiait.

Rolf Graber (CC) exprimait la satisfaction de l'exécutif de voir ses droits et devoirs consignés dans un statut, «comme cela, il sait où il en est», et constatait par ailleurs que les travaux de la commission avaient abouti à l'inverse des décisions prises par le Conseil général concernant les indemnités de vacances et de départ.

Le Conseil communal n'allait pas faire de contre-proposition même s'il estimait que les conclusions du rapport «ne sont pas satisfaisantes à bien des égards, surtout sur les indemnités de départ». Et concluait en souhaitant vivement «que le Conseil général ne puisse douter de la volonté du Conseil communal de défendre les intérêts de la ville. Nous entendons que la collaboration soit renforcée par une confiance accrue».

Francis Maire expose au Cellier de Marianne

Un artiste qui privilégie le terroir

L'histoire du peintre de Martel-Dernier, Francis Maire, et du Cellier de Marianne au Locle est née d'une amitié. Elle s'est amplifiée au fil des années et pour la quatrième fois depuis 1985, cet artiste expose une bonne quarantaine de ses huiles dans la sympathique petite cave de la rue du Crêt-Vaillant.

Amoureux de la terre où il est né et où il vit toujours, il ne manque pas d'apporter une touche personnelle à chacune de ses œuvres, celle-là même qui donne envie d'aller plus avant dans la découverte d'une région trop souvent considérée comme austère.

Zoom sur une ou plusieurs fermes neuchâtoises, habitations éloignées dans un décor sauvage, tourbières aux teintes automnales, ou tout simplement paysages dénués de toute présence humaine, Francis Maire offre avant tout à l'observateur attentif une quantité d'atmosphères, tantôt chaleureuses, tantôt orageuses voire rudes, tantôt douces et tendres.

Si les gris, les bleus et les noirs dominent la majeure partie de ses tableaux, ces tons réputés pour la froideur qu'ils inspirent contrastent singulièrement avec le sujet choisi.

Point de frissons ni de signes de recul. Au contraire, l'ensemble reflète parfaitement la sensi-

bilité du créateur, stimule l'esprit, va au-delà de la simple photographie fade et peu avenante d'un endroit. Les ciels, remplis de ces nuages épais et lourds, sont toujours très importants et impressionnants. Ils ajoutent au paysage un certain mystère. S'ils se refusent à révéler leurs secrets, ils n'en demeurent pas moins la pièce maîtresse de l'œuvre. Par leur caractère très marqué, ils reflètent toute une ambiance, que viennent parfois souligner des mauves ou des rouges. (paf)

● L'exposition est ouverte du 12 au 20 mars, vendredi et samedi de 16 h à 21 h, ainsi que dimanche de 14 h à 18 h.



Francis Maire
Un artiste qui magnifie le Jura, sa terre natale.

(Favre)

La «Mili» en assemblée

Un effectif en légère progression

En début d'année, les membres et musiciens de la Musique militaire du Locle se retrouvent en assemblée générale pour évoquer les douze mois écoulés et aborder le programme des activités futures. Ce fut récemment le cas et ces assises furent dirigées par le président, Claude Dörflinger.

En 1993, comme lors des précédentes années, la vie de cette société a été rythmée par de nombreuses manifestations locales, sorties ainsi que des concerts représentatifs de la riche activité de la «Mili» et du rôle public d'une fanfare.

Actuellement la Musique militaire compte une quarantaine de musiciens et son effectif peut être qualifié de stable, voire en légère progression. Dans son rapport, le président a noté qu'une sympathique ambiance ainsi qu'un choix musical varié ont motivé les musiciens qui ont bien fréquenté les répétitions. Cette assiduité a trouvé sa récompense lors de la Fête cantonale des musiques neuchâtoises des 12 et 13 juin, dans le Val-de-Ruz, à Chézard-St-Martin. En obtenant une 2e place en 2e division ainsi qu'une 5e place au concours, «la société, ces jours-là, brillait plus que le soleil absent» a relevé Claude Dörflinger.

UNE SEULE OMBRE

La «Mili» a bien entendu remercié son directeur, J.-L. Urech, qui depuis deux ans, n'a pas ménagé ses efforts et son dynamisme pour encourager ses musiciens à travailler gammes et partitions. Un travail peut-être

parfois usant mais qui porte ses fruits.

Durant cette assemblée, les différents responsables des commissions et autres postes ont fourni des rapports positifs sur leurs activités, n'oubliant pas les recommandations d'usage de manière à garantir le bon fonctionnement de la société.

Une seule ombre au tableau, avec l'énoncé du résultat financier. Le caissier J.-Ph. Moullet a dû annoncer que l'exercice précédent s'est soldé par des chiffres rouges.

COMITÉ ET ACTIVITÉ

Le comité se présente ainsi: président (démissionnaire): Claude Dörflinger; vice-président: Claude George; caissier: Ivan Simonato; président de la Commission musicale: Olivier Richard; président de l'Amicale: Michel Borel; secrétaire correspondant: Michel Bernasconi; secrétaire rapporteur: Françoise Garcia; responsable des instruments: Jean-Louis Dubois; responsable des uniformes: Serge Dubois; responsable du matériel: Pierre-André Buffo; assesseur: Jean-François Franchini; porte-bannière: André Gigy.

La Musique militaire signale qu'elle accueille volontiers de nouveaux musiciens et lance un appel à leur égard. Elle rappelle que ses répétitions ont lieu chaque jeudi, au premier étage du Buffet de la gare, de 20 h à 22 h. Quant à son concert annuel il est agendé au samedi 30 avril à 20 h 15 au Casino. L'occasion pour le public loclois de prouver son attachement à la «Mili».

(sp/Imp)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

AGENDA

Montagnes neuchâtoises

Déplacement de chars

Le service d'information du Département militaire fédéral (DMF), à Berne signale que des déplacements de blindés sont prévus du mardi 15 mars dès 5 heures jusqu'au mercredi à 15 h. 30 chars 68 ainsi qu'un char de dépannage emprunteront le secteur Les Brenets, La Brévine, Les Verrières, Fleurier, Mauborget, Onnens, Boudry, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds avant de revenir sur Les Brenets. Pour des raisons d'organisation ou en fonction des conditions météorologiques, des modifications d'horaire ou de parcours sont possibles. Le DMF remercie les usagers de la route de leur compréhension et prie ceux-ci de se montrer particulièrement prudents durant les heures ci-dessus, sur les itinéraires mentionnés. Ils devront se conformer aux indications des militaires chargés de régler la circulation. (Imp/comm)

Ecole primaire

Dernier camp de ski

Dès lundi prochain 14 mars quelque 53 élèves de l'Ecole primaire du Locle entourés d'une dizaine d'adultes se rendront au chalet des «Diablotins», aux Collons pour le dernier camp de ski de la saison. Malgré les températures élevées de ces derniers jours, il ne fait pas de doute que les jeunes loclois découvriront malgré tout de bonnes conditions sur les pistes entourant les stations des Collons et de Thyon 2000. Comme de coutume, un riche programme d'animations a été préparé par les accompagnants alors que l'ambiance musicale sera assurée par le clown Paty. Ce camp est placé sous la responsabilité de Marie-France Gruring, enseignante. (Imp)

Hôtel de France

Soirée disco

Soirée disco, ce samedi 12 mars dès 20 h à la salle du 1er étage de l'Hôtel de France, Can Foni. Cette partie musicale sera animée par Timan et ses rythmes dans le cadre d'un festival de (fin de saison) de la tripe. (Imp)

IMMOBILIER

A louer au Locle, centre ville

2 locaux de 25 m² chacun avec vitrines

pouvant être loués ensemble ou séparément.
Libre pour date à convenir.
Loyer: Fr. 325.- charges comprises.
☎ 039/32 10 08. 157-500637

A vendre à La Chaux-de-Fonds

superbe attique 7 pièces

au Point-du-Jour. Cheminée, 2 salles d'eau, vue panoramique imprenable 2 grandes terrasses, 2 garages.
Ecrire sous chiffres T 132-752535 à Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2

SPECTACLES - LOISIRS

LE STRAPONTIN

Avenue Léopold-Robert 32a
La Chaux-de-Fonds

Durant tout le mois de mars:

DANSE AVEC JACKY THOMET

132-506742

A vendre région Moutier

petit atelier mécanique

équipé.
Tél. 066 227796 (heures des repas).
14-511530/4x4

DIVERS

Eric Fragnière S.A.

LOCATION D'ÉCHAFAUDAGES

LE LOCLE - Girardet 39, ☎ 039/31 89 71

BENFINA

Crédits rapides et sûrs

☎ 038/25 37 45 ou 037/26 82 10
Ecluse 61
2000 Neuchâtel
28-1356

AVIS OFFICIEL

OFFICE DES FAILLITES DU LOCLE

L'Office des faillites du Locle, cherche à remettre au centre du Locle le **Café-restaurant-pizzeria «Le Frascati»**, ainsi que le matériel d'exploitation par vente de gré à gré.

La pizzeria est entièrement équipée et comprend 80 places au café-restaurant et 20 places dans la salle à manger indépendante. Cuisine et dépendances très bien équipées en matériel.

L'inventaire est à la disposition des intéressés. Les amateurs éventuels voudront bien s'adresser à l'office soussigné pour tous renseignements ou offres éventuelles.

Adresse: Office des faillites, Grand-Rue 11, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 10 13.

OFFICE DES FAILLITES
Le préposé: R. Dubois

157-14182

LA REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE

Un(e) chef d'office

pour l'Office de l'emploi à La Chaux-de-Fonds par suite de départ à la retraite du titulaire.

Exigences:

- formation professionnelle complète dans l'économie,
- connaissances des législations fédérales et cantonales en matière de chômage,
- sens de l'organisation, de l'analyse et de l'esprit de synthèse,
- aptitude à diriger du personnel et à assumer des responsabilités.

Le (la) candidat(e) devra être capable de travailler de façon indépendante et de prendre des initiatives dans la lutte contre le chômage.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

Obligations et traitement: légau.

Entrée en fonction: 1er septembre 1994 ou pour date à convenir.

Délai de postulation: 25 mars 1994.

Ce poste sera vraisemblablement pourvu par voie d'appel.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

LA REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE LA GESTION DU TERRITOIRE

un(e) apprenti(e) dessinateur(trice) en génie civil

pour le Service des ponts et chaussées à Neuchâtel.

Exigences:

- avoir accompli avec succès la totalité de sa scolarité,
- aimer le dessin et les mathématiques,
- avoir de l'intérêt pour la construction.

Durée de l'apprentissage: 4 ans pour un CFC (génie civil et béton armé).

Obligations et traitement: légau.

Entrée en fonction: août 1994.

Délai de postulation: 23 mars 1994.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

Feu: 118

28-119

FUST ELECTROMENAGER

ing.dipli

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Choix immense de toutes les marques

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radia-teurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre ...

Novomatic DX-12
Machine à café pour espresso, café, cappuccino, buse de vapeur rapide et d'eau chaude, réservoir d'eau de 1.3 l, 960 W, 2 passoires à café/ cuillères de mesure. **179.-**

Novomatic MW 1100
Four à micro-ondes. Capacité 14 litres, 600 W, 2 positions. Timer 30 minutes. **199.-**

Bosch BBS 3135
Aspirateur-traîneau. Puissance 1300 watts. Accessoires séparés. Filtrage de l'air explosif et microfiltre. **398.-**

Bosch MUM 4500
Robot de cuisine avec bras multifonctions. Récipient-mélangeur pour 1 kg de farine et d'ingrédients. Pieds à ventouse. **299.-**

- Réparation de toutes les marques
- Toutes les marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

La Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36	032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7	038 25 51 51
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques	021 311 13 01
Service de commande par téléphone	021 312 33 37
	05-2569-110/4x4

AVIS OFFICIEL

LA REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ

3 géoliers

pour les prisons de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

Exigences:

- nationalité suisse,
- formation professionnelle, niveau CFC,
- moralité irréprochable (un extrait du casier judiciaire est exigé),
- jouissant d'une bonne santé tant physique que psychique, d'un naturel ouvert et qui ne craint ni les responsabilités ni les difficultés d'un horaire irrégulier,
- la connaissance orale d'une deuxième langue est un avantage.

Activités:

- maintien de la sécurité, encadrement des personnes détenues, contacts avec les autorités judiciaires, administrative et de police.

Lieu de travail: Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds (le personnel des établissements de détention peut-être amené à être déplacé dans un autre établissement).

Obligations et traitement: légau.

Entrée en fonction: 1er juillet et 1er août 1994.

Délai de postulation: 23 mars 1994.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE

HÔTEL DU LAC
Chez Manfred

LES BRENETS

vous propose

asperges de Californie

Nos spécialités maison:
- fondue chinoise
- fondue de poissons

Fermé le mardi

Pour vos réservations:
☎ 039/32 12 66 157-14303

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL

Dimanche 13 mars 1994

Cuisses de poulet aux morilles

Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77
132-500047

Restaurateurs...

Cette rubrique vous est réservée chaque samedi

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE

OFFRES D'EMPLOI

GARAGE DE LA PLACE
cherche

POMPISTE
à mi-temps

Faire offres sous chiffres
U 132-752690 à Publicitas
case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2

Nous engageons un(e)

apprenti(e) dessinateur(trice) en génie civil

pour notre bureau d'ingénieurs civils de La Chaux-de-Fonds.

Date d'entrée: août 1994.

Ecrire sous chiffres T 132-752718 à Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2

OFFICE DES POURSUITES DU LOCLE

Enchères publiques de 6 appartements en propriété par étage (PPE) au Locle

Rue du Progrès 47

Le mercredi 23 mars 1994 à 14 heures à l'Hôtel judiciaire du Locle, salle du tribunal, 1er étage, l'Office des poursuites du Locle procédera à la vente aux enchères publiques sur réquisition du créancier hypothécaire en premier rang des immeubles désignés ci-dessous appartenant à Blazquez Lorenzina, p.a. Etude Elio Peruccio, France 22 au Locle, à savoir:

CADASTRE DU LOCLE

Désignation des parts de copropriété à vendre:

Parcelle 8168 C. Rue du Progrès. PPE, copropriétaire de l'article 3596 pour 120% avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: étage: 1er: appartement ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un W.-C., un réduit plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe C1, cave. Surface indicative de 91 m².
Estimation cadastrale (1972): Fr. 43600.-
Estimation officielle (1993): Fr. 115000.-

Parcelle 8169 D. Rue du Progrès. PPE, copropriétaire de l'article 3596 pour 107% avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: étage: 1er: appartement est de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un W.-C. plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe D1, cave. Surface indicative de 81 m².
Estimation cadastrale (1972): Fr. 38800.-
Estimation officielle (1993): Fr. 101000.-

Parcelle 8170 E. Rue du Progrès. PPE, copropriétaire de l'article 3596 pour 124% avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: étage: 2e: appartement ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un réduit plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe E1, cave. Surface indicative de 93 m².
Estimation cadastrale (1972): Fr. 45000.-
Estimation officielle (1993): Fr. 118000.-

Parcelle 8171 F. Rue du Progrès. PPE, copropriétaire de l'article 3596 pour 110% avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: étage: 2e: appartement est de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un réduit plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe F1, cave. Surface indicative de 82 m².
Estimation cadastrale (1972): Fr. 39900.-
Estimation officielle (1993): Fr. 103000.-

Parcelle 8172 G. Rue du Progrès. PPE, copropriétaire de l'article 3596 pour 125% avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: étage: 3e: appartement ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe G1, cave. Surface indicative de 94 m².
Estimation cadastrale (1972): Fr. 45400.-
Estimation officielle (1993): Fr. 120000.-

Parcelle 8173 H. Rue du Progrès. PPE, copropriétaire de l'article 3596 pour 110% avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: étage: 3e: appartement est de deux chambres, un hall, une cuisine avec séjour, une salle de bains, un réduit plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe H1, cave. Surface indicative de 86 m².
Estimation cadastrale (1972): Fr. 39900.-
Estimation officielle (1993): Fr. 106000.-

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:

Parcelle 3596, plan-folio 6. Rue du Progrès: habitation, garages et place/jardin de 503 m². Propriété par étage composée de treize unités.
Assurance incendie (1992), volume 3941 m³ Fr. 1975000.-

L'immeuble est situé à la rue du Progrès No 47 au Locle, quartier est de la ville, en bordure de la route principale ouest-est. Ensoleillement correct.

Ces six parcelles seront vendues ensemble.

Pour les servitudes grevant les immeubles à réaliser ou constituées à leur profit ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre foncier du district du Locle, dont les extraits sont déposés à l'office.

Les conditions de vente de cette unique enchère qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, les extraits du Registre foncier, le règlement de copropriété et le rapport de l'expert seront déposés à l'office soussigné à la disposition des intéressés dès le 14 février 1994.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les immeubles mis en vente pourront être visités le lundi 14 mars 1994 de 14 à 15 heures.

Renseignements: Office des poursuites du et au Locle. ☎ 039/31 10 13
Le Locle, le 14 février 1994. Office des poursuites le préposé: R. Dubois

157-14182

A skis ou à VTT, de Villers-le-Lac à la Pesse

La traversée de tous les plaisirs

A skis en hiver, à VTT en été, la grande traversée du Jura (GTJ) déroule 200 kilomètres de sentiers (400 avec les liaisons) sous la spatule ou la roue des accrocs de l'évasion et de l'aventure au grand air.

De Villers-le-Lac, au nord, à la Pesse au sud, la GTJ épouse la ligne de crête, ondule au rythme des ruptures du relief, se promène à travers les grandes cathédrales résineuses, se mire dans les lacs glaciaires et se love langoureusement au creux des combes et dolines. Sauvage, la GTJ évite la civilisation sans toutefois s'en éloigner plus que de raison. Si elle garde ses distances avec l'environnement humain, la trace ne perd jamais de vue le clocher du village ni le chapelet des imposantes fermes à thuyé qui s'égrènent au fil de cette itinérance transjurassienne.

MULTIPLES RENCONTRES

Le sentiment de liberté peut s'exprimer pleinement tout en bénéficiant d'une sécurité rapprochée. La grande traversée du Jura est une piste pour accrocs de la navigation au long cours sans autre compagnie que la solitude et le silence.

Mais en vérité on n'est jamais seul car la roue crantée du vétériste ou les baskets conquérantes du marcheur croisent souvent le pas du renard, à moins que ce ne



Au Nid du Fol
Passe la GTJ...

soient les clarines ou le cri du pic noir qui viennent rompre le désert sonore. Le foisonnement de la vie est ici plus dense que nulle part ailleurs, mais sa découverte et sa dégustation imposent aux gétéjistes une progression tout en douceur et en harmonie avec le milieu ambiant.

Epine dorsale du massif jurassien, la GTJ en est aussi la nervure qui en concentre toutes les sensations et les vibrations.

C'est en quelque sorte le réceptacle et la caisse de résonance des énergies qui habitent le Jura. Là où l'on sent réellement vibrer l'âme du terroir et où bat le cœur d'une région offrant ses ondes positives à ceux qui font l'effort de cette longue transhumance. La GTJ irrigue un espace et remplit un vide. Jusqu'à sa création, la traversée du Jura était une mission quasi impossible, à moins de naviguer à la boussole.

Il existait certes des sentiers de braconniers, de contrebandiers, des chemins communaux, des pistes forestières et naturellement des parcours de ski, mais pas d'autoroute pédestre ou cycliste.

200 KM DE TRACE LINÉAIRE

L'espace nordique jurassien a mis fin à cette incohérence en reliant toutes ces voies qui finis-

saient en cul de sac ou se perdaient faute d'entretien, et qui dans tous les cas souffraient d'un balisage complètement disparate. La GTJ déroule donc aujourd'hui 200 km de trace linéaire et autant de circuits annexes. Ainsi, au Locle, la GTJ fait le lien avec la TJS, la traversée du Jura suisse qui mène, elle, jusqu'au Jura alémanique. La GTJ s'étire de plus en plus, à ses deux extrémités. L'espace nordique jurassien projette en effet de l'étendre en direction de Montbéliard et Belfort. A terme, l'objectif est d'établir la jonction avec le massif vosgien. Sur le papier l'idée est séduisante.

En revanche, sur le terrain les difficultés se heurtent à l'incontournable réalité de l'altitude qui conditionne l'enneigement. De fait, le manteau neigeux parfois à peine suffisant dans le Haut-Doubs et Haut-Jura pour garantir le passage du skieur de fond, est quasi inexistant dans la traversée du pas de Montbéliard. Le ski à roulettes pourrait alors remplacer avantageusement et plus efficacement le ski de fond. Par contre, la vocation de la GTJ qui s'est élargie depuis le développement du vélo tout terrain, peut effectivement imaginer une extension de son tracé vers les Vosges.

Il faut savoir encore, qu'à une distance convenable de la GTJ, l'association Etapes-Jura propose aux randonneurs à ski de fond ou à VTT une cinquantaine de gîtes et d'hôtels campagnards distribués sur l'ensemble du parcours afin que le gétéjiste puisse profiter pleinement de son périple sans avoir le souci du gîte et du couvert. (pr.a.)

(Impar-Prêtre-a)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax 81 64 21 08

Alain PRETTE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Cantonaux à Maïche Front national

Daniel Morel, domicilié à Mont-de-Vougney et éducateur spécialisé au centre d'aide par le travail à Maïche, défendra les couleurs du Front national dans le canton de Besançon-sud. (pr.a.)

Maïche

Renforts

Marcel Bonnot, candidat UDF-PPR aux cantonales à Maïche a reçu l'appui hier soir pour son meeting au Château du Désert des sénateurs Louis Souvet et Jean Pourchet, ainsi que des députés Monique Rousseau et Michel Jacquemin. (pr.a.)

Non au SMIC jeune Manifestation à Besançon

Les organisations syndicales et estudiantines du Doubs déplorent que les mesures annoncées par le premier ministre n'éliminent pas les risques de dérive vers un SMIC jeune. Elles sont tombées d'accord pour refuser toute disposition conduisant à cette mesure. Elles appellent les jeunes, les étudiants et lycéens, les salariés et les chômeurs à participer aux actions du 17 mars prochain. Le rendez-vous de la manifestation, à Besançon, est fixé à 17 h 30 place Battant. A noter qu'à Montbéliard, les unions locales des organisations syndicales prendront des dispositions pour une manifestation unitaire. (comm)

Morteau: expositions et démonstrations au collège

«Tradition et Avenir»

Le Forum du collège public de Morteau vous invite les 12 et 13 mars à effectuer un saut dans l'avenir et à regarder dans le rétroviseur de la tradition.

Ce sixième forum confronte à la fois la tradition et l'avenir, selon la formule des années précédentes, c'est-à-dire en ouvrant les murs de l'établissement à quantité d'expositions et de démonstrations. Les 900 élèves du deuxième collège du département ont largement mis la main à la pâte pour l'organisation de

ce forum qui est «l'affaire de tous et sa réussite le salaire de chacun» (dixit le principal adjoint).

LE RETOUR DU «TACOT»

«Tradition et Avenir»: un équilibre est donc recherché dans l'exploitation et la présentation des nombreux domaines s'insérant dans ce forum. Ainsi, une vieille exposition ressuscitera l'aventure du Tacot, ce «tortillard» qui reliait autrefois Morteau à Trévillers et dans le même espace d'exposition Alsthom-Belfort alignera des maquettes de TGV et des plans de modèles réduits

de turbines. Dans une autre salle, «la tortue informatique de l'école Pergaud de Morteau côtoiera une reconstitution de la classe de Jules Ferry.

Les panneaux actifs d'EDF (électricité de France) consacrés à l'énergie nucléaire voisineront avec les lavandières malaxant leur linge à l'huile de coude.

L'expo sur le vélo et l'automobile à travers les âges respectera aussi ce principe de contrastes avec notamment des modèles réduits de voitures pour enfants.

Au fil des stands, le public pourra également assister en di-

rect à des expériences de clonage de plantes pratiquées par des lycéens de Valdoie, suivre la construction de façades de maisons par simulation informatique, prendre connaissance avec les collégiens de Bavilliers des techniques agraires utilisés au Burkina-Faso, découvrir la luge de l'an 2000.

POUR TOUS LES GOÛTS

Il y en aura donc pour tous les goûts avec également plusieurs présentations de mode par des étudiantes de Dole et de Morteau portant des bijoux fabriqués par la section BTS horloge-

rie du lycée Edgar Faure de Morteau.

En marge du forum, des rencontres sur la bioéthique se dérouleront le samedi après-midi à 17 h («un enfant à quel prix») et le dimanche à 15 h («bioéthique et nouvelles technologies», «génétique humaine: craintes et espoirs») animées par de grands professeurs de médecine qui répondront aux interrogations du public. (pr. a.)

● Le forum ouvrira samedi 12 mars de 14 à 19 h et le dimanche 13 mars de 9 h à 19 h.

DIVERS

Tabac ou santé: à vous de choisir!

Plan de 5 jours



du 14 au 18 mars 1994

Des dizaines de milliers de plan de 5 jours ont lieu dans le monde entier. Ils ont permis à des millions de fumeurs de dire:

J'ai choisi de cesser de fumer

Plan de 5 jours à La Chaux-de-Fonds
Date: du 14 au 18 mars 1994 chaque soir à 20 heures
Lieu: Dispensaire antituberculeux Serre 12, La Chaux-de-Fonds
Prix: Fr. 100.-
Renseignements: Ligue contre la tuberculose et les maladies pulmonaires ☎ 039/28 54 55
Ligue vie et santé ☎ 039/23 96 35

132-12297

Publicité intensive, Publicité par annonces

ÉTUDE DE
Me FREDDY RUMO
Me Freddy Rumo &
Me Marc von Niederhäusern
AVOCATS AUX BARREAUX DE NEUCHÂTEL,
BERNE ET JURA

AVENUE LÉOPOLD-ROBERT 73
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

vous informent
de l'ouverture
d'une consultation
à Saint-Imier

Rue Dr-Schwab 8
☎ 039/41 34 30

sur rendez-vous exclusivement

132-51220

SLASH

Ils arrivent le
14 mars 1994

Nous
vous invitons
à découvrir les
ordinateurs
totalement
compatibles.

PowerMac

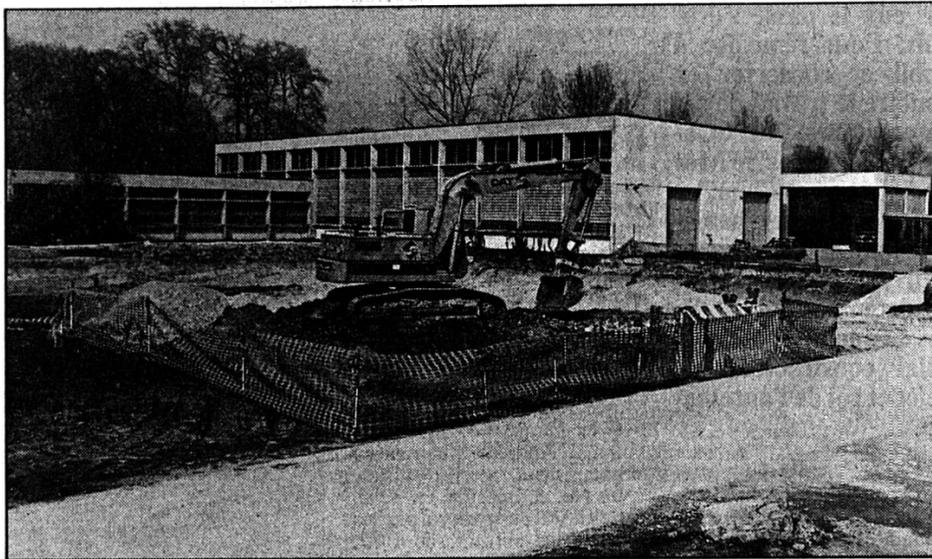
POM-EN-STOCK

Rue du Seyon 8 • 2000 Neuchâtel • Tél. 038 25 99 05 • Fax 038 24 63 72
Passage du Centre 3 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. 039 28 02 48 • Fax 039 28 38 50

Agrandissement à 19 millions à Colombier

Centre professionnel en chantier

Les travaux ont débuté de tous côtés au Centre cantonal de formation professionnelle des métiers du bâtiment. La pose de la première pierre donnera lieu à une manifestation officielle le 21 mars prochain. L'extension du Centre – qui coûtera près de 19 millions – est justifiée par l'augmentation du nombre d'apprentis et un développement (romand) de la formation des adultes.



Centre de formation professionnelle de Colombier

L'agrandissement est justifié par le nombre croissant d'apprentis.

(Henry)

Au nord, une grande partie des places de parc ont été condamnées, baraques de chantier et matériaux de construction occupent la cour. Au sud, les camions déplacent la terre, créent des montagnes... Les travaux ont commencé de tous côtés en même temps pour une quadruple extension du Centre cantonal de formation professionnelle des métiers du bâtiment, à Colombier.

Déjà à son ouverture, en 1972, le Centre accueillait plus de 500

apprentis, contre les 400 prévus. En 1988, ils étaient près de 900! Les extensions progressives n'ont pas suffi à absorber ce succès. En outre, un partenariat avec les Associations suisses des maîtres ferblantiers et appareilleurs (ASMFA) et des installateurs en chauffage et en ventilation (ASCV), puis l'Association

des maîtres ramoneurs et l'Association suisse du froid va permettre de développer la formation des adultes au niveau romand.

Au sud, le bâtiment principal, à l'est du bâtiment administratif actuel, offrira près de 5000 m² sur six niveaux. Le sous-sol accueillera un local d'exposition

de matériaux et de maquettes de construction, des archives, des locaux de service et un abri de protection civile. Au rez-de-chaussée, deux salles de cours, une salle de lecture, une bibliothèque, un local de préparation pour les maîtres et une infirmerie. Aux étages supérieurs se répartiront dix salles de cours, au-

tant de locaux de préparation, un local de matériaux, une salle d'informatique, divers bureaux et une salle de conférence.

ESPACE POUR ADULTES

Au nord, la surélévation des ateliers actuels permet de gagner 1800 m² pour abriter un atelier de ferblanterie, un de chauffage et de sanitaire, un dépôt, un laboratoire et des locaux de rangement. Au sud, le réfectoire sera prolongé de 190 m², ce qui permettra de créer un espace réservé aux adultes et d'accueillir cent personnes de plus. Enfin, pour les besoins des conducteurs de camions et les mécaniciens de machines agricoles, des garages seront construits à l'ouest de la halle des maçons.

Le 5 octobre 1992, le Grand Conseil avait adopté sans opposition le crédit de plus de 12 millions devant permettre cette extension. La Confédération participe par plus de 6,6 millions à cette réalisation du montant. Les deux associations professionnelles (ASMFA et ASCV) paieront 230.000 francs de location annuelle pour les locaux mis à leur disposition.

La pose de la première pierre donnera lieu à une manifestation officielle, prévue le 21 mars prochain. AO

BRÈVES

Littoral

Travaux sur les voies

Les CFF s'excusent auprès des riverains du bruit qui résultera de travaux sur les voies. Ils seront effectués dans les nuits des 14/15 et 30/31 mars entre Auvener et Colombier et des 19/20 et 20/21 mars entre Gorgier et Vaumarcus. N'oubliez pas vos boules Quiès! (ao)

Bôle

Nouveau conseiller général

Lors de sa séance du 7 mars, le Conseil communal de Bôle a validé l'élection de Bernard Fabbri au Conseil général. (ao)

AGENDA

Vaumarcus

Pâques à la porte

Chantal Guignard expose des œufs peints à la main au premier étage du centre régional de Vaumarcus, tous les jours de 8h à 22h, jusqu'au 3 avril. L'artiste, doreuse sur bois, exploite un atelier à Yverdon. Elle présente des œufs dorés selon diverses techniques de la dorure sur bois. Ses tableaux représentent des jardins extraordinaires et des aquarelles de fleurs... Passé et science-fiction se rejoignent à travers son talent... elle sera présente samedi et dimanche, de 14 à 18 h, pour travailler sur place. (ao)

Cornaux

Sur les planches

Ce soir, à 19 h 30, le chœur d'homme de Cornaux, dirigé par Paul Laubscher, offrira sa traditionnelle soirée musicale et théâtrale à la salle de spectacle (au collège). (at)

Le Landeron

Exposition Alain Robert

La Fondation de l'Hôtel de Ville du Landeron a ouvert ses portes, hier soir, sur les aquarelles d'Alain Robert... qui seront exposées jusqu'au 27 mars, les samedis et dimanches de 10 à 12 h et de 14 à 18 heures. Le Musée présente en permanence un document audiovisuel du Landeron, des photos anciennes de Paul Monnerat et des toiles de Gustave Jeanneret et de Paul Bouvier. (at)

La consommation dans vingt ans

Deux «créatifs» et un paumé

Dans votre ferme rénovée, à la campagne, avec votre concubine, ses enfants, les vôtres, avec une jeune étrangère pour s'occuper du ménage, des repas... Des entreprises de services assument les tâches qui vous ennuient et vous utilisez le temps gagné à cultiver votre moi, sans stress! En l'an 2004, vous serez un «consommateur-créatif»... ou un paumé.

Jeudi soir, Christian Lutz, directeur de l'Institut Gottlieb Duttweiler, a invité les membres de «Pro Neuchâtel» à quitter l'assemblée générale pour passer la soirée avec une famille, en l'an 2004. Sa fiction devait conduire les commerçants à saisir la personnalité du consommateur qu'ils serviront dans dix ans. Une évasion riche en rebondissements, difficile à résumer! Mais l'orateur a aussi rédigé

dans «L'Information» No 101 (publication de la Banque Cantonale Neuchâteloise) consacré à la consommation en l'an 2000, un «Scénario 2000»...

Le «management mondial» est en place, sous la houlette (renforcée) de l'ONU, tandis que la catastrophe climatique se poursuit. En Europe le taux de croissance global est extrêmement réduit. Membre de la Communauté européenne, la Suisse est devenue encore plus suisse, obligée de se raccrocher à ses atouts spécifiques. Plusieurs tendances régissent notre vie: l'individualisation (recherche des voies de l'existence qui correspondent le mieux à notre parcours personnel) est privilégiée, la communauté civique change de dimension (ville, village), un nouvel artisanat s'articule autour de la production sur mesure, les multimédias sont omni-

présents (services à l'écran et interconnexion générale) et on consacre son temps libre à la culture... Voilà pour le scénario côté face. Côté pile, un tiers de la population tente de survivre, paupérisée, inféodée à l'«élite culturelle». «L'une des questions les plus brûlantes de notre époque est de savoir ce qui va ressortir de ce ghetto de la violence en train de se constituer et de la criminalité organisée», interroge Christian Lutz.

L'éclatement des familles impose un matriarcat que les enfants contrent en se rassemblant en bande, à la recherche d'un style propre. Habitat, travail sont proches, voire confondus. Les multimédias ont remplacé la voiture. On vit écologique. Et quand on veut s'imprégner d'une autre culture, rien ne remplaçant les contacts directs, on prendra l'avion... AO

Assemblée cantonale des samaritains à Neuchâtel

Massage cardiaque au journal

Selon la présidente Michèle Turban, «joie, peines et espoir» ont marqué l'année 1993 de l'Association cantonale neuchâteloise des samaritains (ACNS) dont le journal est menacé de disparition. Les délégués des vingt-six sections ont siégé hier soir au Buffet de la gare, à Neuchâtel.

Au chapitre «joie et espoir», la présidente de l'ACNS a notamment cité hier quatre candidatures comme instructeur technique et sous «peines», les problèmes financiers qui menacent le journal de l'association (il pourrait être déficitaire de 46.000 fr en 1994). «Tous les moyens devront être utilisés pour essayer de sortir notre périodique de la débâcle, sinon avant la fin 1994 la clé devra être mise sous le paillason», a relevé Michèle Turban.

En 1993, selon le président de la Commission technique et ad-

ministrative Roger Burdet, les sections neuchâteloises ont organisé 129 cours de sauveteurs qui ont regroupé 1797 participants, ainsi que cinq cours de premiers secours, suivis par 60 participants. La trésorière Josiane Honsberger a présenté les comptes, qui ont été bouclés sur un bénéfice de 642,70 francs. Le capital au 31 décembre était de 84.043, 70 francs. Le budget pour 1994 prévoit un déficit de 4000 francs.

Mandataire de la collecte des samaritains, qui a rapporté 6.704,50 fr, Marguerite Rinaldi a déploré le peu de succès de l'opération: «Nous avons récolté 2475,40 fr de moins qu'en 1992.

Stephane Ansermet, chargé de presse et d'information, a remis son dernier rapport hier soir, après une activité de près de huit ans. Deux autres personnes ont démissionné du comité: Josiane Honsberger et Re-

née Vuille. Rolf Wittig, de Chézard, a été proposé à l'assemblée pour reprendre la fonction de trésorier.

Le programme des activités 1994 comprend notamment, le 17 avril au Lignon (GE), la Journée de l'Union romande des samaritains. La journée cantonale de l'ACNS aura lieu le 5 juin à Fleurier, l'assemblée des délégués de l'association suisse se tiendra les 18 et 19 juin à Zug. Du 20 août au 3 septembre se déroulera la collecte; le 11 septembre aura lieu le concours samaritain. L'assemblée des présidents des sections neuchâteloises a été fixée au 28 octobre et la Journée des moniteurs au 6 novembre, aux Brenets.

Hier soir, la réforme de l'Alliance suisse des samaritains et les nouveaux statuts qui en découlent ont été présentés aux délégués. Une procédure de consultation à ce sujet est en cours. AT

Fred Perrin au MAH de Neuchâtel

Au pays des merveilles

Sous le titre «Sculptures 1960-1993», le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel (MAH) présente, dès aujourd'hui, une rétrospective dans le désordre chronologique du sculpteur chaux-défonnier Fred Perrin. En quatre salles, le public est invité à s'engager dans un labyrinthe au pays des merveilles.

C'est la première fois que Fred Perrin rassemble autant de travaux dans une exposition. Représentative de la démarche de l'artiste durant trente ans, Walter Tschopp, conservateur, a voulu cette rétrospective bien plus thématique que strictement chronologique, bien que les deux se confondent souvent. Agencée selon les affinités plastiques des sculptures, elle est aussi mise en scène de coups de cœur pour telle ou telle œuvre. C'est ainsi que la première salle, presque surpeuplée de plâtres, bronzes, marbres, résines synthétiques, de toutes dimensions, principalement réalisés dans les années 60-70, est une invitation à la découverte d'un monde ba-

roque... de formes organiques échevelées. En filigrane, quelques sculptures annoncent déjà l'étape suivante de l'artiste, dans laquelle la géométrie dialogue avec le baroque organique.

Dans le deuxième espace blanc inondé de lumière, c'est un Fred Perrin apaisé qui émerge, avec des œuvres plus architecturales, aux lignes plus épurées, bien que la forme organique ne soit pas pour autant éliminée mais, plutôt, juxtaposée. Une seule œuvre, monumentale, en marbre rouge de Toscane, occupe la troisième salle, où elle bénéficie d'une mise en valeur qui sied à une pièce maîtresse. Enfin, le parcours se termine sur un noir et inquiétant «Inquisiteur». Une monographie éditée spécialement pour cette exposition et conjointement par Vie Art Cité (Lausanne) et le MAH accompagne cet événement, sur lequel nous reviendrons. (sg)

● Neuchâtel, Musée d'art et d'histoire, Fred Perrin, jusqu'au 22 mai, vernissage samedi 12 mars, 17 heures.

Conseil général d'Hauterive

Emprunts sollicités

L'exécutif altarprien demande l'autorisation de conclure des emprunts pour un montant de 2.500.000 francs. Le Conseil général se prononcera lundi 21 mars au cours d'une séance où seront examinés: une modification des taxes et émoluments perçus par l'administration; une hausse (de cinq mille à huit mille francs) de la taxe sur les places de parc manquantes; une révision des tarifs d'amarrage, d'hivernage et de mouvements de grue au nouveau port; deux demandes de crédit (190.000 fr pour une passerelle, au port, et 32.500 fr pour des travaux au nouveau collège); ainsi que l'achat d'une parcelle de terrain en bordure du chemin des Jardillets. Un rapport sur les modi-

fications au plan et règlement d'aménagement sera fait en fin de séance par le Conseil communal. (at)

AVIS URGENT

INSTITUT NEUCHÂTELOIS
Aula de la Faculté des lettres
Espace Louis-Agassiz 1 à Neuchâtel

Samedi 12 mars à 16 h 30

REMISE DU PRIX

au Dr Georges Terrier,
professeur honoraire
de l'Université de Lausanne

Conférence du prof.
Philippe Mudry:

MEDICUS AMICUS
ou le regard du médecin

Entrée libre 28-521590

Val-de-Travers: le quinzième numéro des «Cahiers des Musées de Môtiers» sort de presse

L'atelier Bourquin à l'honneur

Seuls les écrits restent: sans eux le passé s'évanouit. Pour remédier à l'oubli et conserver en mémoire le travail de ses conservateurs, les «Cahiers des Musées de Môtiers» ont vu le jour en 1985. Le dernier numéro, le quinzième, vient de sortir de presse. Il est consacré à l'atelier de feu Léopold Bourquin, génial constructeur niquelet et roi de l'automatisme.

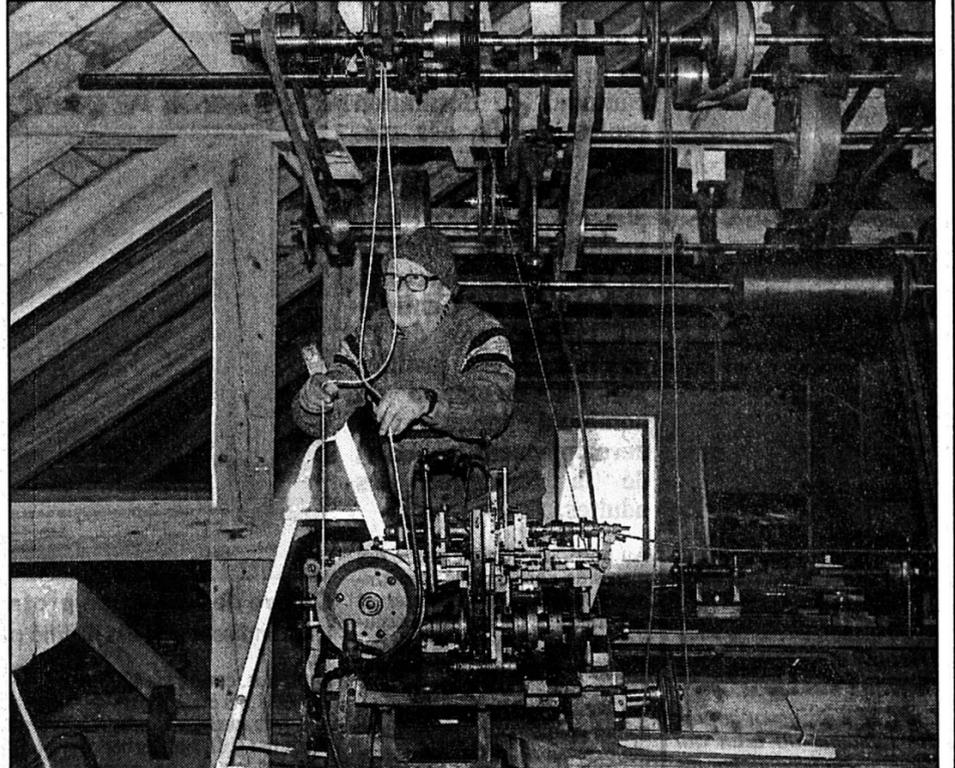
tiers. «Ils seront la mémoire du travail qu'effectuent leurs conservateurs bénévoles et pourront servir de catalogues aux expositions temporaires: ils informeront les membres des sociétés qui ont suscité l'existence de ces musées; ils rappelleront aux visiteurs leur passage au cœur du Vallon», ajoute M. Matthey.

L'année 1985 fut faste avec la parution de trois «cahiers». Les deux premiers numéros, intitulés «Etapes d'une vie» et «Cartes postales», étaient consacrés au Musée Rousseau, alors que le troisième, également intitulé «Cartes postales», concernait le Musée Régional. En 1986, arrive le numéro 4: «Henrich-Volkmar Andreae, pharmacien et botaniste».

Le No. 5, imprimé en 1986, parle de «Rousseau vu par les artistes»; le suivant, de 1987, présente les «Achats récents du Musée régional»; en 1988, deux «cahiers» paraissent: «Les avatars de la célébrité» (Rousseau) et «La maison Rousseau et la maison des Mascarenes». A partir de 1989, le rythme se stabilise à raison d'un numéro par année: «Ecrits politiques de Rousseau», «Les îles de Rousseau», «Rousseau, un Suisse?», «L'image de Rousseau aujourd'hui au Val-de-Travers», «Les modes de l'iconographie: l'exemple de Rousseau», «Les nouvelles acquisitions du Musée Rousseau», et, enfin, le dernier en date l'«Atelier Bourquin».

TÉMOIN UNIQUE

Rédigé par Elisabeth Spahr et Laurence Vaucher, conservatrices du Musée régional, le «ca-



Forêt de poulies à Travers

L'atelier du génial Niquelet, roi de l'automatisme, revit aux Mines d'asphalte, grâce à sa reconstruction par le Covasson Marcel Monnin.

hier» retrace brièvement la vie de Léopold Bourquin, né avec le siècle. On y parle aussi de l'homme, du personnage aux talents multiples, de l'érudit à l'esprit largement ouvert, de l'inventeur capable de rassembler des éléments mécaniques conventionnels pour en faire des machines

complexes, précises et automatisées. Le Musée régional possède avec cet atelier un témoin unique de l'histoire industrielle du Val-de-Travers.

Remonté par son ami Marcel Monnin pendant l'hiver 91-92, l'atelier de Léopold Bourquin a trouvé refuge sous les toits du

Café des Mines à Travers. Depuis l'été 1992, le public peut l'admirer. Mais, comme l'écrivent les conservatrices, «il n'a pas encore trouvé la place qu'il méritait parmi les sites à visiter et les musées de ce canton». Un important travail de promotion reste à faire. MDC

Rédaction
du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

BRÈVES

Fleurier

Voiture en feu

Un début d'incendie d'une voiture en stationnement s'est déclaré devant le No 4 de la rue de Butte à Fleurier, hier à 14 h 50. Le centre de secours de Couvet et les pompiers de Fleurier se sont rendus sur place pour circonscrire le sinistre. Seul le moteur du véhicule a été endommagé. Les causes sont techniques.

Orgue de Couvet

Important don

La commission neuchâteloise de la Loterie romande vient de faire un important don de 20.000 francs pour l'acquisition d'un nouvel orgue destiné à la paroisse protestante de Couvet. La commission ad hoc nommée étudie actuellement cinq offres et la commande du nouvel instrument pourrait être passée dans quelques mois. (mdc)

Fleurier

Identification d'un automobiliste

Hier, l'automobiliste recherché par appel aux témoins suite à un accident dans la côte de Rosière à Noiraigue le 8 mars dernier, s'est présenté à la police cantonale à Fleurier.

AGENDA

Fleurier

Assemblée de paroisse

La paroisse réformée de Fleurier tiendra son assemblée demain dimanche 13 mars à 19 h 30 à la cure du Pasquier. Outre l'ordre du jour statutaire, il sera procédé à une information au sujet de la réduction des postes ministériels au Val-de-Travers. (mdc)

Rire à Couvet

Avec Olivier Lejeune

La soirée du 26 mars prochain, dès 20 h 15 à la Salle des spectacles de Couvet, sera consacrée au rire. Le Club Jean-Mi et Pinky présente le comique Olivier Lejeune. En avant-première, le ventriloque Jean-Mi, alias Jean-Michel Monnet, et l'illusionniste Waltrick chaufferont le public. Cette soirée prendra fin par un grand bal avec l'orchestre Enrico Farimonte. La location est d'ores et déjà ouverte au caveau Mauler à Môtiers, au (038) 61 44 10, et dans les magasins Stoller à Couvet, au (038) 63 16 44, et à Fleurier, au (038) 61 17 95. (mdc)

Val-de-Travers

Le Carnavallon est arrivé

Amoureux d'histoires croustillantes et d'anecdotes en tout genre: le Carnavallon est arrivé. Le journal satirique édité par le comité du Carnaval du Val-de-Travers est en vente dès ce matin dans les kiosques du district.

Cette année, le Carnavallon a pris du poids. Au lieu des habituelles douze pages, ce sont seize pages d'histoires drôles qui attendent les inconditionnels. Avec, en première page, «un dessin pour une fois un peu criard, provoquant», glisse Bernard Cousin. On vous laisse découvrir les charmes insoupçonnés du Creux-du-Van de Boveresse... Il faut encore signaler la qualité des petits dessins qui émaillent le Carnavallon. Des

dessins réalisés par un collaborateur de l'imprimerie.

Afin de garnir encore plus le journal satirique, un appel avait été lancé à la population. Aucune histoire croustillante n'est malheureusement parvenue au comité. Mais, rassurez-vous, le Carnavallon en contient de bonnes.

La vente du Carnavallon permet aux organisateurs du Carnaval du Val-de-Travers, prévu à Fleurier les 18, 19 et 20 mars, de mettre un peu de beurre dans leurs comptes. Avec les médailles, c'est une des rentrées financières importantes de la société. (mdc)

● Avec le soutien de «L'Impartial»

Valangin: concert pour un centième anniversaire

Un trio hors pair

Dans le cadre des festivités marquant le centième anniversaire du Château de Valangin - qui a débuté par des coups de canons et l'ouverture de l'exposition «Le musée: votre mémoire» - la salle des chevaliers accueillera, dimanche 13 mars à 17 h 15, le trio bernois «Terzetta Novanta» formé de musiciens hors pair. Il interprétera notamment le trio en ré majeur de J.-C. Bach, le trio de concert «Le Londres» d'E. Ysaye et le terzetto en do majeur, opus 74, de Dvorak.

Le «Terzetta Novanta» est constitué d'Osvaldo Ciancio, violoniste d'origine argentine, qui a fait ses études de musique aux Etats-Unis. Il s'y est particulièrement distingué et a reçu de nombreux prix, avant de donner des récitals et des concerts de musique de chambre aux quatre coins de la planète. Il se fixe en

Suisse en 1990 et se place parmi les premiers violons de l'Orchestre symphonique de Berne.

Leonardo Rubin, violoniste également, est né en Argentine, pays où il commence sa formation. Il la poursuivra en Suisse, à Berne, chez Daniel Zisman et J.-E. Dähler. Une carrière de soliste il l'a conduite en Amérique du Sud et à nouveau en Europe. Il joue entre autre à l'Orchestre de chambre de Neuchâtel et à l'ORM de Lausanne.

Dernier musicien du trio, Thomas Korks, altiste, est né à Dresde. Après avoir étudié l'instrument avec son père, une riche carrière le mène à travers l'Allemagne jusqu'à Berne, où il occupe la place de second alto dans l'Orchestre symphonique. Dès lors, la venue du «Terzetta Novanta» à Valangin est à considérer comme un petit événement musical. (paf)

L'église d'Engollon coiffée

Les cloches saluent le coq

Le violent orage qui s'abattit sur le Val-de-Ruz le 5 août dernier est encore dans les mémoires. A Engollon, la foudre fit des ravages. Tombant sur le clocher de l'église, elle faisait voler en éclats les tuiles, tout en abimant la poutrelle et tordant la flèche. Quant au coq, il avait l'aspect d'un poulet sorti trop tard du four! Hier matin, les cloches de la petite église d'Engollon ont sonné pour saluer la montée du nouveau coq sur son perchoir.

Pour marquer l'événement,

les autorités communales ont organisé, hier matin, une brève cérémonie. Président de commune, Charly Comtesse a remercié tous les artisans qui ont réalisé le travail. Le pasteur Pierre Marthaler a, lui, parlé des origines du coq coiffant les églises. Le gallinacé doit rappeler aux chrétiens la fidélité à Jésus-Christ.

Une boîte en cuivre contenant la liste des habitants de la commune, des autorités des villages du district, les journaux locaux et d'autres documents, a été placée dans le clocher. Pour la petite histoire, l'artisan Philippe Robert de Savagnier a rappelé s'être marié en l'église d'Engollon en 1970, à la suite d'un coup de foudre. Le coq n'en souffrit pas. (ha-mdc)

L'ANETA réunie à Cernier

Giratoires à soucis

Les membres de l'Association neuchâteloise pour l'équipement technique agricole (ANETA) étaient réunis hier après-midi à Cernier. Il a notamment été question des giratoires, pas franchement adaptés aux convois agricoles.

Au cours d'un récent entretien avec le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, les représentants de l'ANETA ont abordé le problème des giratoires et autres entraves à la circulation qui sont construits dans le canton. En effet, lors des études relatives à ces mesures de modération du trafic, la circulation agricole a pratiquement été oubliée. Or, la longueur des convois agricoles pose quelques difficultés. On en tiendra compte à l'avenir en consultant l'association.

Le président Francis Schleppey a passé en revue les activités de l'année écoulée. Sur 67 personnes qui ont suivi les cours pour jeunes conducteurs de tracteur, 64 ont reçu leur permis. Ces bons résultats sont dus, en grande partie, au dévouement du moniteur Jean-Paul Jecker. Quant au gymkhana organisé à Boudevilliers, il a connu un beau succès.

L'effectif de l'ANETA est en hausse de 42 membres, culminant à 586. Les activités commerciales de l'association donnent beaucoup de satisfaction, pour les livraisons d'huile notamment. Par contre, le matériel de signalisation n'a pas enregistré le même succès. Pour maintenir en vie le journal «Technique agricole», la cotisation a été augmentée de 5 francs. (ha-mdc)

Val-de-Ruz: sous-off

Nouveau président

Mardi dernier, l'Association des sous-officiers du Val-de-Ruz a enregistré la démission, pour raisons professionnelles, du président Niklaus Schönenberger. Il a été remplacé par Francis Monnard.

En présentant son rapport, le président Schönenberger a tout d'abord annoncé une bonne nouvelle: la Société de tir de La Côteira a revu à la baisse le montant de la location annuelle, à charge des sous-officiers, de son stand à 50 mètres. Elle passe de 1200 à 500 francs. Une baisse toutefois assortie d'une condition: la section doit fournir des membres pour le tir d'ouverture.

Pour des raisons professionnelles, plusieurs membres du comité ont présenté leur démission: Niklaus Schönenberger, Jean-François Vernier et Ehrard Wohlgenuth. Le nouveau comité se compose dès lors comme suit: sergent-major Francis Monnard, président; sergent Michel Raymond, vice-président; appointé Noël Rollinet, caissier; Marlyse Monnard, secrétaire; appointé Aurèle Huguélet, tirs à 50 mètres; fourrier Fritz Roth, vétérans.

Le sergent Jacques Liengme de Colombier et l'appointé Marcel Vauthier de Cernier ont été proclamés vétérans d'honneur pour respectivement 70 et 40 ans de sociétariat. Un sacré bail! Le premier lieutenant Francis Matthey et le sergent Charles Moser ont été nommés membres d'honneur, alors que l'appointé Aurèle Huguélet a reçu le titre de président d'honneur.

Enfin, Marlyse Monnard, première femme à faire partie de la section, a été remerciée et chaleureusement applaudie. (ha-mdc)

Walter Schmied s'est retiré du tout nouveau bureau directionnel

RJB: intrigues et demi-vérités

Suite – mais pas fin, c'est certain! – du feuilleton «RJB»: après le retrait de Walter Schmied, conseiller national pré-vôtois, du tout nouveau bureau exécutif mis en place pour gérer la radio, ledit bureau nous adressait hier un long communiqué. Une information attendue, pas forcément complète, et dont on doute qu'elle puisse servir de conclusion à toute l'affaire.

tion exécutive de la station et la gestion des affaires courantes, assumées jusque-là par Laurent Diercksen.

Ce bureau était formé de Jean-Claude Liechti (Corgé-mont), administrateur délégué, Roland Helbling (Saint-Imier) et Walter Schmied, membres; Roland Benoit (Corgé-mont) était désigné comme suppléant de M. Schmied.

IL REFUSE DE CAUTIONNER

Or jeudi déjà, Walter Schmied décidait son retrait du bureau en question. Retrait annoncé par notre confrère le «Journal du Jura», dans les colonnes duquel le conseiller national motive son départ. En clair, M. Schmied s'est refusé à cautionner des demi-vérités et des intrigues.

Ces demi-vérités et ces intrigues, c'est semble-t-il essentiellement à Jean-Claude Liechti que le conseiller national les attribue. Et le Neuvevillois Jean-Pierre Graber, un autre membre du comité, confirme: «Les déclarations de Walter Schmied correspondent rigoureusement à la vérité. Lorsqu'il a communi-

qué au personnel concerné les décisions prises par le comité en date du 1er mars, Jean-Claude Liechti a effectivement joué sur les mots, en s'engageant sur la voie des demi-vérités.» Une affirmation que les employés de RJB contactés ne peuvent en tous cas pas démentir...

UNANIMITÉ? OUI, MAIS!

Le communiqué du bureau exécutif (voir ci-contre) insiste, en soulignant le terme dans sa version originale, sur l'unanimité du comité dans ses décisions. Or si cette unanimité n'est pas niée, Jean-Pierre Graber précise pourtant que le rapport et ses conclusions n'ont pas été acceptés dans leur intégralité: «Notre

acceptation était motivée par un souci de consensus. Mais nous ne l'avons accordée qu'après avoir pu corriger lesdites conclusions.»

Ainsi Jean-Pierre Graber et Walter Schmied – dont les vues sont partagées également par l'imérien Michel Dessonnaz, troisième membre de la minorité – ont-ils émis le 1er mars des réserves très claires quant à toute modification intempestive des programmes.

Par ailleurs, dans sa version originelle, le rapport exigeait très clairement le départ de Frédérique Santal, dans les délais légaux s'entend. Or MM. Schmied et Graber se sont opposés à cette mesure qu'ils ju-

geaient cavalière d'une part, malvenue de l'autre, sachant l'audience de Frédérique Santal.

ASSEMBLÉE RECLAMÉE

Cela dit, l'affaire n'est sans doute pas conclue. On sait en effet que la lettre réclamant une assemblée générale extraordinaire, annoncée hier par le JdJ, est effectivement partie. Et il y a fort à parier qu'elle sera confirmée très bientôt par d'autres courriers souhaitant expressément une telle réunion.

Une affaire à suivre, donc, après lecture du communiqué adressé hier à notre rédaction par le nouveau bureau exécutif de RJB, que nous publions ci-dessous. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

AGENDA

Reconvilier

La nuit la plus folle

L'Unité des programmes de jeunesse de RJB Horizon 9 présente la nuit la plus folle de l'hiver, soirée exceptionnelle programmée aujourd'hui, à Reconvilier, et qui débutera avec deux discos mobiles, à savoir Black Spider et Manhattan Production. En cours de soirée, production du groupe «MC RIVE», qui comprend une chanteuse, un chanteur, un musicien et une danseuse. Dès 22 h 30, l'animation sera assurée par Laurent Petitguillaume, ex-animateur du Multitop de M6, qui travaille actuellement sur France 2 et Skyrock. (comm)

Reconvilier

Rencontre de jeunesse

La deuxième rencontre de jeunesse sera organisée du 18 au 20 mars à Reconvilier par le groupe d'animation de l'Eglise réformée. Une soixantaine de jeunes et d'adultes travaillent activement à la réussite de cette réunion qui s'adresse aux catéchumènes de dernière année et aux jeunes ayant achevé leur scolarité. La Salle des fêtes de Reconvilier offrira une dizaine d'ateliers d'expression (théâtre, musique, danse, cirque, peinture, sculpture, poterie, médias). Le vendredi soir, Giliane et Willy donneront un récital de chansons françaises, alors que la soirée de samedi sera réservée au rock. (acp/lmp)

Corgé-mont

Inauguration des vitraux

C'est demain dimanche que seront inaugurés les nouveaux vitraux de l'Eglise réformée de Corgé-mont, réalisés par deux artistes du village, Kate Burgener et Jürg Lüdi, en collaboration avec une verrerie d'art de Bienne. Pour accompagner cet événement paroissial, «Memento creatoris tui», cantate composée tout spécialement par Raphaël Gogniat, sera interprétée par R. Gogniat, M.-L. Hoyer, A. Boër, R. Veuve et H. Hoyer, tandis que les pasteurs Haro Hoyer et Jean Wimmer s'adresseront à l'assistance. (sg)

Rappelons brièvement les faits dont nous faisons état dans notre édition de jeudi: vu la situation délicate où se trouve RJB – finances «au bord du gouffre» et taux d'écoute en baisse sensible, notamment et surtout – le comité de la Société RJB (neuf membres) a décidé le 1er mars d'instituer une nouvelle direction exécutive, à savoir un bureau qui a repris immédiatement la direc-

PARTI PRIS

Un bouc émissaire?

Si Laurent Diercksen (démissionnaire au 31 mai, comme son épouse Frédérique Santal) a tenu sa promesse, faite au comité de ne pas oser de déclaration personnelle, les allusions entendues ici et là, les sous-entendus échappant à d'aucuns et les confidences faites par d'autres, tous extérieurs au studio, nous amènent à une conclusion logique: Laurent Diercksen a sans doute été choisi dans cette affaire comme LE bouc émissaire.

Si sa gestion prêtait à certaines critiques, cela fait la quasi-unanimité, il semble pourtant évident qu'il n'en porte pas seul la responsabilité... Et en matière de responsabilités, justement, nul ne paraît à même de préciser exactement, documents à l'appui, de quelle manière elles étaient réparties au sein de RJB.

Naïveté, règlements de comptes, jalousies, voilà des éléments qui ont sans le moindre doute participé à l'éclatement de cette affaire. Et le grand déballage final ne saurait trop tarder, tant il est vrai que nombre d'auditeurs, d'édiles politiques et de «simples» contribuables estiment légitimement avoir droit à toute la vérité. On ne saurait les en blâmer.

Dominique EGGLEL

Saint-Imier: film-conférence au CCL

La jungle du Guatemala

Le Centre de culture et loisirs propose, la semaine prochaine, une conférence avec projection d'un film, consacrés à la jungle guatémaltèque.

Caméra au poing, suivant les traces des premiers conquérants, Stéphane et Renate Chopard, avec Maximilien, leur fils de quatre ans, ont découvert la jungle du Guatemala. Une aventure qu'ils ont vécue en au-

tomne 89, après avoir passé deux ans à la préparer minutieusement.

Après des semaines d'approche, ils ont pénétré dans le royaume magique des quetzals.

Le quetzal, un oiseau mystérieux, dont on ne sait s'il existe vraiment ou s'il hante seulement l'esprit des Indiens qui vivent dans ces vallées quasiment inaccessible.

Et c'est dans cette immense forêt que la famille Chopard a vécu durant plusieurs semaines, tissant des liens d'amitié véritable avec des familles indiennes, dont ils ont découvert la vie et les coutumes, pour les immortaliser sur la pellicule.

A l'invitation du CCL, Stéphane Chopard présentera donc son film, intitulé «La terre des quetzals» et répondra ensuite, avec son épouse, à toutes les questions du public. (comm-de)

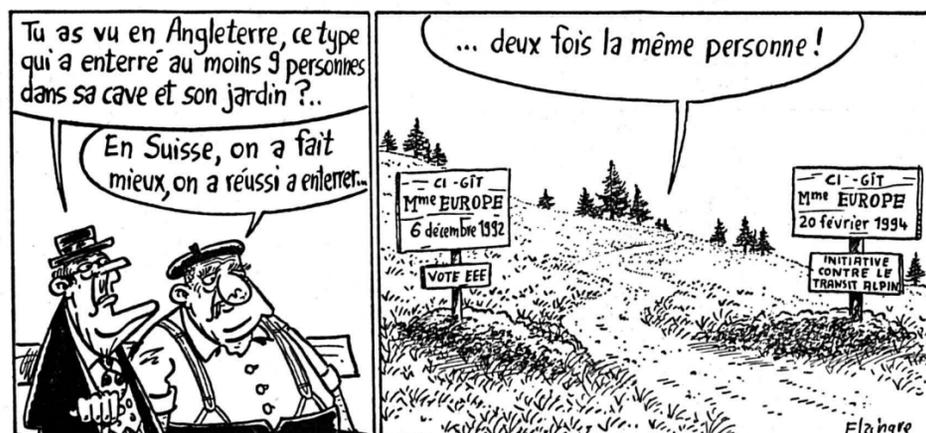
● Jeudi 17 mars, salle reine Berthe du Relais culturel d'Eruguel, 20 h 30, conférence-film sur la jungle guatémaltèque. Réservation au 039/41 44 30, dès mardi entre 14 et 18 h.



Saint-Imier

La jungle du Guatemala, telle que l'ont découverte et aimée les membres de la famille Chopard. (Privée)

DUO DU BANC



Un second golf projeté sur les terrains Von Roll à Delémont

Voici le 18 trous populaire

Alors que le golf club des Bois va attaquer prochainement l'aménagement de son «neuf trous» entre les crocus, un second projet bourgeonne du côté de Delémont. Sur les terrains de Von Roll, sur 55 hectares, «le golf de la Birse» fait son trou. L'Etat lui a octroyé un accord de principe. Ce projet, qui devra s'intégrer dans la réserve du Colliard, riche en oiseaux, se veut résolument populaire. Les prix seront abordables. Et les promoteurs nient toute concurrence avec le golf de la montagne.

de la capitale. En 1988, Von Roll caressait déjà ce projet. Aujourd'hui, il fait le pas en octroyant à une société emmenée par le notaire Wernli un droit de superficie sur 75 ans. Au préalable, un accord est tombé avec les agriculteurs exploitant ces terres. Le bail va échoir en mars 95.

COURSE D'OBSTACLES

Le golf de la Birse attaque donc un parcours d'obstacles pour concrétiser son projet. Il devra apporter la preuve du besoin. Il devra aussi mettre des gants pour ne pas griffer la réserve du Colliard, sa roseraie peuplée d'oiseaux. Il devra prendre en compte le puits de pompage, la nappe phréatique qui alimente en eau la ville de Delémont, la piste cyclable, un site archéologique... Avant d'affronter l'assemblée communale de Courroux et le corps électoral de la capitale.

UN GOLF POPULAIRE

Jean-Louis Wernli l'affirme. Le golf de la Birse se voudra populaire à l'image du pays jurassien. Pas question de pratiquer des prix élevés comme c'est le cas à la Largue en France voisine. La pratique du golf ne devrait pas coûter davantage que celle du ski. Il est clair, avance-t-il, qu'il



Jean-Louis Wernli et Claude Hêche
Le notaire promoteur du projet et le maire de Courroux.

(BIST)

y a une finance d'entrée. Mais cette finance est un titre négociable qu'il sera possible de revendre. La cotisation annuelle devrait approcher les 1500 francs comme aux Bois. Le no-

taire delémontain est certain que les deux golfs jurassiens sont viables, que l'un ne porte pas ombre à l'autre. Celui des Bois est naturellement tourné vers le pays neuchâtelois (le golf

de Neuchâtel est saturé) et vers le tourisme de passage, alors que celui de Delémont drainera les gens de la vallée et les Bâlois qui ne possèdent rien à proximité. Bref, la balle est lancée. Mgo

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Aux Enfers Sortie de route

Un accident s'est produit hier peu avant 16 heures sur la route reliant les Enfers à Montfaucon. Un automobiliste qui se dirigeait vers ce village a perdu la maîtrise de son engin dans la courbe à droite. La voiture s'en est allée percuter un arbre. Trois passagers ont été blessés. On ignore pour l'heure la gravité des blessures. Le groupe accident est venu sur place. (mgo)

Montfaucon

Projet indésirable

Ancien ressortissant de Montfaucon, un Neuchâtelois caresse l'idée d'aménager un parc de loisirs, soit quelques dizaines de chalets mobiles sur les 14.500 m² de terres agricoles qu'il possède non loin de la nouvelle zone à bâtir de Montfaucon. Une salle de séjour, une buvette, une réception, un kiosque, des places de jeux... complèteraient cet équipement. Les terrains en question ne seraient pas vendus mais feraient l'objet de location à long terme. Suite à l'avis cantonal et celui de la Fédération jurassienne du tourisme, le Conseil communal de Montfaucon a préavisé négativement ce projet. (mgo)

Cartons du cœur

Antenne aux Franches-Montagnes?

Lancés par le journaliste neuchâtelois Laurent Borrel, les «Cartons du cœur», qui permettent de dépanner des personnes dans le besoin, ont vu jeudi dernier l'antenne bruntrutaine se constituer en association. «Les cartons du cœur» sont opérationnels dans le Jura depuis novembre 1993. Une antenne existe à Delémont et à Porrentruy et une est en passe de se créer aux Franches-Montagnes. En quatre mois, l'antenne ajoutée a distribué 89 cartons auprès de 76 familles réparties dans 12 villages d'Ajoie. La discrétion est de mise. Tout bénévole peut participer à cette action en appelant le 066.66.40.20 ou le 066.23.13.08 ou en versant de l'argent au CCP 25-298-4 (BCJ Delémont). (mgo)

Exposition hors du commun

L'art à la gare

A la suite du coup de foudre du peintre jurassien Yves Riat, de Chevenez, une exposition baptisée «L'art à la gare» se tiendra en gare de Porrentruy du 1er au 29 mai. Elle prendra ses quartiers dans six wagons aménagés en galerie de sculptures par la Galerie bâloise Littmann, en 1991. Yves Riat avait vu ces wagons présentés à Montbéliard. Après de multiples démarches, il a obtenu qu'ils soient présentés une dernière fois à Porrentruy.

«Le train de l'art» est né en 1991, dans la mouvance des 700 ans de la Confédération. Celle-ci n'ayant finalement pas offert de soutien financier, la galerie Littmann l'a réalisée elle-même. Dans chaque wagon se sont exprimés des artistes aussi connus que Jean Tinguely, Bernard Lüginbühl, Daniel Spërri, Eva Aeppi, Ben Vautier et le sculpteur anglais Jim Whiting. On y découvre les statues austères d'Eva Aeppi en mémoire des

transports nazis, celles de vieux matériaux ferroviaires de Lüginbühl, les bagages de Whiting, un provocant «Temple de l'amour» de Ben, les petites machines bruyantes de Tinguely et les sculptures sous lierre de Spërri.

Stationnés au bord d'un quai de la gare de Porrentruy, les six wagons seront ouverts au public du vendredi au dimanche. Les écoliers pourront les visiter durant les autres jours. Plus que centenaires, ces wagons retourneront ensuite dans leur entrepôt bâlois d'où ils ne sortiront plus, par mesure de sécurité, précisent les CFF. Le budget de cette exposition dépasse les 45.000 francs. Avec l'appui des autorités cantonales, les promoteurs espèrent que plusieurs milliers de visiteurs leur permettront, malgré un prix d'entrée modique - 5 francs - de couvrir leurs frais. Plusieurs animations auront lieu aux abords des wagons, selon un programme qui

se met gentiment au point. S'ils ont sillonné la Suisse allemande, ces wagons n'ont été présentés en Romandie que durant deux jours à Neuchâtel, en 1991. Ce sera donc une aubaine de pouvoir les visiter à Porrentruy en mai prochain.

BARRIGUE AUSSI

Le printemps culturel s'annonce bien à Porrentruy, puisque le Musée local ouvrira, du 23 avril au 22 mai, une exposition des dessins de presse de Barrigue, à l'enseigne de «Vingt ans de dessins de presse». Ce dessinateur se livrera à une séance de signature de ses livres. Bien qu'il soit fermé jusqu'en 1996 en raison de travaux de rénovation, le Musée de Porrentruy mettra encore sur pied trois autres expositions cette année: deux consacrées à l'historien Gustave Amweg et une de gravures de Christian Henry illustrées par Tristan Solier et reliées par Maud Spira. V. G.

Groupe Florilège

Plumes au féminin

Au cours d'une conférence de presse, quelques femmes membres du groupe Florilège, qui fait partie de la société des éditeurs romands, ont expliqué la démarche personnelle qui les a conduites sur le chemin de l'écriture.

Le cahier Florilège 1994 a été édité à 600 exemplaires et impri-

mé en France afin de réduire les coûts. La souscription a été si fructueuse que cette édition couvre déjà ses frais. C'est pourquoi la vente en librairie sera restreinte. Le comité de lecture a choisi les textes publiés après avoir attribué des étoiles correspondant à quelques critères particuliers.

Aucun texte n'a été remanié, d'où certaines lacunes. Les au-

teurs n'ont pas de prétention littéraire. Certaines écrivent pour le plaisir de restituer leurs émotions, d'autres pour les faire partager, d'autres enfin dans le dessein de faire un acte d'amour envers soi et envers les autres. S'il n'est composé aujourd'hui que de femmes, le groupe Florilège n'est pourtant pas un cercle fermé. V. G.

Montfaucon

Nouvelle présidente à la chorale

Président depuis quatre ans de la société de chant Sainte-Cécile, Gaston Aubry, qui vient de prendre sa retraite, a renoncé à son mandat.

Il a été chaleureusement remercié par Paul Farine, vice-président. C'est Marie-Thérèse

Frésard qui a été désignée pour lui succéder.

DIFFICULTÉS

Dans son dernier rapport, M. Aubry s'est inquiété des difficultés de recrutement rencontrées par la société alors que le direc-

teur, Denis Farine, a invité les membres à poursuivre leurs efforts.

Pour marquer les vingt ans de la chorale, auparavant la société était un chœur d'hommes, une rose a été offerte à chaque dame. (y)

Accueil des demandeurs d'asile

Le problème des jeunes

L'Association jurassienne d'accueil des demandeurs d'asile (Ajada) a tenu son assemblée annuelle vendredi soir à Porrentruy sous la présidence de Philippe Sanglard, de Courtételle. Elle a entériné les comptes 1993 et pris acte des rapports d'activité du président et du délégué Michel Simon.

L'encadrement des demandeurs d'asile a souffert en 1993 des restrictions de personnel décrétées par la Confédération qui ont obligé à supprimer 4 postes de veilleurs de nuit dans les centres d'accueil. Celui de Belfond fonctionne toujours comme centre primaire d'accueil. Il y a eu quelques incidents mineurs, toutefois moins graves que ce que l'on craignait, vu cette absence de surveillance.

Le centre d'accueil de Belle-rive est désormais ouvert. L'accueille en priorité des familles. Les frais de mise en état de l'immeuble ont été assumés en entier par la Confédération. Celle-ci alloue 8 millions par an au Jura pour les demandeurs d'asile, leur encadrement, leur logement, etc.

Le nombre des demandeurs a

passé de 451 à fin 1992 à 501 à fin 1993. Il y a 260 arrivées et 299 fins de procédure, avec les changements de statuts en «admission provisoire» pour les demandeurs de l'ex-Yougoslavie. Ceux-ci représentent la moitié des 500 personnes parmi lesquelles ont compte 114 femmes et 140 enfants.

FORMATION PROFESSIONNELLE

Parmi ces derniers, une trentaine est en âge post-scolaire. L'intégration de ces jeunes dans une formation professionnelle, un stage ou un pré-apprentissage pose un problème délicat qui devra être résolu dans les mois à venir. Ce serait courir un risque excessif que de laisser ces jeunes sans occupation aucune. En outre, la création de classes allophones réservées aux écoliers en vue d'étendre leurs connaissances linguistiques est également prévue dans les mois à venir. La situation des demandeurs d'asile reste préoccupante, même si l'attrait de notre pays a baissé, ce qui aurait réduit le nombre des arrivées sans les tragiques événements de l'ex-Yougoslavie. V. G.

Les Pommerats

Nouveau président pour la fanfare

L'assemblée générale de la fanfare a été marquée par le changement intervenu à la tête de la société. Après neuf années passées à la présidence et seize au comité, Jean-Marie Boillat, maire de la commune, a renoncé au mandat qu'il remplissait avec une grande compétence. Son successeur a été désigné en la personne de Laurent Frossard, ancien maire. Les autres membres du comité ont été réélus.

Les différents rapports ont été approuvés. Il ont été présentés par le directeur Louis Fournier, le président de la commission musicale René Girard, les délégués au Giron franc-monta-

gnard, Nathalie Christ et André Boillat. Président du comité d'organisation de la Fête franc-montagnarde de musique mise sur pied aux Pommerats, Jean-Marie Boillat a relevé le succès de la manifestation et remercié tous ceux qui ont pris part à cette réussite.

L'assemblée a enregistré l'admission de six nouveaux membres et trois démissions. Enfin, par acclamations, elle a décerné le titre de membre d'honneur à son directeur, Louis Fournier, qui, s'il dirige la fanfare des Pommerats depuis quatre ans seulement, ne compte pas moins de 40 années de musique. (y)

CINÉMAS	
VOIR THÉÂTRE.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
PAS DE VACANCES POUR LES BLUES (de H. Ross avec K. Turner), 12 ans, tous les jours à 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 17 h. SAUVEZ WILLY (de S. Wincer avec J.J. Richter), pour tous, tous les jours à 18 h 45, samedi, dimanche et mercredi aussi à 14 h 30.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
COOL RUNNINGS-RASTA ROCKETT (de J. Turteltaub avec D. Bannock, S. Coffie, J. Bevil), pour tous, tous les jours à 18 h 30 et 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 14 h et 16 h 15.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
L'ENFER (de C. Chabrol avec E. Béart et F. Cluzet), 16 ans, tous les jours à 20 h 45, samedi et dimanche aussi à 16 h. MEURTRE MYSTÉRIeux À MANHATTAN (de et avec W. Allen), 12 ans, tous les jours à 18 h 30.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
MADAME DOUBTFIRE (de C. Columbus avec R. Williams), 12 ans, tous les jours à 18 h 15 et 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h 30.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
COOL RUNNING (de J. Turteltaub), pour tous, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 30, samedi aussi à 23 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
MISTER JONES (de M. Figgis avec R. Gere), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 15, samedi aussi à 23 h. SANJURO (de A. Kurosawa), samedi à 17 h 30. ENTRE LE CIEL ET L'ENFER (de A. Kurosawa), dimanche à 17 h 30.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
NEUF MOIS (de P. Braoudé avec Ph. Leroy-Beaulieu), 16 ans, tous les jours à 17 h 45, samedi aussi à 23 h. L'ENFER (de C. Chabrol avec E. Béart), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 45.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
PHILADELPHIA ((de J. Demme avec T. Hanks), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15, samedi aussi à 23 h.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
LES VESTIGES DU JOUR (de J. Ivory avec A. Hopkins), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O., et 20 h 30.	BIO ☎ (038) 25 88 88
MADAME DOUBTFIRE (de C. Columbus avec R. Williams), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30, samedi aussi à 23 h.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
LES TROIS MOUSQUETAIRES (de S. Herek avec K. Sutherland), 12 ans, tous les jours à 18 h, 20 h 30, samedi aussi à 23 h. SAUVEZ WILLY (de S. Wincer avec J. J. Richter), pour tous à 14 h 30 et 17 h.	REX ☎ (038) 25 55 55
LA LISTE DE SCHINDLER (de S. Spielberg avec L. Neeson), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
LES VALEURS DE LA FAMILLE ADDAMS (avec A. Huston), 12 ans, dimanche à 15 h. TROIS COULEURS: BLEU (de K. Kieslowski), 12 ans, tous les jours à 20 h 30, dimanche aussi à 17 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
UN, DEUX, TROIS SOLEIL (de B. Blier), samedi et dimanche à 17 h 30, dimanche aussi à 20 h 30.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
ALADIN (de W. Disney), pour tous, samedi à 14 h 20 et 18 h, dimanche à 17 h. RAINING STONES (de K. Loach), 14 ans, samedi à 20 h 30, dimanche à 20 h.	TRAMELAN CINÉMATOGAPHE ☎ (032) 97 45 61
SACRÉ ROBIN DES BOIS (de M. Brooks), samedi, dimanche à 20 h 30, dimanche aussi à 16 h.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
ADIEU MA CONCUBINE (de C. Kaige), samedi à 20 h 45 et dimanche à 20 h 30.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
UN MONDE PARFAIT (de et avec C. Eastwood), 12 ans, samedi, dimanche à 20 h 30, dimanche aussi à 15 h 45.	LES BREULEUX LUX
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Pillonel, Balancier 7, samedi jusqu'à 19 h 30; dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17 PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Mariotti, samedi jusqu'à 19 h, dimanche de 10 h à 12 h et de 18 h à 19 h. En dehors de ces heures, ☎ 31 10 17. PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Centrale, rue de l'Hôpital, samedi jusqu'à 20 h, dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 20 h. En dehors de ces heures, ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie Marti, Cernier, en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24; médecin de service, Cabinet groupe, Fontainemelon ☎ 53 49 53 du samedi à 8 h au lundi à 8 h. HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
PHARMACIE D'OFFICE: Centrale, Fleurier, ☎ 61 10 79, du samedi à 16 h au lundi à 8 h. MÉDECIN DE SERVICE: Dr Haefeli, Fleurier, ☎ 61 25 41 ou 61 19 49, du samedi 8 h au dimanche 22 h. HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: Liehti, ☎ 41 21 94, samedi de 13 h 30 à 16 h et de 19 h à 19 h 30, dimanche de 11 h à 12 h et de 19 h à 19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Chopov, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: samedi, 7-10 h, 1 turbine; 10-11 h, 3 turbines; 11-12 h, 4 turbines. Dimanche, pas de turbinage. Lundi, 6-7 h, 1 turbine; 7-15 h, 4 turbines; 15-17 h, 3 turbines; 17-19 h, 4 turbines; 19-21 h, 3 turbines.	USINE DU CHÂTELOT

AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. CONCERTS: Fred Frith et Bob Ostertag, Bikini Test, samedi à 21 h. Club d'accordéonistes Edelweiss, Salle du Progrès, samedi à 20 h. Alexandru Gavrilovici, violon et Gerardo Vila, piano, Conservatoire, dimanche à 17 h 30. PORTES OUVERTES: Club 44, samedi 14 h, Cécilia Bloch (contes); 15 h 30, Ariane Racine (parents-enfants, dialogue); 17 h, Cuche et Barbezat, Joël et Renaud (humour). THÉÂTRE: «Le procès de Mary Dugan», par la compagnie Scaramouche, Théâtre, samedi à 20 h. «Le silence, wenn kein Zug fährt», abc, samedi à 20 h 30. «Armada dormida», abc, dimanche à 16 h. «Neuf lettres», abc, dimanche à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
THÉÂTRE: «La fille sur la banquette arrière», par Comœdia, Théâtre de poche Comœdia, samedi à 20 h 30. SPECTACLE: Joël et Renaud, duo d'impro, la Grange, samedi à 20 h 30, dimanche à 18 h.	LE LOCLE
MUSIQUE ET THÉÂTRE: Le Club d'accordéonistes l'Echo des Sapins, bal avec Thierry-René, Grande salle, samedi à 20 h 15.	LA BRÉVINE
CONCERTS: Aline Vuilleumier-Allemand, soprano et Olivier Sørensen, piano, Salon de musique du haut de la ville, samedi à 17 h 30. Kleinzeit, la Case à chocs, samedi à 21 h. Cesaria Evora, chanteuse africaine, Cité universitaire, dimanche à 17 h. THÉÂTRE: «La légende de Ronan Keradalan», saison enfants (dès 6 ans), Théâtre du Pommier, samedi et dimanche à 15 h.	NEUCHÂTEL
CONCERT: Ensemble vocal de Neuchâtel, Temple, dimanche à 17 h.	CORTAILLOD
CONCERT: Trio Terzetta Novanta, Château, dimanche à 17 h 15.	VALANGIN
CONCERT: Chœur mixte L'Aurore, salle des spectacles, samedi à 20 h.	BOUDRY
CONCERT: Philippe Cassard, piano, Chapelle, dimanche à 17 h.	COUVET
BIBLIOTHÈQUES	
DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14 h à 20 h, mardi-vendredi 10 h à 20 h, sa 10 h à 16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi-vendredi 13 h 45 à 18 h, samedi 10 h à 12 h, 13 h 45 à 16 h. LUDOTHEQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHEQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h, samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi-vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Expo permanente J.-J. Rousseau, manuscrits. Salle de lecture, lundi-vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
MUSÉES	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. Mercredi, samedi et dimanche 14-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Exposition temporaire «Instants d'insectes». Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Lundi fermé. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattierier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Expositions temporaires jusqu'au 10 avril, «Le billet de banque et son image: l'exemple suisse»; «Images pour la lutte contre le sida». Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche de 10 à 12 h et de 14 à 18 h; lundi, fermé. «Notre franc: monnaies, symboles», jusqu'au 14 août.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. «L'artiste et le livre», collection Bergeon, jusqu'au 10 avril. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. En hiver, sur rendez-vous (☎ 039/31 89 89 ou 039/31 44 20).	LE LOCLE
DU CHÂTEAU. En permanence, mobilier du XVIe au XIXe siècle, indiennes, dentelles aux fuseaux, armes. «Le musée: votre mémoire», jusqu'en décembre.	VALANGIN
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. André Ramseyer, sculptures pour demain, jusqu'au 3 avril. «Enfance-Enfants», jusqu'au 22 mai. Fred Perrin, sculptures, jusqu'au 22 mai. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Égypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h.	NEUCHÂTEL
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
GALERIES	
DU MANOIR. Mardi-vendredi 15-19 h et samedi 10-17 h. Jusqu'au 16 avril, Ph. Boillat, peinture. J.-C. MEIER. Veralli, peintures et sculptures, jusqu'au 16 mars et du 11 au 16 avril. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. DES ARBRES. Philippe Rufenacht, peinture, jusqu'au 30 avril. Tous les jours 10-17 h. DE LA SOMBAILLE. Monica Luppi, peinture sur porcelaine et Ginette Danzer, dessin. Jusqu'au 14 mars. UBS. Ouverture des guichets. Francine Montandon, huiles et aquarelles, jusqu'au 3 juin. VILLA TURQUE. Guido Bernasconi, du 17 mars au 31 mai. SONIA WIRTH-GENZONI. Gravures et tableaux des frères Barraud, jusqu'au 7 avril. Dimanche-vendredi, 14 h-18 h, samedi 14 h-16 h. DU PARC. P.-A. Digier, photographies. Lundi à vendredi jusqu'à 18 h, samedi 12 h. Jusqu'au 27 avril.	LA CHAUX-DE-FONDS
CELLIER DE MARIANNE. Francis Maire, peintures, vendredi-samedi 16-21 h, dimanche 14-18 h, jusqu'au 20 mars.	LE LOCLE
DU POMMIER. Lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Gyorgy Selmei, peinture. Jusqu'au 26 mars. DES AMIS DES ARTS. Domenico Sorrenti, peintures et encres de Chine, mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h, jusqu'au 20 mars. DITESHEIM. Yuri Kuper, peintures et gravures, mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h, jusqu'au 20 mars. COÏ. Stella Challandes, peinture, mardi à samedi 15 h 30-18 h 30, jusqu'au 10 avril. LE GRIFFON. Yolande Monney, peinture, jusqu'au 20 mars. Lundi: 12 h 30-18 h 30, mardi à vendredi 10 h-12 h et 13 h 30-18 h 30, samedi jusqu'à 16 h 30. DES HALLES. François Anton, peinture, jusqu'au 12 mars. DE L'ORANGERIE. Mardi à dimanche de 14 h à 18 h 30. Françoise Jeannin, peintures et papiers, Jean-Marc Müller, sculptures. Jusqu'au 1er avril. PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE. Lundi à vendredi 7-19 h, samedi et dimanche 10-18 h, «L'architecture slovaque des années 20 et 30». Jusqu'au 15 mars. MDJ ART CONTEMPORAIN. Sylvie Fleury, jusqu'au 8 avril. Mercredi à dimanche 14-18 h.	NEUCHÂTEL
2016. Richard Davies, dessins et gravures, mercredi-dimanche 15-19 h, jusqu'au 27 mars.	HAUTERIVE
ARCANE. Mercredi-vendredi 15-18 h, samedi 14-17 h. Pierre Loye, dessins. Jusqu'au 2 avril.	PESEUX
JONAS. Ivo Soldini, sculptures, peintures, dessins, mercredi à samedi, 14 h 30 à 18 h 30, dimanche 14 h 30 à 17 h, jusqu'au 20 mars.	PETIT-CORTAILLOD
M.-L. MULLER. Aeberli, peinture, mercredi à dimanche 14 h 30-18 h 30, jusqu'au 31 mars.	CORMONDRECHE
NOELLA. «Art au pluriel 1994». Lundi et jeudi à samedi, 14-19 h., jusqu'au 26 mars.	LA NEUVEVILLE
DU SOLEIL. Yves Voirol, mardi à dimanche, 9 h à 23 h, jusqu'au 20 mars.	SAIGNELÉGIER
RELAIS CULTUREL D'ERGUÉL. Salon des artistes amateurs, jusqu'au 2 avril. Mardi-samedi 14-18 h.	SAINT-IMIER

La Chaux-de-Fonds Faux imitateur mais vrai escroc arrêté

Un homme de nationalité belge, qui se faisait passer pour un imitateur en usurpant le nom de Didier Gustin, a été arrêté. Il sévissait dans l'arc jurassien, et avait organisé des spectacles à Moutier samedi et dimanche, ainsi qu'à La Chaux-de-Fonds le 8 avril.

La police cantonale neuchâtelaise a précisé hier que les

spectacles annoncés étaient annulés.

L'homme a été mis à disposition de la juge d'instruction de La Chaux-de-Fonds, et est accusé d'escroquerie. Les personnes qui ont déjà versé de l'argent pour des billets sont priées de s'adresser à la police cantonale à La Chaux-de-Fonds ou à Moutier. (ats)

FAIT DIVERS

Peseux

Conteneur en feu

Les premiers secours sont intervenus hier pour un conteneur en feu dans la cour au sud du No 23 de la rue du Château à Peseux. Il a été nécessaire d'utiliser environ 200 litres d'eau ainsi que l'attaque rapide du tonne pompe, afin de venir à bout des flammes. L'origine de cet incendie est restée inconnue. Pas de dégâts.

DÉCÈS

Neuchâtel

M. Erwin Haefeli, 1910

Corcelles

M. Louis Plancherel, 1918

Colombier

Mme Gilberte Racine, 1922

Cormondrèche

M. Samuel Etter, 1910

ÉTAT CIVIL

La Sagne

(février)

Décès

Geiser André Marcel, 1909, veuf de Geiser, née Boiteux Hélène.

COMMUNIQUÉ

Nominations universitaire et administrative

La chancellerie d'Etat communiqué:

Lors d'une récente séance, le Conseil d'Etat a nommé M. Bruno J. Betschart professeur ordinaire de parasitologie et biologie animale à l'université.

Agé de quarante-six ans, marié et père de trois enfants, M. B. J. Betschart est porteur d'un diplôme de zoologie et d'un doctorat en biochimie de l'Université de Bâle, d'un certificat de la commission suisse de biologie

moléculaire et de postdoctorats de l'Université du Connecticut (USA) et de l'Université d'Heidelberg (D). Il a successivement été chef de projet, chef du laboratoire de biochimie puis chargé de cours à l'Institut tropical suisse, à Bâle. Par ailleurs, il est l'auteur de nombreuses publications.

Son entrée en fonction en qualité de professeur prendra effet au 1er septembre 1994.

(comm)

COLOMBIER

*Si tes pensées sont comme des fleurs,
Ta vie deviendra un jardin de bonheur.
Iranschär.*

Monsieur André Racine, à Colombier;

Monsieur et Madame Claude et Evelynne Racine et leur fils Stéphane, à Untersiggenthal;

Madame Nicole Racine, son conjoint Monsieur Gérald Rousseau, leurs fils Sébastien et Eric, au Québec;

Monsieur et Madame Jean-Pierre et Berthe Racine, à Courtepin, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Gilberte RACINE née BAEHLER

enlevée à leur tendre affection dans sa 72e année, après une pénible maladie supportée avec courage.

2013 COLOMBIER, le 10 mars 1994.
(Crêt-Mouchet 1)

L'incinération aura lieu lundi 14 mars, à Neuchâtel.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Vous pouvez penser à l'Association ILCO Neuchâtel, aide au stomisés, BCN 133.165.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Réception

des avis mortuaires:

jusqu'à 22 heures

Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial

L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.

☎ (039) 210 210 Rédaction.

☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.

Fax: Rédaction 039 - 210 360.

Tirage contrôlé (REMP)
29.418.

Régie des annonces:
Publicitas



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.

Secrétaire général: Roland Graf.

Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.

Secrétariat nuit: Michel Déruns, Daniel Schouwey,
Benoît Couchepin, Ivan Radja.

Monde et Suisse: Daniel Droz.

A Berne: François Nussbaum.

Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Alain Meyrat.

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.

Littoral: Claudio Personeni, Anouk Orlieb, Annette Thorens.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.

Val-de-Ruz: Simone Ecklin.

Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Egger.

Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy,
Julian Cervino, Gérard Stegmüller.

Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck.

Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.

Dessinateurs: Elzingre, Tony.

LE LOCLE

Repose en paix

Monsieur et Madame Michel Ziegler-Walser et leurs enfants:

Monsieur Olivier Ziegler et son amie Mademoiselle Joëlle Grosjean, au Pérou,

Monsieur Alain Ziegler, à Milan, et son amie Mademoiselle Garance Wullemin;

Madame et Monsieur A. Aghili-Baillod, leurs enfants et petits-enfants, à Genève;

Madame Madeleine Baillod, ses enfants et petits-enfants, à Neuchâtel;

Madame Pierrette Baillod, ses enfants et petits-enfants, à Corcelles-Cormondrèche;

Madame Marie-Madeleine Maire, à Thalwil (ZH);

Madame Henriette Maire, à Meyrin (GE);

Les enfants et petits-enfants de feu Charles Ziegler;

Monsieur et Madame Cornelius Winterhalter et famille, à Renens (VD);

Madame Berthe Latour et famille, à Genève,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame J.-Elizabeth ZIEGLER née BAILLOD

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, survenu dans sa 91e année, après plusieurs mois de maladie courageusement supportée.

LE LOCLE, le 11 mars 1994.

Le culte sera célébré le lundi 14 mars, à 14 heures au Temple du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Argillat 10
2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à l'Hôpital du Locle, ccp 23-1333-5.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

157-14004

LE LOCLE



Madame Pauline Socchi, à Mendrisio, et famille;

Monsieur et Madame Carlo Franchini, au Locle, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Antonio Torosantucci-Franchini, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Erminia PERUCCHI née SOCCHI

leur très chère belle-sœur, tante, grand-tante, arrière-grand-tante, marraine, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 96e année.

LE LOCLE, le 11 mars 1994.

R.I.P.

Un office religieux sera célébré le lundi 14 mars, à 10 heures, en l'Eglise catholique du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire de La Résidence, Billodes 40.

Domicile de la famille: Jeanneret 44
2400 Le Locle.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

157-14004

Torosantucci S.A.
Laiterie-Epicerie du Collège

sera fermée pour cause de deuil
le lundi 14 mars 1994.

132-508004

La Première

6.00 Journal du matin. En direct du 64ème Salon international de l'automobile à Genève. 6.15 A fleur de temps. 7.35 Tourisme week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.33 La chronique du samedi. 9.10 La tête ailleurs: A boire et à manger. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Journal de midi. 12.40 Et pourtant... elle tourne. 13.00 La tête ailleurs: Graffito. 14.05 Dimension Top 40. 15.30 Bédébélles. 16.05 Videogames. 17.05 Sous réserve. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 La tête ailleurs: Sport-Première. Championnat de Suisse de hockey sur glace, ligue A. 19.05 Foot fute. Jeu. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Le petit bal de la Première. 0.05 Programme de nuit

Espace 2

6.05 Ballades. Musique classique populaire. 7.05 Bloc-note illustré... en musique. 8.10 Chemins de terre. 9.10 env. Musique populaire. 9.30 Philosophie au quotidien. 10.05 Art choral. 11.05 Musique. 12.05 Correspondances. 12.35 Classiques. 14.05 Le temps retrouvé. Ferenc Frisay à la tête de l'Orchestre de la Suisse Romande (1/4). Le Quatuor Tatrai en concert (1/6). 15.30 L'invitation au voyage. Eustache Delafosse. 17.05 Espaces imaginaires. Théâtre-passion: Maurice Béjart. 18.30 Chant libre. 19.05 Paraboles. 20.05 A l'Opéra. En direct de Milan: Maometto II. Opéra en deux actes de Rossini. 23.50 Complément. 0.05 Notturno

Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 7.20 Zeitungsglosse. 7.40 Morgenstund hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal. 8.13 Sport. 8.30 Trend-Wirtschaftsmagazin. 9.00 Memo. 9.05 Wetterfrosch. 9.10 Gratulationen. 9.50 Denk an mich. 10.00 Musig-Lade. CD-Neuheiten. 11.30 Samstagrundschau. 12.00 Samstag mittag. 12.15 Radiotip. 12.20 Mitteilungen. 12.30 Mittagsjournal. 12.45 Zweierleier. 14.00 Plaza. 15.00 Schweizer musizieren. Musikschulen aktuell. 16.00 Multi-Swiss. 17.00 Welle-1 mit Sport. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Programminweise/Mitteilungen. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sport. 19.30 Zwischenhalt. Unterwegs zum Sonntag mit Gedanken, Musik und den Glocken der röm.-kath. Kirche Appenzell/UR. 20.00 Schnabelweid: Landläbe '94 (1/8). 20.30 A la carte. Mit Berichten vom Finalspiel im Eishockey-Playoff (1. Runde). 23.00 That's live! 0.00 Nachtclub. 0.03 Wunschkonzert. 1.30/2.30 Nachtclub mit Spielplatz

RTN

5.59 La matinale. 7.00 Le journal. 7.20 Anniversaires. 7.30 Flash-Infos. 8.00 Le journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash-Infos. 8.35 Revue de presse. 9.00 Flash-Infos. 9.03 Transit. 9.10 Les naissances. 10.00 Flash-Infos. 11.00 Onze-treize. 11.33 PMU. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Magazine des sports. 13.00 Transit. 14.00 Flash-Infos. 17.00 Flash-Infos. 17.03 Sport et musique. 18.00 Le journal du soir. 22.30 Musiques Non sto (jusqu'à 8.00).

Fréquence Jura

6.00 Infos FJ. 6.08 Objectif 9. 6.20 Jeu du mot mystérieux. 6.30 Infos FJ. 6.37 Ephéméride. 6.45 Odyssée du rire. 6.50 Infos plus. 7.00 Infos FJ. 7.15 Les étoiles. 7.30 Infos FJ. 7.37 Revue de presse. 7.45 Jeu Va savoir. 8.00 Infos FJ. 8.15 Majuscules. 8.30 Infos FJ. 8.33 Revue de presse. 8.45 Le zappeur. 9.00 Infos FJ. 9.15 Le mot de la semaine. 10.00 Infos FJ. 10.05 Le joker. 11.00 Infos FJ. 11.05 Le joker. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Jura-midi. 12.32 Météo. 12.35 Carnet rose. 12.50 Le zappeur. 13.00 Jukebox. 18.00 Info FJ. 18.17 Top français. 18.22 Jura soir. Météo. 18.30 Carnet de deuil. 18.32 Rappel des titres. Les clés du succès. 20.30 Les ensoirées. 23.05 Infos FJ. 0.00 Le bal du samedi soir. Trafic de nuit.

Radio Jura bernois

RSR 1. 8.20 La Boussole (magazine religieux). 8.50 Caféine. 9.00 RSR 1 Journal. 9.30 RJB-Info bulletin. 10.00 Pour les petits. 10.30 Les dédicaces. 11.00 Sport-hebdo. 12.00 RJB-Info, titres, journal de midi. 12.30 RSR 1 midi Première. 13.00 Activités villageoises. 13.30 La Bonni'Occase. 14.00 Cocktail populaire. 15.00 Sunset Boulevard. 16.00 Musique + Sport. 17.45 Activités villageoises. 18.00 RSR 1 Journal. 18.20 RJB Week-end + Sport suite. 21.00 Relais RSR 1.

Suisse romande

7.15 Svizra rumantscha
8.00 Capitaine Fox!

TSI - Chaîne suisse italienne

9.00 - 11.00 Cours de langue

9.00 Smash
Pastagums

9.30 Il était une fois l'espace

9.45 Sharky + George

10.10 Trois jours pour gagner

10.35 Top Express

11.05 Chi Chi le panda (R)

11.50 La fête à la maison
Onde de choc

12.15 Football:
En attendant le Mondial (2/15)

12.45 TJ-midi

13.05 Ski acrobatique
Coupe du Monde
Bosses. Finales
En direct de Hasliberg

14.00 TV à la carte
Faites votre programme en votant au 022/320 64 11
Séries, musique, cinéma

17.05 Magellan
Bourgeon: le Passager de l'histoire
Encyclopaedia Galactica (4): La terre

TSI - Chaîne sportive

17.25 - 19.15 Football
Championnat de Suisse
Lausanne - Servette
En direct de Lausanne

17.35 Planète nature
Compagnons de brousse

18.25 Pique-notes
La Riviera vaudoise,
groupe de cuivres

19.05 Loterie suisse à numéros

19.10 Arrêt buffet
Le retour de Nadège

19.25 Bulletin d'enneigement

19.30 TJ-soir

DRS - Chaîne sportive

19.55 - 22.00 Hockey sur glace
Championnat de Suisse
Fribourg - Kloten
En direct de Fribourg

20.00 Météo

20.05 Le fond de la corbeille

20.25
James Bond:
Goldfinger
Film de Guy Hamilton
(GB 1964)
Avec Sean Connery,
Gert Froebe (photo)



22.20 TJ-nuit

22.30 Fans de sport
23.45 Le film de minuit:
L'enfant du diable
Film de Peter Medak
(USA 1980)
Avec George C. Scott,
Melyvn Douglas

1.30 Le fond de la corbeille

1.45 Bulletin du télétexte

Arte

17.00 Archimède (R)

17.55 Megamix (R)

19.00 Les Root en Europe
Série britannique
Le dessous des cartes

19.25 Histoire parallèle

19.30 Chaque jour pour Sarajevo

20.28 Journal

20.40 Grand format:
Titicut Folliés
Documentaire américain de Frederick Wiseman (1967)

22.00 Il y a d'autres fruits
que les oranges (1/2)
Téléfilm britannique de Beeban Kidron (1989)
Avec Geraldine McEean,
Emily Aston

23.25 Snark (22)

23.50 Jazz
Carla Bley

TF1 France 1

6.00 Mésaventures

6.30 Club mini Zig Zag

7.20 Club mini

8.30 Télé shopping

9.00 Club Dorothée vacances

9.35 Le Jacky show maximusic

10.20 Club Dorothée vacances (suite)

10.25 Télévitrine

10.43 Météo

10.45 Ça me dit... et vous?

11.48 Météo

11.50 La roue de la fortune

12.20 Le juste prix

12.50 A vrai dire

12.55 Météo

12.58 Trafic infos

13.00 Le journal

13.15 Reportages
Les marabouts du Bon Dieu

13.45 Millionnaire

14.10 Ciné gags

14.15 La Une est à vous

14.20 Agence tous risques

15.05 La Une est à vous (suite)

17.30 Ciné gags

17.35 30 millions d'amis

18.05 Les Roucasseries

18.35 Vidéo gag

19.05 Beverly Hills
Une boule dans la gorge

20.00 Le journal

20.30 Résultats du
Tiercé - Quarté+ - Quinté+

20.35 Météo

20.40 Trafic infos

20.45 Garçon... la suite!

22.30 Hollywood Night:
Opération Vipère
Film TV de Peter Maris
Avec Linda Purl,
James Tolkan

0.10 TF1 nuit/Météo

0.15 Les rendez-vous de l'entreprise

0.35 TF1 nuit

0.40 Histoires naturelles
Plaidoyer pour la nature

1.35 TF1 nuit

1.40 Les aventures du jeune
Patrick Pacard (1/6)

2.30 TF1 nuit

2.40 L'aventure des plantes
Le troisième règne

3.05 TF1 nuit

3.15 Histoires naturelles
Portraits de femmes

4.05 TF1 nuit

4.15 Mésaventures

4.45 Musique

5.05 Histoires naturelles:
Côte d'Ivoire
L'empereur et les dauphins

Eurosport

8.30 Step Reebok (R). 9.00 En direct: Athlétisme. Championnats d'Europe Indoor. 12.00 Top Rank Boxing (R). 13.00 En direct: Ski artistique. Coupe du monde de free style à Meiringen. 14.00 En direct: Patinage de vitesse. Championnats du monde, Goeteborg. 15.00 En direct: Athlétisme. Championnats d'Europe Indoor. 18.30 Football: En route pour la Coupe du monde (R). 19.30 En direct: Ski alpin. Descente messieurs à Whistler. 21.00 Athlétisme: Championnats d'Europe Indoor. 22.00 Top Rank Boxing. 23.00 Golf: L'Open des Baléares à Majorque, 3e tour. 0.00 International Motorsport. 1.00 NHL Action (R).

RAI Italie 1

13.20 Che tempo fa. 13.25 Estrazioni del lotto. 13.30 Telegiornale. 13.55 Tg 1 - Tre minuti di... 14.00 Almanacco. 14.45 Sabato sport. Rubrica. All'interno: Pallacanestro: Campionato italiano. 16.20 Lenny. Téléfilm. 16.45 Ma che sera. Spettacolo. 18.00 Tg 1. 18.10 Estrazioni del Lotto. 18.15 Più sani più belli. 19.10 Parola e vita: Il Vangelo della domenica. 19.25 Wistler/Canada: Sci alpin. Coppa del Mondo. Discesa libera maschile. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sport. 20.40 Tutti a casa. Spettacolo. Con Pippo Baudo. 0.05 Tg 1 Notte - Che tempo fa. 0.35 Appuntamento al cinema. 0.40 Il fascino discreto della borghesia. Film di Luis Buñuel (1973). 2.20 Tg 1 (R). 2.25 Identificazione di una donna. Film di Michelangelo Antonioni (1982). 4.30 Tg 1 (R). 4.35 Divertimenti.

RTP Portugal

15.00 Noticias. 15.05 A grande Aventura. 15.55 Trio Odemira - 35 anos. Musical. 17.20 Palavra puxa palavra. 18.05 RTP 5. Magazine. 19.00 Danças vivas. 19.30 Isto é Magia. Com Luis de Matos. 20.00 TV 2 Desporto. Transmissão do jogo de futebol Benfica - Famalicao (previsto). 21.45 Jornal de sábado. 22.45 Parabéns. Com Herman José. 0.15 Noticias e fecho.

France 2

6.05 Cousteau
Bornéo: le forêt sans terre

6.50 Dessin animé

7.00 Les matins de Saturnin

8.05 Hanna Barbera
Dingue Dong

9.05 Sur les pistes
avec Pierrette Brès

9.10 Grands galops

9.25 Samedi aventure
Le cheval à robe rayée

10.25 Le magazine de l'emploi

11.25 La revue de presse
de Michèle Cotta

12.25 Ces années-là
Journal/Météo

12.59 Journal/Météo

13.25 Géopolis
Pays Basque:
L'arbre de Guernica

14.15 Animalia
Menace sur les félins

15.10 Samedi sport

15.15 Tiercé en direct
de Saint-Cloud

15.35 Cyclisme: Paris-Nice

16.40 Athlétisme
Championnat d'Europe
en salle à Bercy

18.55 Frou-Frou
(Interdit aux hommes)

19.50 Tirage du Loto

20.00 Journal

20.35 Journal des courses/Météo

20.45 Tirage du Loto

20.50 C'est votre vie
Présenté par Frédéric Mitterrand

22.45 Taratata
Invitée principale:
Véronique Sanson

0.15 Journal/Météo

0.35 Caravanes de nuit no 4
Tombouctou

2.05 Bouillon de culture (R)

3.20 Hommage à K. et M. Kraft

3.45 Sur les pistes
avec Pierrette Brès (R)

3.50 Grands galops (R)

4.05 24 heures d'info

4.20 Dessin animé

4.30 Taratata (R)

M6

6.50 Boulevard des clips

8.05 M6 kid
Dessins animés

10.00 M6 boutique

10.30 Infoconso

10.35 Multitop
Emission musicale

11.50 La saga des séries
Spécial 1er anniversaire
de Série Club

13.00 Les années coup de cœur
La réunion de famille

12.35 Ma sorcière bien-aimée
Le collectionneur

13.15 Code Quantum

14.30 Le magicien
Le téléphone sans fil

15.35 Thunderbirds:
Les sentinelles de l'air
Terreur dans New-York

16.40 Chapeau melon
et bottes de cuir
Une petite gare désaffectée

17.50 Le Saint
Le meilleur piège

18.45 Les enquêtes de capital

19.15 Turbo
Magazine de l'automobile
Le 64e Salon de Genève

19.54 6 minutes/Météo

20.00 Classe mannequin
Le cartomenteur

20.35 Stars et couronnes
Magazine

20.40 La saga du samedi

20.45 La croisière maudite
Téléfilm américain
de Tommy Lee Wallace
Avec Rachel Ward,
Richard Crenna

0.00 Soko, brigade des stupés
Quand la mort sonne
deux fois

0.55 6 minutes

1.05 Stars et couronnes

1.15 Boulevard des clips

3.00 Les enquêtes de capital

3.25 Fax'o

3.50 Culture pub

4.15 Arles le secret des pierres
Documentaire

5.10 Fréquentar

6.05 Culture rock

6.30 Culture pub

6.55 Boulevard des clips

France 3

7.30 L'heure du golf

8.00 Espace entreprises

9.00 Terres francophones

9.30 Magazine olympique

10.00 Rencontres à XV
Magazine du rugby

10.30 Mascarines

11.00 Le jardin des bêtes

12.00 Le 12/13

12.05 Le programme
de votre région

12.30 Editions régionales

12.45 Edition nationale

13.00 Samedi chez vous

14.01 La croisière s'amuse

14.50 Samedi chez vous (suite)

15.55 Matlock

16.45 Samedi chez vous (suite)

17.40 Montagne:
Seul
Film de Claude Andrieux

18.25 Questions
pour un champion

18.50 Un livre, un jour
Le 19/20

19.09 Editions régionales

19.31 Le 19/20 (suite)

20.05 Sport

20.20 Yacapa

20.50 Le bal
Film de Jean-Louis Benoit
Avec Michel Aumont,
Clara Simpson

22.15 Le soir

22.40 Jamais sans mon livre
Magazine littéraire

23.35 Musique sans frontière
Spécial Prague

0.25 Continentales Club

TV 5 Europe

6.00 Kiosk (R)

6.10 Le jardin de bêtes (R)

7.15 Corps accord
Yoga

7.30 Flash Canal Infos

7.35 Méthode Victor
Leçon de français

8.00 Météo/Flash Canal Infos

8.05 Journal télévisé canadien

8.30 Météo/Flash Canal Infos

8.35 Bibi et ses amis. Jeunesse

9.35 L'enjeu international
Magazine économique

10.05 Les rendez-vous
de l'entreprise

10.20 A bon entendre

10.40 Question d'argent

11.10 Objectif Europe

11.40 Autant savoir

12.00 Flash Canal Infos

12.05 Montagne

12.40 Météo

12.45 Journal télévisé de France 3

13.10 Horizons
Communication d'entreprise

14.00 Reflets, images d'ailleurs

15.00 Jamais sans mon livre

15.45 Correspondance

16.00 Infos TV5

16.10 Méthode Victor (R)

16.30 Génies en herbe

17.00 Les débrouillards

17.30 Les Francofolies
de Montréal

18.00 Questions pour
un champion

18.30 Journal/Météo

19.00 Sport
Magazine olympique

19.30 Journal télévisé belge

20.00 L'or et le papier

21.00 Journal télévisé de France 2

21.35 Seulement par amour (2/4)
Après le roman
de Maria Venturi

23.00 Frou Frou
Divertissement

0.00 Le soir sur la 3/Météo

0.30 Grand Gala de solidarité
au profit des femmes
et des enfants de
Bosnie-Herzégovine

1.30 Le monde est à vous (R)

3.00 Jamais sans mon livre (R)

4.00 Horizons (R)

4.30 A bon entendre (R)

4.40 Question d'argent (R)

5.10 Objectif Europe (R)

5.40 Autant savoir (R)

Allemagne 1

13.00 Tagesschau. 13.05 Europamagazin. 13.30 Nachbarn. 14.00 Deutschland, Deine Biere. 14.30 Euroklops. Fun-Show. 15.00 Hit Clip. 15.30 Weltreisen: Belize- Im Land des Jaguars. 16.00 Tagesschau. 16.05 Disney Club. 17.30 Sportschau. 18.02 Heute abend im Ersten. 18.03 Tagesschau-Telegamm. 18.05 ARD-Wetterschau. 18.10 Wirklich unglücklich. Geschichten, die nicht zu erklären sind. 19.05 Tagesschau-Telegamm. 19.10 Sportschau. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Drei Männer und eine kleine Lady. 21.55 Tagesthemen. 22.15 Das Wort zum Sonntag. 22.20 Schmidteiner. 23.20 Tagesschau. 23.23 Der Körper meines Feindes. 1.20 Tagesschau. 1.30 ZEN - Kostbarkeiten aus der Alten Pinakothek

ZDF Allemagne 2

13.00 Tagesschau. 13.05 Diese Woche. 13.25 Lockruf der Wildnis. 14.55 Telemotor. 15.30 Lukas + Sohn. 16.15 Klassentreffen. Heute: Karl Moik. 16.58 Anders fernsehen 3sat. 17.00 Heute. 17.05 Länderspiegel. 17.55 Die grosse Hilfe. Bilanz der Aktion Sorgenkind. 18.05 Die fliegenden Aerzte. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Die Stadtindianer. 20.15 Aus Hof: Wetten, dass...? Spiel und Spass mit Thomas Gottschalk. 22.00 Heute-Journal. 22.15 Das aktuelle Sport-Studio. 23.35 Tödliche Stille. 1.10 Die netten Leute von nebenan.

Südwest Allemagne 3

13.00 Vektoren in der Physik. 13.30 Englisch (52/W). 14.00 Thema M. 14.59 Heute abend in Südwest 3. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Das Rasthaus. 17.50 Mundart und Musik aus Gundersheim. 18.50 Wohlfahrt lässt sich nicht kaufen. 19.19 Heute abend in Südwest 3. 19.20 Landesschau-unterwegs. 19.50 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Das Reich des russischen Bären (4/6). 21.00 Tisa von der Schulenburg. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Satire-Munich Brass/Helmüt Ruge 1. 22.00 Die wirklichen Dinge passieren in der Nacht. 23.00 Leonard Bernstein-Musik als Geschenk. 0.25 Einer flug übers Arbeitsamt. 0.50 Schlussnachrichten.

tve Espagne

13.00 Area deportiva. 15.00 Telediario. 15.30 Los primeros. 16.30 Dias de cine. 17.00 Con letra mayúscula. 18.00 Objetivo indico. 18.30 Tal cual. Talk-Show. 20.30 Las chicas de hoy en día. Teledocumentario. 21.00 Telediario. 21.30 Informe semanal. 22.25 Avance Noticias. 22.30 Noches de gala. Programa de variedades. 0.00 Noticias. 0.30 Euronews ecológico. 1.15 Toros. Feria de Fallas.

Suisse alémanique

7.00 Euronews. 9.30 Der Club. 10.55 Kultur - im Gespräch. 11.40 Französisch-Sprachkurs (15). 12.10 Sehen statt hören. 12.40 Kassensturz. 13.05 Ratgeber. 13.30 Ratgeber-Studio. 14.00 Tagesschau. 14.05 Tellexpress. 14.25 MTW-Spezial: Das mysteriöse Ende vom Flug 201. 15.05 Meiringen-Hasliberg: Skiakrobatik- Weltcupfinal. 16.10 Tagesschau. 16.15 Film top. 16.40 Telesguard. 16.55 Istorgia da buna notg. 17.05 ZEBRA-Magazin. Live aus der Muba. 17.55 Tagesschau. 18.00 ZEBRA. 18.45 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. 18.50 Wäaled Si. 01 / 61 22 33. Das volkstümliche Wunschtelefon. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 19.55 Wort zum Sonntag. 20.00 miteinand. 20.05 Musikalischer Auftakt. 20.15 Direkt aus Hof: Wetten, dass...? 22.05 Tagesschau. 22.15 Sport aktuell. 23.05 Leichen pflastern seinen Weg.

Suisse italienne

6.30 Textvision. 7.00 Euronews. 8.55 Textvision. 9.00 Lingua Channel. 11.00 Textvision. 11.05 Laverne + Shirley. 11.35 Telesettimane. 12.05 Cartoni a mezzogiorno. 12.30 Mezzogiorno di sport. 12.45 TG tredici. 13.00 Sassi grossi. 14.00 Natura amica (R). 14.30 Perry Mason. 15.20 Grandi mammiferi italiani, tra mito e realtà. 16.10 Textvision. 16.15 Il ladro di Bagdad. 18.00 Telesguard. 18.15 Il Vangelo di domani. 18.30 Scaccia-pensieri. 19.00 TG flash. Estrazione del Lotto svizzero a numeri. 19.05 Paese che vai. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Avventurieri ai confini del mondo. 22.15 TG sera/Météo. 22.35 Dopo partita. 23.15 Sabato allo stadio. 23.35 Cinemanotte: Bob, Carol, Ted e Alice. 1.10 Textvision.

SPLUS

6.00 Euronews (d/e). 7.30 Schweiz Vision. 10.30 Eine schrecklich nette Familie. 10.50 Cinema Plus: Der Sieger. 14.00 TextVision S Plus (d/ll/e). 15.00 Euronews (d/e). 17.00 TextVision S Plus (d). 17.25 Fussball: Schweizer Meisterschaft. 19.20 Kaleidoskop - Tierdokumentation. 19.55 Eishockey: Play-off. Final. 22.00 Fax/Météo. 22.10 Spotlights Das Internationale VIP-Magazin. 22.35 Motorshow Spezial. 23.25 Cinema Plus: Police Python

ARD

13.00 Tagesschau. 13.05 Europamagazin. 13.30 Nachbarn. 14.00 Deutschland, Deine Biere. 14.30 Euroklops. Fun-Show. 15.00 Hit Clip. 15.30 Weltreisen: Belize- Im Land des Jaguars. 16.00 Tagesschau. 16.05 Disney Club. 17.30 Sportschau. 18.02 Heute abend im Ersten. 18.03 Tagesschau-Telegamm. 18.05 ARD-Wetterschau. 18.10 Wirklich unglücklich. Geschichten, die nicht zu erklären sind. 19.05 Tagesschau-Telegamm. 19.10 Sportschau. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Drei Männer und eine kleine Lady. 21.55 Tagesthemen. 22.15 Das Wort zum Sonntag. 22.20 Schmidteiner. 23.20 Tagesschau. 23.23 Der Körper meines Feindes. 1.20 Tagesschau. 1.30 ZEN - Kostbarkeiten aus der Alten Pinakothek

ZDF

13.00 Tagesschau. 13.05 Diese Woche. 13.25 Lockruf der Wildnis. 14.55 Telemotor. 15.30 Lukas + Sohn. 16.15 Klassentreffen. Heute: Karl Moik. 16.58 Anders fernsehen 3sat. 17.00 Heute. 17.05 Länderspiegel. 17.55 Die grosse Hilfe. Bilanz der Aktion Sorgenkind. 18.05 Die fliegenden Aerzte. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Die Stadtindianer. 20.15 Aus Hof: Wetten, dass...? Spiel und Spass mit Thomas Gottschalk. 22.00 Heute-Journal. 22.15 Das aktuelle Sport-Studio. 23.35 Tödliche Stille. 1.10 Die netten Leute von nebenan.

Südwest

13.00 Vektoren in der Physik. 13.30 Englisch (52/W). 14.00 Thema M. 14.59 Heute abend in Südwest 3. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Das Rasthaus. 17.50 Mundart und Musik aus Gundersheim. 18.50 Wohlfahrt lässt sich nicht kaufen. 19.19 Heute abend in Südwest 3. 19.20 Landesschau-unterwegs. 19.50 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Das Reich des russischen Bären (4/6). 21.00 Tisa von der Schulenburg. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Satire-Munich Brass/Helmüt Ruge 1. 22.00 Die wirklichen Dinge passieren in der Nacht. 23.00 Leonard Bernstein-Musik als Geschenk. 0.25 Einer flug übers Arbeitsamt. 0.50 Schlussnachrichten.

La Première

6.00 Le journal du dimanche. 6.20 Salut l'accordéoniste (1). 6.37 Campagne. 6.48 Histoires naturelles. 7.20 Salut l'accordéoniste (2). 7.38 Le bonjour de Monsieur Jardinier. 7.54 Pronostics PMU. 8.22 Monsieur Jardinier: courrier et sujet du jour. 8.32 Monsieur Jardinier: téléphones des auditeurs. 9.10 La tête ailleurs: Brunch. En direct du Ciné Qua Non à Lausanne. Cinéma. 10.05 Chroniques. 11.05 Média. 12.05 Première pression. 12.30 Journal de midi. 12.40 Tribune de Première. 13.00 La tête ailleurs: Je "haime" les dimanches. Classe touristique. Jeu. 14.05 Sport-Première. Championnat de Suisse de football, ligue A. 17.05 Je "haime" les dimanches (suite). 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 19.05 La tête ailleurs: Ami-amis. Avec l'agenda des aînés. 20.05 Un jour comme aujourd'hui. 21.05 Ami-amis (suite). 21.30 Ombres et lumières de l'économie Suisse. 22.05 Tribune de Première. 22.30 Journal de nuit. 23.05 Et pourtant... elle tourne. 0.05 Programme de nuit

Espace 2

6.05 Initiales. Le concert spirituel. 7.15 Des mots pour penser. 7.30 La recension. 7.40 Memento culturel. 8.30 Source. 9.10 Saint-Maurice/VS: Messe. 10.05 St-Gervais/GE: Culte. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Espace musique. 13.00 Concerts d'ici. En direct de Fribourg: Trio Musiviva. 15.00 Le son des choses. Derrière le Miroir brisé. 17.05 L'heure musicale. En direct de Lausanne: Swiss Clarinet Players. Et le concours de Matthias Gubler, saxophon alto. 19.05 Ethnomusique. 20.05 Boulevard du théâtre. La bouche de l'ogre. De Veyra Feyder. 22.10 En attendant la nuit. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Concert du XXème siècle. 0.05 Notturmo

Suisse alémanique

6.00 Guten Morgen. 6.05 Volkstümliche Musik. 6.40 Ein Wort aus der Bibel. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Ein Wort aus der Bibel. 8.00 Morgenjournal. 8.10 Sport. 8.30 Kinderclub. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.40 Texte zum Sonntag. 10.00 Persönlich. Martin Heule im Gespräch mit Gästen. 11.00 Volksmusik grenzenlos. 11.30 International. 12.00 Musikpavillon. Volksmusik. 12.15 Radiotip. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Sportstudio. 12.50 Populäre Klassik. 14.00 Der Acker aus dem Bauch des Berges. 15.00 Arena. Sport und Musik. 18.00 Welle-1. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Programmhinweise/Mitteilungen. 18.30 Abendjournal/Sport vom Sonntag. 18.45 Looping - Die DRS1 Jugendsendung. Der Sauwetterwind (2). 20.00 Doppelpunkt: Atommüllcontainer. Mensch ein sicheres Konzept? Anstl.: "P.S.". 21.30 Bumerang. Meinungen und Reaktionen zur Sendung: Doppelpunkt: Die Fiktion hat uns eingeholt. 22.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub. 0.03 Musik zum Träumen. 1.03 Nachtclub mit. 1.30/2.30 Spielplatz

RTN

8.00 Le journal + sports. 8.15 Radio réveil. 9.00 Le journal + sports. 9.15 Jazz Cocktail. 11.00 L'Odyssée du rire. 11.33 PMU. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Après-Midimanche. 14.00 Flash-infos. 17.00 Flash-infos. 18.00 Le journal du soir. 18.10 Sports dimanche. 18.30 Eglises-actualités. 19.00 Sports Dimanche (suite). 19.30 Nostra Realta. 20.00 Cant'Italia. 21.00 A voz de Portugal. 23.00 Viva la vida. 23.20 Musiques Non stop (jusqu'à 6.00).

Fréquence Jura

6.30 Infos FJ. 6.37 Ephéméride. 6.50 Infos plus. 7.00 Infos FJ. 7.05 Juke-box. 8.00 Infos FJ. 8.05 Clé de sol. 9.00 Infos FJ. 9.05 Dimanche dédiées. 10.00 Infos FJ. 10.05 Les dédiées. 11.00 Infos FJ. 11.05 Laissez chanter le français. 12.00 Titres. 12.15 Jura-midi. 12.32 Météo. 12.35 Carnet rose. 12.45 Page sportive. 12.50 Histoire de mon pays (rediffusion). 13.00 Juke-box. 18.00 Info FJ. 18.17 Juke-box. 18.22 Jura soir. Météo. 18.30 Carnet de deuil. 18.32 Rappel des titres. Stars à l'affiche. 19.30 Journal des sports. 20.30 Canal rock. Trafic de nuit.

Radio Jura bernois

RSR 1. 13.00 Bon dimanche. 13.15 Gospel story. 13.45 Rubrique-à-brac. 14.30 Microphage (chanson française). 16.00 RJB Week-end. 18.00 Relais RSR 1.

Suisse romande

7.35 Les Fruittis
La lanterne magique
8.00 Capitaine Fox!
9.10 Mission top secret
La nuit de l'Etoile
9.35 Woof
10.00 En direct de Muttenz:
Culte
Thème: Aime ton réfugié comme toi-même.
Officiants: les pasteurs Sophie Blocher et Hansjakob Schibler
10.45 Sur le parvis
Sur le thème des réfugiés
11.05 Vive le cinéma!
11.20 Stars et couronnes
11.30 Table ouverte
Culture: Quelle politique?
12.45 TJ-midi
13.00 Ski acrobatique
Coupe du Monde
Sauts. Finales
13.55 Odyssées
La croisière rouge
14.35 Pour l'amour du risque
Paris dangereux

TSI - Chaîne sportive
14.50 - 17.40 Athlétisme
Championnats d'Europe en salle
En direct de Paris-Bercy

15.25 Chapeau melon et bottes de cuir
Remontons le temps
16.15 La fête à la maison
Ça commence mal
16.35 Alerte à Malibu
Retrouailles
17.20 Melrose Place
Affaires polluées
18.05 Racines
Avec Christian Bobin, écrivain
18.25 Fans de sport
19.30 TJ-soir
20.00 Météo

20.10 Double 6
Dans les coulisses du Montreux-Palace

21.10 Perry Mason
Dernière note
22.40 Viva
Fous de collections
23.30 TJ-nuit
Top chrono
Résumé des événements sportifs du week-end
23.45 Dream on
Sexe et paternité
Film américain
d'Ariane Sanford
Avec Brian Benben, Wendie Malick
(Version originale sous-titrée français)
0.10 Table ouverte (R)
1.20 Bulletin du télétexte

Arte

17.00 Le dernier des cosmonautes
18.20 Jazz
Carla Bley (R)
19.00 Charlot chef de rayon
De et avec Charlie Chaplin (1916)
19.25 Le siècle Stanislavski
Les bâtisseurs de l'utopie
20.30 Journal
20.40 Soirée thématique:
Le rêve arabe
Camels et Cadillac.
Les Arabes entre tradition et modernité

21.10 Les mille et une nuits: Vérité et légende sur les arabes
Documentaire de Roberto Sanchez (1993)

21.40 De Saladin à Saddam
Un mythe arabe
22.10 Terreur et Kabab
Film égyptien de Sherif Arafa (1992)
0.00 Sur la liste noire
Documentaire de Rainald Becker (1993)

TF1 France 1

6.00 Côté cœur
6.30 Club mini Zig Zag
7.10 Club Dorothée vacances
8.00 Le Disney Club
10.25 Auto moto
L'actualité de la Formule 1. Dernière manche du Trophée Andros à Thiais
11.03 Météo
11.05 Téléfoot
30e journée du Championnat de France
11.55 Millionnaire
12.18 Météo
12.20 Le juste prix
Finale
12.50 A vrai dire
12.55 Météo
12.58 Trafic infos
13.00 Le journal
13.20 Hooker
14.15 Arabesque
15.10 Le rebelle
15.55 Starsky et Hutch
16.55 Disney parade
18.00 Des millions de copains
18.30 Alerte à Malibu
19.00 7 sur 7
Magazine de la semaine
Invité: Michel Rocard, Premier secrétaire du P.S.

20.00 Le journal
20.35 Résultats du Tiercé - Quarté - Quinté+
20.40 Météo

20.45 Ciné dimanche: Pretty woman
Film américain de Garry Marshall (1990)
Avec Richard Gere, Julia Roberts

23.00 Don Camillo en Russie
Film italo-français de Luigi Comencini (1965)
Avec Fernandel, Gino Cervi
0.50 TF1 nuit/Météo
0.55 Concert
Cellissimo no 2
1.40 TF1 nuit
1.50 Les aventures du jeune Patrick Pacard (2/6)
2.40 TF1 nuit
2.45 L'aventure des plantes
La guerre ou la paix
3.15 TF1 nuit
3.20 Histoires naturelles
Survivances
4.10 TF1 nuit
4.20 Côté cœur
4.50 Musique
5.05 Histoires naturelles

EUROSPORT Eurosport

8.30 Step Reebok (R). 9.00 Ski alpin: Les temps forts de la descente messieurs à Whistler (R). 10.00 En direct: Athlétisme. Championnats d'Europe Indoor. 11.00 Ski artistique: Coupe du monde de free style à Meiringen. 12.00 Top Rank Boxing (R). 13.00 En direct: Saut à skis. Epreuve de saut à Holmenkollen. 15.10 En direct: Athlétisme. Championnats d'Europe Indoor. 18.00 En direct: Handball. Championnat de France. 19.30 En direct: Ski alpin. Supér G messieurs à Whistler. 21.00 Athlétisme: Les temps forts des épreuves du jour. 22.30 Superbike: Les 200 miles de Daytona. 23.00 Golf: L'Open des Baléares à Majorque, tour final. 0.00 Boxe: Prime Time Boxing (R).

RAI Italie 1

13.30 Telegiornale. 14.00 Toto TV Radiocorriere. Gioco. 14.15 Domenica in. Varietà. All'interno: 15.50 Cambio di campo. 16.50 Solo per i finali. 18.00 Tg 1. 19.10 900 minuto. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sport. 20.40 Michele alla guerra (1). Film TV. 22.20 La domenica sportiva. 23.25 Tg 1. 23.30 D.S. Tempi supplementari. 0.05 Tg 1 Notte - Che tempo fa. 0.40 Mississippi adventure. Film di Ralph Macchio, Joe Seneca (1985).

RTP Portugal

15.00 Notícias. 15.05 Sem limites. 15.30 Regi-es. Magazine. 16.30 Piano Bar. Música. 17.30 Claxon. Série policial. 18.00 TV 7. 19.00 Top nacional. Hit-parade. 19.30 Humberto Madeira. Lembrança deste saudoso actor de revista. 20.00 TV 2 Desporto. Transmissao de jogo de futebol Uniao da Madeira - Sporting (previsao). 21.45 Jornal de domingo. 22.15 TV 2 Desporto. Resumos dos principais jogos da jornada. 23.00 Fecho.

France 2

6.00 Animalia (R)
6.50 Dessin animé
7.00 Les matins de Saturnin
8.45 Emissions religieuses
Connaître l'Islam
9.15 Emission israélite
9.30 Source de vie
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
11.00 Messe
11.50 Midi moins sept
12.00 L'heure de vérité
12.55 Rapport du Loto
13.00 Journal/Météo
13.20 Point route
13.25 Dimanche Martin
Le monde est à vous
15.00 L'équipée du Poney Express
15.50 L'école des fans
16.35 Ainsi font, font, font...
17.20 Cousteau
Indonésie: Les vergers de l'enfer
18.10 Stade 2
19.25 Maguy
Suzanne désespérément
20.00 Journal
20.40 Journal des courses/Météo
20.50 Les grands films du dimanche:
Sans pitié
Film de Richard Pearce (1986)
Avec Richard Gere, Kim Basinger
22.40 Un justicier dans la ville 1
Film de Michael Winner (1974)
Avec Charles Bronson, Vincent Gardenia
0.15 Journal/Météo
0.35 Le cercle de minuit
1.45 L'heure de vérité (R)
2.40 Frou-Frou (R)
3.30 La revue de presse de Michèle Cotta (R)
4.25 24 heures d'info
4.35 Dessin animé
4.40 Stade 2 (R)

M 6

8.10 Mes années clip
Emission musicale
8.35 La vengeance du Mohican
Téléfilm américain de Dick Friedenberg
Avec Steve Forrest, Ned Romero
10.10 Ciné 6
10.40 E=M6
Magazine scientifique
11.10 Turbo
Magazine de l'automobile
11.45 Mode 6
La collection des collections
12.15 Ma sorcière bien-aimée
Les amours d'Antan
12.55 Les rues de San Francisco
Trente ans de service
13.50 Compte à rebours (2)
14.40 Culture rock
15.10 Fréquentar
16.10 Chapeau melon et bottes de cuir
Rien de va plus dans la nursery
17.10 Le retour du Saint
Téléfilm anglais de Cyril Frankel
Avec Ian Ogilvy, Gayle Hunnicutt
18.55 Raven
Crimes en séries
19.54 6 minutes/Météo
20.00 Classe mannequin
Mannequin à tout âge
20.35 Sport 6
20.40 Duel autour du monde
Magazine spécial
20.50 Zone interdite
Magazine
22.35 Culture pub
L'image de l'entreprise
23.05 Onze jours, onze nuits 2
Téléfilm italien de Joe d'Amato
Avec Kristine Rose, Ruth Collins
0.40 6 minutes
0.50 Métal express
Emission musicale
1.15 Sport 6
1.25 Duel autour du monde
Magazine spécial
1.30 Boulevard des clips
3.00 E=M6
3.25 Salsa opus 3
Puerto Rico
4.20 Le monde des hélicoptères
Fréquentar
5.15 Fréquentar
5.40 Fax'o
6.05 Boulevard des clips

France 3

7.15 Jeunesse
10.05 C'est pas sorcier
10.30 D'un soleil à l'autre
11.00 Mascarines
12.00 Le 12/13
12.05 Le programme de votre région
12.45 Edition nationale
13.00 Musicales
14.05 La croisière s'amuse
14.55 Sport dimanche
15.05 Tiercé à Auteuil
15.25 Cyclisme:
8e/dernière étape
Paris-Nice
16.35 Escrime
Challenge BNP finale
16.55 Athlétisme
Championnats d'Europe en Salle, Paris
17.50 Un commissaire à Rome (2/9)
Secrets de bureau
19.00 Le 19/20
19.09 Editions régionales
19.31 Le 19/20 (suite)
20.05 Yacapa
20.50 La maison hantée
Téléfilm de Robert Mandel (1991)
Avec Sally Kirkland, Jeffrey DeMunn
22.20 Planète chaude
Rachida lettres d'Algérie
23.15 Soir 3
23.45 Le divan
Invité: Sergio Castellito

0.10 Cinéma de minuit: Hamlet
Drame, réalisation de Laurence Olivier d'après W. Shakespeare (GB 1948)
Avec Jean Simmons, Laurence Olivier (photo)
(Version originale)



TV 5 Europe

6.50 Dossiers justice
7.15 Corps accord
Yoga
7.30 Flash Canal Infos
7.35 Méthode Victor (R)
8.00 Météo/Flash Canal Infos
8.05 Journal télévisé canadien
8.30 Météo/Flash Canal Infos
8.40 Les Babibouchettes
9.00 Envoies spéciaux (R)
10.30 Planète musique
12.00 Flash Canal Infos
12.05 Référence
12.40 Météo
12.45 Journal télévisé suisse
13.05 L'école des fans
Divertissement
13.45 Le jardin des bêtes
14.15 Faut pas rêver (R)
15.45 Correspondance (R)
16.00 Infos TV5
16.10 Le monde est à vous
17.40 Autovision
Magazine automobile
18.00 Bon week-end
18.30 Journal TV5/Météo
19.00 Trente millions d'amis
19.30 Journal télévisé belge
20.00 7 sur 7
21.00 Journal télévisé de France 2
21.35 La Zizanie
Comédie de Claude Zidi (France 1978)
Avec Louis de Funès, Annie Girardot
23.10 Taratata
0.40 Le soir sur la 3/Météo
1.10 Le divan
1.35 L'heure de vérité
2.30 Face à la presse

tve Espagne

13.00 Area deportiva. 15.00 Telediario. 15.30 Alatul. 16.00 Al hilo de la vida. 17.00 Desde Galicia para el mundo. 18.30 Valor y coraje. 20.00 Perdoname. 21.00 Telediario. 21.30 Corazón, corazón. 22.30 El peor programa de la semana. 23.30 Area deportiva. 0.00 Noticias. 0.30 Euronews fin de semana. 1.00 Vuelta ciclista a Murcia. 1.15 Toros. Feria de Fallas.

Suisse alémanique

7.00 Euronews. 7.30 Schweiz Vision. 9.00 Französisch-Sprachkurs (16). 9.30 Hauptsache, wir verstehen uns! 9.45 Gourmet-Treff. 10.00 Muttenz: Evang.-ref. Gottesdienst. 10.45 Warum, Frau Pfarrerin? - Warum, Herr Pfarrer? 11.00 Die Matinee - Friedrich Dürrenmatt. 11.30. Table ouverte. 12.30 Das Sonntagsinterview. 13.00 Meiringen-Hasliberg: Skiakrobatik-Weltcupfinal. 13.45 Telesquad. 14.00 Tagesschau. 14.05 Parker Lewis - Der Coole von der Schule. 14.30 Kirmes. Slowakischer Spielfilm (1987). 14.50 Leichtathletik: Europameisterschaften. 16.00 Tagesschau. 16.05 Entdecken+Erleben: Expedition Turkana-See. 16.50 Sport: Engadin Ski-Marathon. 17.25 Gutenacht-Geschichte. 17.35 Tagesschau. 17.40 Svizra rumantscha. 18.30 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 19.55 Vor 25 Jahren. 20.10 Zum 70. Geburtstag von Marlino Brando: Der Pate. 23.00 Tagesschau. 23.10 3 x The Houston Ballet (2/3). 23.35 Das Sonntagsinterview. 0.05 Nachtbulletin/Météo.

Suisse italienne

6.30 Textvision. 7.00 Euronews. 8.00 Per i bambini. 8.25 Muzzy. 8.30 Peripicchioli. 9.00 Volpe, tasso e compagnia. 9.30 Giro d'orizzonte. 10.00 La grande vallata (1/56). 10.50 Musica + Musica. Concerto cameristico da Praga. 11.25 Pesci di fiume. Documentario naturalistico. 11.50 "A" come animazione. 12.00 64. Salone automobilistico di Ginevra. 12.30 Mezzogiorno di sport. 12.45 TG tredici. 13.00 Folie di Hollywood. Commedia musicale di George Marshall (USA 1938). 14.50 Il paese dei Lama. 15.45 Una famiglia americana. 16.35 Bravo Benny. Le comiche di Benny Hill. 17.00 Decisione finale. Sacra famiglia. 17.45 Natura amica. Speciale Protezione Natura. 18.15 La parola del Signore. 18.25 La domenica sportiva. 19.00 TG flash. 19.05 Minuti di recupero. 19.15 Controluce. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Vite bruciate (6/8). 22.05 Passato, Presente... Possibile. 22.50 TG sera/Sportsera/Météo. 23.20 64. Salone automobilistico di Ginevra (R). 23.50 Musica + Musica. 0.40 Textvision

SPLUS

6.00 Euronews (d/e). 7.30 Schweiz Vision. 10.30 Euronews (d/e). 12.45 Cinema Plus: Police Python. 14.50 Leichtathletik: Halen-EM, Paris-Bercy. 17.40 Spotlights. 18.05 Kaleidoskop - Alby's Supersafari. Serie. 18.50 Format NZZ. 19.25 Horizonte. Alice. 20.00 Tagesschau. 20.20 Météo. 20.25 Performance. Musicalmente: Lucio Dalla. 21.15 Fax/Météo. 21.25 Reprise. Das Dokument. Die grossen Spione. 21.45 Reprise: Montparnasse revisited.

ARD Allemagne 1

13.15 Als die Tiere den Wald verliessen. 13.45 TELEwischen. Die Beatles - Why don't we do it on the road? 14.30 Kopfbal. 15.00 Tagesschau. 15.05 ARD-Sport extra. 17.00 Weltspiegel. 17.30 Gott und die Welt: Flüchten, um zu überleben. 17.55 Landtagswahlen in Niedersachsen und Sportschau. 18.30 Tagesschau. 19.30 Die Bonner Runde. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Lindensstrasse. 20.44 Die Goldene 1. 20.45 Polizeiruf 110: Arme Schweine. 22.14 Tagesthemen-Telegramm. 22.15 Die Feuerwehr hilft - vorbeugen musst Du. Einfache Regeln des Brandschutzes. 22.20 Kulturwettbewerb. 22.50 Tagesthemen. 23.20 ZAK. Wochendurchblick. 23.50 Parteitag der PDS in Berlin. 0.05 Alle Jahre wieder: Die Familie Semmeling (3).

ZDF Allemagne 2

13.15 Damals. 13.30 Kein Engel ist so rein. Deutscher Spielfilm (1959). 14.55 Treffpunkt Natur. 15.25 Die französische Cousine. 17.00 Mach mit/Goldmillion. 17.05 Heute. 17.08 Die Sport-Reportage. 17.45 Heute. 17.50 Wahl in Niedersachsen. 18.30 Heute. 19.00 Heute/Wetter. 19.30 Die Knoff-hoff-Show. 21.15 Nacht der Frauen (3/Schluss). 21.55 Heute/Wahl in Niedersachsen. 22.15 Sport am Sonntag. 22.25 Bericht vom PDS-Parteitag in Berlin. 22.40 Ihr glücklichen Augen. Fernsehfilm. 0.10 Dancing (5). 1.10 Heute.

SÜDWEST Allemagne 3

13.15 Magische Namen. 14.00 Käpt'n Blaubär Club (24). 15.00 Literarische Moderne: Fahrraddiebe. Meisterwerk des ital. 16.29 Heute abend in Südwest 3. 16.30 Eisenbahnromantik. 16.40 Fängt ja gut an. 17.10 Polnisches Ermland, katholisches Preussen. Film von Winfried Lachauer. 17.55 Heute. 18.25 Freut Euch des Nordens. 19.09 Heute abend in Südwest 3. 19.10 Treffpunkt. 19.32 Partnerschaft (4). 20.00 Tagesschau. 20.15 Reisewege zur Kunst: Toskana. 21.00 Wissenschaftsreportage: Sonde. 21.45 Sport im Dritten. 22.40 Südwest aktuell. 22.45 Wortwechsel. Bertl Vogts mit Gerhard Meier-Böhm. 23.30 Der Reichseinsatz-Zwangsarbeiter in Deutschland (2/Schluss). 0.30 Schlussnachrichten.

Le «Fond de la corbeille» promue en ligue A

Le dessus du panier

Deux cents émissions en cinq ans: cela représente deux cent mille mots prononcés par et selon les animateurs. L'émission inventée par Claude Torracinta se porte bien. Tellement bien qu'après avoir végété en ligue B durant cinq saisons (autrement dit peu après 19 h), la voici promue en ligue A (peu après vingt heures, le «nec plus ultra» de la programmation).

Par
Freddy LANDRY



Un quintette de choc

Jean-Charles, Raoul Riesen, Patrick Nordman, Lova Golovtchiner et Philippe Cohen (RTSR)

A dire vrai, l'ascension à la ligue supérieure était possible depuis deux ans au moins s'il n'en avait tenu qu'à sa qualité. Le «FDLC» vaut nettement mieux que «Arrêt-buffet» et valait déjà mieux que l'ancienne émission de «samedi-20-heures» qui aura laissé de telle traces de vaudoiseries dans ma fragile mémoire que j'en ai oublié le titre! Mais il est pourtant fort possible que l'inversion dans l'ordre alphabétique soit la vraie raison de sa promotion. Félicitons ses animateurs pour cette promotion.

Mais il paraît que le trio, Lova Golovtchiner, Jean-Charles et Raoul Riesen, s'interroge, leur humour mordant, parfois noir, de temps en temps cynique, mais rarement méchant, devrait faire des mécontents: Hélas! Il n'y a que Defaye qui n'apprécie pas!

Aussi se demandent-ils s'ils sont devenus trop gentils, s'ils manquent de verve pour être tant aimés? A dire vrai, deux fois sur trois, ils prennent pour cible la télévision elle-même. Peut-être supporte-t-on mieux la critique interne que le gorillage des politiciens... que même Philippe Pidoux appréciait.

LA DEUX CENTIÈME

Elle a été diffusée samedi dernier, mais enregistrée une dizaine de jours avant, dans la salle des Mascaronis à Môtiers, selon le principe bien connu, dit de la compensation. Après les colères neuchâtelaises contre le «Tell quel» de la rue des drogués, pardon, de la rue des Moulins et le froid jeté par des pochards de la vallée de la Brévine, la TV devait se «racheter»,

du moins à en croire Golovtchiner qui en l'occurrence devait mentir comme un arracheur de gags. Va donc pour les Mascaronis. Et va pour une émission spéciale de presque une heure, qui passa sans provoquer le moindre ennui, expérience à renouveler de temps en temps.

Lors de cette 200e, deux invités étaient présents, René Felber, qui sut sourire de ce que l'équipe fit de son image, fort à l'aise, réclamant de Barrigone enfin une caricature de face, et Jacques Hainard, ethnologue original, fort peu mis à contribution et qui certainement doit avoir été plus brillant après l'émission.

Il y eut donc le plateau de mots en faux-direct, des courtes séquences de montage issues du petit écran, l'apparition de quelques sketches, certains servis par

Boulmie, Lova en tête, jamais aussi bien servi que par lui-même.

L'émission normale dure environ quinze minutes. Elle privilégie les mots, les séquences de montage commentées, les dessins de caricaturistes (dommage qu'Elzingre n'y soit plus!). Si les mots ont le temps d'être absorbés, les séquences de montage et les caricatures passent souvent trop rapidement: il faut les avaler! Deux ou trois minutes de plus octroyées à l'équipe amélioreraient les parties purement visuelles.

INUTILES DÉTOURNEMENTS

Rien à reprocher au trio de base, même si les remplaçants ne sont pas toujours à leur hauteur. Philippe Cohen, à table ou en cer-

tains sketches par lui écrits ou improvisés et par lui seul joués, est souvent excellent. Mais j'éprouve une totale allergie à ses détournements d'images, ces faux mots avec accents prêtés à un orateur connu, de sa propre invention, souvent gratuite, et qui n'apportent strictement rien dans un ensemble dominé par le mot et les gags du montage. Le détournement est une forme d'humour à lui seul, qui ne se marie pas avec l'esprit et le ton du «fondlacorb»...

FAUSSE NOTE

Cinquième Lémanique de l'équipe, Patrick Nordman tire la couverture à lui en se prenant pour un homme de spectacle quand l'homme de spectacle, Golovtchiner, se met au service de l'émission. Lors de la 200e, il eut l'honneur d'y apporter la seule vraie fausse note lors de son discours de «président de commune» de Môtiers, avec ce qu'il croit être l'accent neuchâtelais, qui n'est que cet accent imaginé par un Vaudois de souche supérieure. Venir chez le voisin pour se moquer – mal – de son accent, c'est se croire supérieur à lui. Dommage que Nordmann ne connaisse pas mieux ses limites...

Reste donc à souhaiter que le «Fond de la corbeille», en réinventant régulièrement les petites sœurs chantantes, se débarrasse des scories qui brisent son unité de ton et reçoive en cadeau quelque deux à trois minutes de plus pour permettre au spectateur de savourer mieux des séquences de montage plus développées et les dessins des caricaturistes. Le trio en observateurs attentifs des boulettes des gens de TV ou de la langue de bois de grands de ce monde fait travail utile...

RADIO

Insaissable Massimo!

Non Mesdames! Vous qui tombez en pâmoison dès que vous voyez apparaître son visage à l'écran, cessez de rêver de le prendre dans vos filets. Massimo Lorenzi, présentateur idolâtré, n'est pas à prendre! L'engouement dont il est «victime» ne semble pas le ravir particulièrement. Et puis, il reconnaît que ses relations avec les femmes sont plutôt du genre conflictuel!

L'émission de Daniel Fazan, Ami-amis (la Première, dimanche de 19 h à 20 h) est une création de la nouvelle grille qui tient plus que ses promesses. Elle permet à un invité de se confronter avec un ami confident sur ses goûts, mais aussi sur son caractère. La dernière «livraison» (6 mars) nous a donc révélé une tout autre personnalité que celle du bellâtre que les femmes imaginent dans leurs fantasmes. C'est un être rigoureux, conscient de l'importance du rôle de l'information qui ne devrait pas se limiter à un spectacle, dérive que subissent trop les journaux télévisés. Un journaliste qui se révolte contre la mainmise de l'argent et de l'audience à tout prix, mais qui sait que trop souvent le journaliste doit plier sous la pesanteur du système.

Et voici un détail amusant: Massimo Lorenzi est parfaitement incapable de gérer convenablement son argent. Il peut payer son loyer et ses factures ordinaires, mais pour le reste de ses affaires, il s'en remet à son ami présent à l'émission. Ultime question: comment séduire Massimo dans un courrier des téléspectatrices? Eh! bien, votre présentateur favori ne connaît pas lui-même la recette. Non Mesdames, Massimo n'est pas à séduire, bien qu'il vous ait séduites!

Des «histoires»

Dans le cadre de ses petits déjeuners (le matin de 9 h à 10 h), Patrick Ferla a reçu Eric Hoesli, transfuge de L'Hebdo au Nouveau Quotidien (jeudi 10 mars). On sait qu'il est un excellent journaliste, qui sait mettre les problèmes du monde en perspective, notamment les affaires de Russie où il a séjourné il y a quelques années. Il est toutefois un piège à la mode dans lequel il aurait tendance à tomber, celui de présenter l'information comme de «grandes histoires» à raconter à un public avide de romanesque. Or l'actualité n'a rien à voir avec un roman dont l'auteur tirerait les ficelles, pas plus qu'elle n'est le fruit de quelque destin «écrit pour l'éternité». L'histoire en train de se faire est un combat quotidien dans lequel chacune doit s'engager pour éviter les dérapages qui ne cessent de se présenter sous nos pas. B.I.N.

Berlusconi promet des lendemains qui chantent à «Sept sur sept»

Main basse sur l'Italie

Dans quelques jours, l'Italie élit mille députés et sénateurs, un quart seulement à la proportionnelle. Les deux tiers des anciens ont renoncé à se représenter, souvent empêtrés dans des affaires de «pots-de-vin» liées à l'opération des juges «mains propres» (mani pullite). La gauche a gardé ou repris récemment le pouvoir dans nombre de grandes villes.

Silvio Berlusconi dispose actuellement en Italie d'immenses pouvoirs, même si l'une de ses sociétés, la «Fininvest» est fortement endettée. Groupes d'assurances, immobilier, chaîne de magasins, maison d'édition, hebdomadaires, clubs sportifs (AC Milan, mais pas seulement l'équipe de foot), chaînes nationales ou locales de télévision, chaînes payantes lui donnent actuellement un fort pouvoir économique, un immense dans le divertissement de masse, et même sur le plan culturel. Il lui manque le pouvoir politique.

FORZA ITALIA

Qu'à cela ne tienne: il s'en approche. Il a annoncé il y a quelques mois son intention de combattre la gauche, par lui réduite aux communistes, trouvant indispensable la formation d'une coalition de centre-droite. Berlusconi se dit du centre, proeuropéen, l'Europe à rapidement élargir aux pays de l'ex-Est. Si les choses ne se passaient pas comme il le suggérerait, alors il se porterait candidat. Comme les choses ne se sont pas passées comme il le voulait, il a lancé «Forza Italia» dont il a pris la tête. Dans les sondages, et pas seulement semble-t-il dans ceux qu'il commande, il monte régulièrement.

Dès lors, l'hypothèse du succès de son mouvement, la possibilité même qu'il devienne dans quelques semaines premier ministre, ne sont plus à exclure. Il ne fait plus sourire ses adversaires. Ses promesses – créer un million d'emplois, réduire consi-

dérablement les impôts, diminuer la dette publique, céder des secteurs publics au privé – ses succès d'entrepreneur séduisent de plus en plus largement.

SANS COMPLAISANCE

Anne Sinclair, pour «Sept sur sept» (dimanche 6 mars) s'est rendue à Milan (vendredi 4) pour s'y entretenir avec Silvio Berlusconi. On sait que le journaliste ne tombe pas dans la complaisance, qu'elle ose poser des questions pertinentes donc embarrassantes. Dans un français assez aisé, Berlusconi a répondu – ou fait semblant de répondre – à toutes ses questions, parvenant même, si le téléspectateur n'y prenait garde, à être convaincant. Seulement, il ne dit pas comment il s'y prendra pour créer un million de places de travail. Il se contente alors de rendre hommage aux entrepreneurs italiens, une masse selon lui de quatre millions – autant que les chômeurs? – prêts à retrousser



S. Berlusconi

Redresser l'Italie: oui, mais par quel remède miracle? (AP-a)

leurs manches si l'Etat se décide à les moins pressurer, fiscalement, administrativement. En dix ans, en Italie, les prélèvements sur le PIB ont augmenté de dix points. Pourquoi? Il est regrettable qu'Anne Sinclair n'ait pas soulevé la question de l'importance du secteur économique parallèle, connu sous le vocable de «travail au noir» qui a le «mérite» de se développer hors-fisc. A noter que ces remarques personnelles ne reviennent pas à dire que tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes italiens. Mais cela irait-il mieux avec Berlusconi? Si la gauche est trop forte, ce sont peut-être les pouvoirs de «Sue Eminanza», parti de rien, qui pourraient être mis en cause...

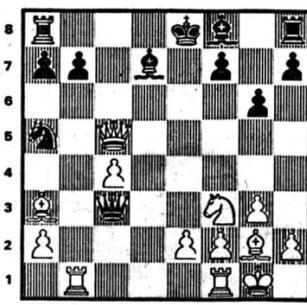
Il est dès lors intéressant de comprendre comment fonctionne le raisonnement de Berlusconi à «Sept sur sept». Lui parle-t-on de pots-de-vin qu'il met en cause des Français impliqués dans l'un de ces scandales. Anne Sinclair lui demande-t-elle s'il ne se sent pas mal à l'aise de cheminer avec la «Lega» séparatiste du Nord et les néo-fascistes du Centre et du Sud, chefs de file du reste opposés entre eux. Ré-

ponse, pas de problème! La «Lega» met de l'eau dans son chianti, les fascistes reviennent de l'extrême droite vers une droite modérée. Nouvelle question d'Anne Sinclair: pourquoi la gauche, elle aussi, ne se rapprocherait-elle pas du centre? Réponse: le chef communiste Oletto n'est rien d'autre qu'un Marchais italien! Et puis, ce sont ses adversaires qui jettent à droite les néo-fascistes comme la petite fille de Mussolini. Il faut dès lors avoir foi en Berlusconi et le croire, fort de son sourire séduisant de carnassier.

Berlusconi, fier de son pouvoir médiatique, conduit – fait conduire – sa campagne à coups de sondages. Arrondissement électoral après arrondissement électoral, il a fait dresser les listes des hommes les plus populaires pour s'efforcer ensuite d'en retenir un peu plus de 200 sur les listes de «Forza Italia». Grâce aux questions claires de l'animatrice, il suffit d'écouter attentivement les réponses pour retrouver l'indispensable méfiance critique à son égard, promesses multiples faites sans dire comment il arrivera à les tenir. F. L.

ECHECS

Chronique No 343



Mauvaise surprise

Les Blancs au trait exploitent le retard de développement des pièces noires et gagnent au moins une pièce d'astucieuse façon. Comment? (Damljanovic-Oney, Grèce 1990).

Solution de la chronique No 342

1. f x g6 f x g6 2. Th7!! D x h7 3. Cd8+ Rc7 4. Cf7! et le pion (e) va à Dame, inexorablement. Insuffisant est 4... Dh5 5. g x h5 g4 6. Cg5! suivi de Rf7 et gagne.

OUVERT SUR...

«A mort l'homme, vive l'ozone» par De Moor et Desberg

Un monde de vache

La vache (nom de code: Pi = 3,1416) est devenue, depuis son premier album paru l'année dernière, le plus célèbre agent secret de la gent animale, le défenseur des bêtes et de la nature. Mais dans sa nouvelle aventure, «A mort l'homme, vive l'ozone», c'est l'humanité tout entière qu'elle va sauver d'un terrible complot mené par les animaux carnivores.

La chronique de **Frédéric MAIRE**

Depuis les dieux mi-hommes mi-bêtes de l'Égypte antique, l'animal a toujours eu sa place dans l'imaginaire de l'être humain. On ne dénombre plus les expressions du langage qui empruntent à l'animal certaines de ses caractéristiques, du porc au loir en passant par la carpe et le furet.

Au point d'en inventer la révolte (*La ferme des animaux*, de Georges Orwell), et de faire de la «bête» et de ses avatars l'éternel double symbolique de l'être humain.

PETITES BÊTES DES BULLES

Il existe ainsi, depuis toujours, des animaux héros de bande dessinée... Il y eut, parmi tant d'autres, le brave *Mickey Mouse*, le loufoque *Krazy Kat*, la poétique *Chlorophylle*, les moutons de F'Murr, le *Baron noir* de Got et Pétillon, le *Kador* de Binet. Il y a aujourd'hui les *Closh* de Dodo et Ben Radis, *Edmond le Cochon* de Rochette et Veyron ou le *Canardo* de Sokal.

Sokal a su reconstituer un univers dont l'homme est absent, mais où l'animal fait figure de reflet caricatural, d'un caractère humain. C'est alors dans l'ironie que ses ouvrages exercent leur charme, même si, à long terme, ces drôles de polars perdent progressivement leur sens parodique.

Victime, comme Mickey, de son succès, Canardo est devenu un personnage *en soi*, et l'univers, dans lequel il évolue, un monde autonome; de cette façon, ces polars de canards ne sont plus que des romans policiers parmi d'autres, où la satire sociale s'estompe derrière le récit.

UN HÉROS CLASSIQUE

C'est apparemment contre cet écueil que le dessinateur Johan de Moor et le scénariste Stephen Desberg ont donné vie à un héros nouvelle manière, au nom de code de Pi 3,1416; un héros classique qui tient à la fois de l'agent secret, type James Bond, et du détective privé à la Hammett; un personnage réservé et discret, auquel on ne fait appel que pour des affaires de la plus haute importance, menaçant la sécurité de l'État.

La particularité du héros de De Moor et Desberg est d'être une *héroïne*, et surtout un animal qui n'a rien, de prime abord, pour attirer la sympathie ni la ruse du renard, ni l'habileté de la souris,

TOUS LES PROBLÈMES SONT CAUSÉS PAR DES BANDES DE CARNIVORES QUI SE CACHENT DANS LES ÉGOUTS! CE SONT EUX QUI SONT ACTUELLEMENT EN TRAIN DE DÉVORER DES HOOLIGANS!



ni la prestance du lion: une vache, rendez-vous compte!

LA VACHE QUI NE RIT PAS

Cette vache que rien ne différencie des autres lorsqu'elle paît dans son pré, est pourtant bien un agent secret de la plus haute valeur, formé dans les meilleurs

camp d'entraînement, spécialiste du monde arabe. Une fois quitté son herbe, revêtu de son imper, elle se déplace à deux pattes comme le plus conventionnel des Bogart; elle tire, pense, court et vole comme le plus humain des James Bond.

Les auteurs jouent donc à donner des contre-emplois aux

LUNDI Les charpentres

BULLES

Des albums de Spirou à gagner

L'opération de mercatique continue! En marge de la première diffusion (non cryptée) des aventures de *Spirou* en dessins animés (voir L'Impartial «Ouvert sur... la BD» de samedi dernier), du 11 avril au 18 mai 1994 sur la Télévision suisse romande, la TSR et les éditions Dupuis ouvrent aux téléspectateurs de la série un concours avec 300 albums de *Spirou* à la clé. Pour gagner, il vous faut regarder la série à la télé, et répondre à la question suivante: «Dans quel épisode *Spip*, le petit écureuil compagnon de *Spirou*, *Fantasio* et *Seccotine*, voyage-t-il sous l'eau, dans un bocal?» Envoyez votre réponse à Emissions Jeunesse, Concours Spirou, Télévision suisse romande, Case postale, 1289 Genève.

La BD bouge et les «cartoons» cartonnent

Suite (probablement sans fin) de notre saga de la BD qui s'anime et se transforme en série télévisée... vingt-six épisodes de *Spirou* vont donc s'installer sur nos écrans, alors que 26 autres épisodes sont déjà en préparation. Mais nous venons d'apprendre que bien d'autres projets sont en route...

La production de la série de 26 épisodes de 26 minutes d'après *Bill the Cat*, de Colman et Desberg, devrait démarrer sous peu (après le feu vert du Centre national de la cinématographie). La série sera développée par le studio La Fabrique de Montpellier.

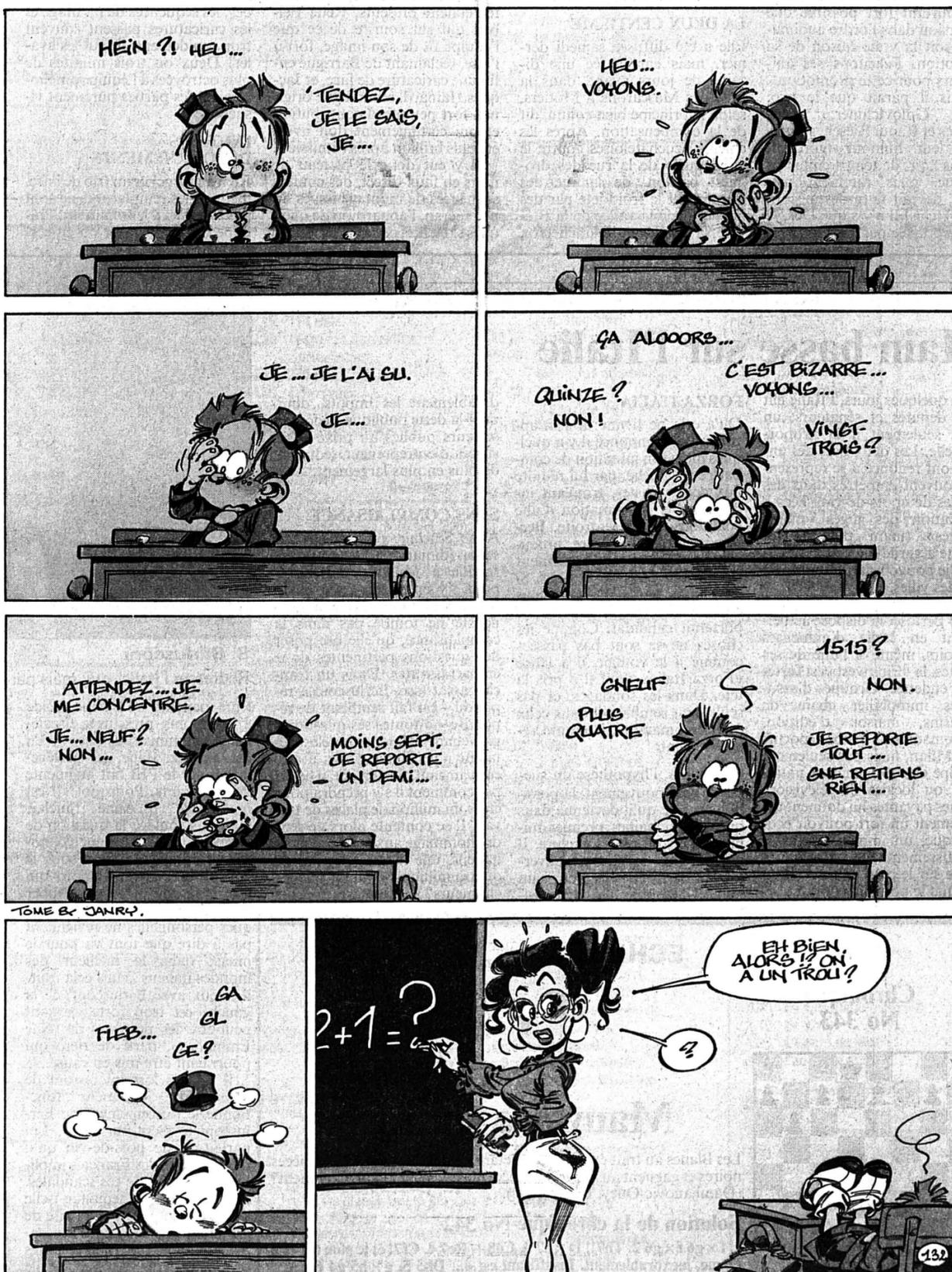
D'autres projets viennent de recevoir de l'aide à la création de *Cartoon*, le programme Media de la CEE: une série de 24 épisodes de trois minutes, *Les Synopédies*, de Pierre Clément et d'après ses œuvres; et un long métrage d'après l'œuvre érotique de Milo Manara, *Le monde de Manara*, réalisé par Manara, Lou Inglebert et Dominique Jubin.

Enfin, nous avons appris que le groupe suisse Convoi Holding (qui possède la maison d'édition Les Humanoïdes associés) a repris la société belge de production de films d'animation LBO (Little Big One), qui avait déposé son bilan en octobre dernier; cela en collaboration avec l'investisseur néerlandais Inter Crown et deux anciens cadres de LBO. La nouvelle société comptera 25 collaborateurs et recentrera son activité notamment sur la conception et la réalisation d'images en deux et trois dimensions.

(fm)

Le petit Spirou, par Tome et Janry

© Editions Dupuis



bêtes. Et, surtout, ils mettent en scène un monde qui est bien le nôtre, un monde moderne dont ils multiplient les signes, traces et comportements; un monde où, comme dans le roman d'Orwell, les animaux luttent contre les humains, mais se confrontent également entre eux.

HERBIVORES CONTRE CARNIVORES

Dans *A mort l'homme, vive l'ozone*, deuxième opus de la série, la vache est embarquée dans une sombre aventure qui met en présence deux camps d'animaux opposés, les herbivores et les carnivores: sous prétexte de sauver la terre de l'incurie des humains (qui laissent se détériorer la couche d'ozone), les fauves de la savane africaine se rendent dans les villes d'Europe pour y massacrer les hommes, profitant au passage de la chair si comble délectable des humains; sans se rendre compte qu'ils font l'objet d'une sordide machination...

Au-delà de l'aventure proprement dite, cet album se fait, une nouvelle fois, le reflet satirique du monde contemporain. Les animaux ne sont pas ici des caricatures d'hommes qui, par la parodie, nous renvoient notre image; les animaux agissent ici comme des révélateurs, qui osent nous dire et nous montrer franchement combien le monde va mal (pollution, racisme, violence, indifférence) et combien l'homme est incapable de le contrôler.

Ici, la vache n'est pas un symbole, ni une caricature: elle est un personnage vivant dont le discours renvoie donc, inversé, l'opinion des bêtes sur ces drôles d'hommes. Ainsi, *La vache* est une série «animalière» bien plus jouissive que tant d'autres: parce qu'elle ose transformer la vache - issue de la classe la plus basse de notre bestiaire symbolique - en héroïne de polar; et parce qu'en confrontant nos mythologies animales à la société, elle fait de cette vache le meilleur des analystes du monde contemporain.

● *A mort l'homme, vive l'ozone* (La vache, tome 2) par De Moor et Desberg Casterman, collection Roman

«A suivre»